工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弎一弎三八、二弎五四九五

電報掛號二○七七五　郵箱六二號

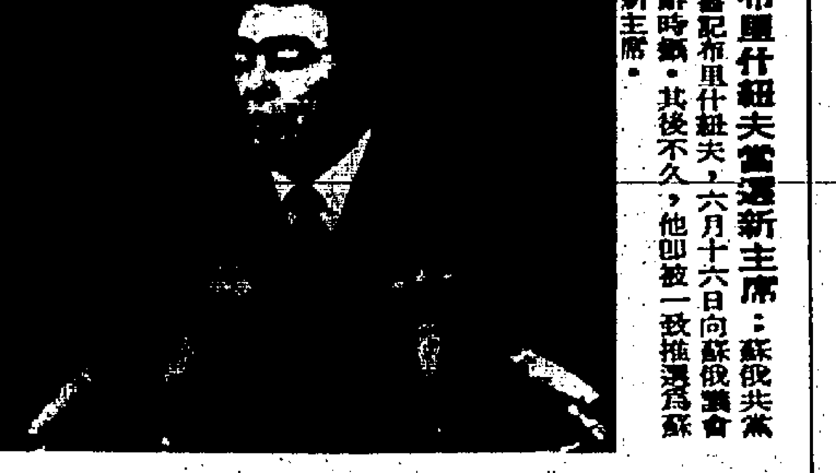
今日出紙四大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七七四七號

布里什紐夫攬大權 正式兼任國家元首

蘇俄史上第一人權勢可比史達林



布里什紐夫當選新主席：蘇俄共黨總書記布里什紐夫，六月十六日向蘇俄議會致辭時攝。其後不久，他即被一致推選為蘇俄新主席。

【莫斯科十六日合衆國際社電】共黨總書記布里什紐夫於星期四被一致選爲蘇俄之新主席。

共黨理論家蘇斯洛夫稱：「國會領袖已批准布里什紐夫之提名後，蘇俄國會便經投票將主席權交與布里什紐夫。」

國會[illegible]主席波德哥尼以健康欠佳爲理由而獲准退休，最後一致通過批准。

於一致選出布里什紐夫爲蘇維埃主席團主席後，一千五百一十七名國會代表均站立熱烈鼓掌歡迎他上任。

布里什紐夫隨後開始在國會會議上發表演說。

布氏於會議上說：「我非常多謝你們對我的信任，這是我第二次被選爲國家主席團的主席。

「我一直爲了黨和國家的旨意而貢獻出我的生命。現在當我負上了祖國給我的新任務，我可以向你們保証，我一定會爲這件艱鉅的使命而付出我所有的力量。

「多謝你們，再次多謝你們」布里什紐夫說。

【莫斯科十六日路透社電】在今日委任共黨總書記布里什紐夫爲國家元首後，蘇俄主席更堅定的走在克姆林宮的政治前端，該職位迄今爲止，仍是最高處置局的官式職位。以前未曾同時一人集二職於一身，七十歲的布里什紐夫將是第一個與美國和法國對手享有同類行政權力的第一個蘇俄主席。

蘇俄國家元首形式上是該國國會——最高蘇維埃主席團的主席，該組織於今日在沒有辯論的情況下選出布里什紐夫和撤廢他的前任人波德哥尼。

波德哥尼的退休和布里什紐夫的兼任國家主席兩件事，是自一九六四年克魯秋夫下台以來，發生在克宮的最重要高層職位變動。自波德哥尼在五月廿四日未被選入政治局以來，大家便在紛紛猜測這件事的遲早會發生。西方分析家認爲，今日波德哥尼下台的方式——他本人缺席以及官方並沒有對他過去十一年來任主席的工作進行彰揚，証實了他所作出了若干嚴重的政治錯誤。

布里什紐夫對於出任該職，甚富經驗，因爲在一九六〇至一九六四年期間，於克魯秋夫任內曾擔任過四年。但當時他並無實權。

除布氏外，自一九一七年俄國革命後的六十年內只有六名其他人士擔任過主席。

第一個是史維諾夫（猶太人）也是布爾希維克革命領袖列寧的密友。列寧本人於奪權後曾擔任總理職。七十四歲的蘇斯諾夫自一九六〇年代已被認爲是一名「幕後主宰」，沒有他的支持，不可能有重大的克姆林宮改變。

他任職黨頭目時，在國內外都稱他爲「出色的領導人」。

經常在歡迎他的公衆場合中表現「熱淚盈眶」的布里什紐夫，今日出現得克制自如。

這名有鋼鐵般意志的前工程師，在第二次世界大戰期間是軍中一名政委，現時他所擁有的權力是史達林以來第一人。

去年他晉升元帥，又領導半秘密的國家防衛會議。

波德哥尼的相片在過去三週以來已自公共場合和政府辦公部門取下，雖然在名義上仍然是國家主席。

波德哥尼下台的方式和一九六四年克魯秋夫下台的方式差不多——當時的黨魁和總理的克魯秋夫被罷黜，他的職務由布里什紐夫和柯錫金代任。

西方分析家還認爲，今天的事情證實，波德哥尼的倒台是因爲他拒絕自動下台以騰出位子給布里什紐夫。

出生烏克蘭工人家庭 曾任最高蘇維埃主席

布里什紐夫一九〇六年十二月十九日出生於一個烏克蘭的工人家庭。他的政治活動史自一九三八年五月開始，正是大整肅的高潮，而布某當時出任俄共黨在烏克蘭一個支部的黨委委員。

一九五二年俄共召開了史達林時代最後一次黨代表大會，會上布某成爲中央委員會的書記和主席團的候補委員。

從一九六〇到六四年，布某是最高蘇維埃主席團主席，當時的國家首腦是[illegible]契夫。

四年前反毛被轟出政治局 陳雲重返政治紅台 傳將接任朱德職位

【倫敦十五日中央社電】每日電訊報今天報導說，一名反毛的經濟學家，已在中國大陸重居顯位。

據每日電訊報駐北平特派員泉德報導說：早先不同意毛澤東的經濟政策，而與劉少奇密切合作的中共前「副總理」陳雲，他的照片目前與華國鋒的照片並排，陳列在中國大陸各地的街頭佈告欄上。

泉德報告說：部份中共人員認爲，他將接替已死的朱德，出任「人代會」常務委員會委員長」。陳雲是「人代會」二十名「副委員長」之一，「人代會」是形同虛設的議會，將於今年稍後開會任命新「官員」。

陳雲年約七十一歲，什擔當重工業、財政、「國家」計劃及勞工組織方面的高職。

泉德說：陳雲在一九五六年什經起中共「黨」名列第五的「副主席」，但最後爽失這一職位，於一九七三年被逐出「政治局」。觀察家相信，他重回政治舞台必有重大的理由。

泉德說，「人民日報」五一勞動節特刊所刊登的十七幀照片中，只有兩張個人照一爲華國鋒，另一個即是陳雲。

這些「官方」勞動節照片，從那時起，即在中國大陸各地傳佈，在陳雲的照片與華國鋒並列在城市建築物、火車站、「黨」部大門口、工廠及「人民公社」的佈告欄上。

美農業部長表示 美國設法消除貿易限制

【吉隆坡十六日法新社電】美國農業部長伯格蘭特今日在此間說：卡特總統的政府反對「經濟保護主義」，並繼續消除該主義在美國的影響。

伯氏在一記者招待會說：新政府反對所有貿易的藩籬，他又說：「我們正努力消除所有此類的限制，這樣的做法是必需的。」

他指出，美國貿易政策的最後決定往往操於立法機構之手。所以，當某一種威脅呈現時，無論是真實的或是出諸想像的，政府則難以說服國會，使之相信自由發展的、不加限制的貿易對出產國和使用國俱屬有利。

伯氏指出卡特總統已拒絕美國國際貿易委員會有關鞋類配額限制的建議，以表明卡特政府對「經濟保護政策」所採的態度。

他又說：「卡特總統願出產者和買家携手合作，衷誠合作，達成國際性的協議。」

美任命林德少將 爲協防台灣司令

【台北十六日中央社電】美國國防部今天宣佈，任命海軍少將林德，爲美軍協防台灣司令，接替將於八月自軍中退休的史奈德中將。

林德少將是海軍飛行官，曾任美海軍軍令部助理副部長兼海軍行政署署長，現職是美國海軍第四航空母艦支隊指揮官。

預言美捲入中蘇共大戰 「四星上將」候選人 要向五角大廈解釋

【華盛頓十六日美聯社電】預言美國可能會捲入中蘇（共）大戰的一名美國三星將領，於另一名因警告韓戰可能爆發而失去職位的將領之後，不足一個月內，在國防部惹上麻煩。

駐德美國第五軍團司令史泰利中將已於星期三接命延期度假，和於星期五日向五角大廈報到，向陸軍部長阿歷山大及陸軍參謀長羅哲斯解釋他所說的話。

史泰利是西點軍校畢業生，最近被提名爲四星將領的候選人。他在一間中學畢業禮中致辭，蘇俄和中共，可能在學生們有生之日發生大戰，美國似乎會捲入漩渦。

陸軍發言人說，史泰利的話，並不代表美國國防部或陸軍「他是代表他自己說話。」一位發言人說，如果現在就說史泰利的話會對他的職位有損或會遭受申斥，未免爲時太早。

東約月底解體 成立已廿三年

【曼谷十六日法新社電】已有廿三年歷史的東南亞公約組織，將於六月三十日正式解體，該組織秘書長乃順通指此舉是「操之過急」。乃順通是前泰國財政部長，他爭論說：事實上，「東南亞國家正面對武備精良、訓練有素的中南半島共黨，故此需要更加關注他們的安全」。

雖然「東約」會於本月底解體，但導致東約產生的馬尼剌公約仍然生效，而「東約」的社會經濟計劃將會在法國的退出下繼續，法國是在一九七四年退出的。

受疲勞盤問兩天後 美記者道夫獲准 本週末離開蘇境

【莫斯科十六日路透社電】曾被蘇俄外交部認爲收集秘密情報的美記者道夫，今日接到可以自由離境的通知。

「洛杉磯時報」通訊員道夫被禁離開他今週在莫斯科之活動時，什任期已滿的四十八歲記者道夫稱：「蘇俄國家調查局」今長用電話通知他可在星期六離境。

他稱：「他們說再不需要我留在此間，我可以任意離去。」

道夫上星期六日在街上收到由一名蘇俄工程師交來的一分文件時被捕，其後並接受三小時的盤問。

外交部星期二日告知美國使館稱：已婚及有三子女的道夫什搜集「有關政治及經濟的秘密情報」。

在過去兩天內，他在莫斯科李福道夫盤問中心渡過九小時，被問及有關他個人的報紙報導及與一名被囚禁的猶太籍反對者之接觸事。

會力主卡特保留韓境地面部隊 辛加立突飛訪台北 此行肩負軍事重任

【台北十六日合衆國際社電】星期四日官方消息報導，因反對卡特總統撤退駐南韓美軍計劃而最近被調離駐韓美軍司令部的辛加立少將星期三日抵達此間。

美軍官方消息宣佈，辛氏此行是私人訪問性質，但中華民國政府官員相信辛氏此行負有軍事任務。

駐台美軍司令部一位發言人証實辛氏於星期三抵達，但宣稱他正在渡假，此次訪問純爲私人的理由。

辛加立在上月被解除在南韓的職務後，被卡特總統提名爲美國陸軍參謀長。他將於六月廿七日就任新職。

中華民國官方消息說，辛氏有三名美軍官員隨行，但美軍方卻說，並不知悉有任何軍官與他同行。

該發言人說，辛氏定於星期六日離開台北。

根據靈通人士消息，中華民國軍方與美國官員共同擬定辛氏在台的行程。但未有透露他是否要參觀軍事設備。

該消息亦透露辛加立將會參觀珍藏了大批中國藝術品的故宮博物院。

該消息又說，辛氏將與中華民國數名高級官員會晤。但並未指明他是否會謁見嚴家淦總統。

消息來源又指出若干政府官員相信辛氏此行的目的在乎估計台灣的防衛力量。

歐洲安全會議中 無限制辯論人權 美支持歐市所提計劃

【伯爾格萊德十六日路透社電】美國今天支持歐洲共同市場所提出的在歐洲安全會議中，無限制地辯論人權的計劃。

美國首席代表諾勃對三十五國會議的籌委會說，歐洲共同市場提出的無限制討論的建議，是合情合理，合乎現實與可行的。

於昨天在此間舉行的籌備會議開會時，美國與代表歐洲共同市場的英國，是其九國共同程序[illegible]的共同發起人。

西方要於秋季舉行高峰會議時，詳細研究人權問題，及於委員會會議中，檢討東西和解的其他問題。這次會議，將檢討一九七五年在芬蘭首都赫爾辛基舉行的第一次安全會議迄今所獲的進展。

預料蘇俄集團將會反對這個計劃，和要求在全體會議中，作一般性的辯論。檢討多項問題，而不集中於討論人權問題。

「人民日報」聲嘶力竭 大罵蘇俄卑劣

【東京十六日美聯社電】中共於星期四稱：最近蘇俄之反中共運動充滿了「卑劣的謊話」，其意是將世界人仕之注意力轉移而不再警惕蘇俄之霸權主義。

中共的聲明乃刊載於共黨喉舌「人民日報」內的一篇文章，原文的署名是「評論員」，通常是指高級職位之官方人仕。

該篇以「看看他們怎樣演出」爲題的文章稱：「蘇俄修正主義領導人於最近發出另一陣反中共宣傳浪潮，他們發表並出版一些粗魯而無節制，具誹謗性的演說及文章，欲誣蔑並辱罵中共。」

該篇由官方「新華社」在東京廣播之文章，並緊跟着星期三在伯爾格萊德揭幕之三十五國赫爾辛基續會之後而出現。

李先念譴責美蘇 在非洲幹得好事 蘇與古巴大使退席抗議

【北平十六日法新社電】中共「副總理」李先念，今日譴責美國及蘇俄在黑非洲的罪行。

這是幾年來，中共高層人物首次作如是指摘。

他在一個宴會上致詞時提出上述的指摘，蘇俄集團和古巴的大使即時退席，以示抗議。

在李先念激烈的反蘇演說中，他亦轉彎抹角地指摘美國。他雖然沒有指出美國的名字，但暗示它縱容羅得西亞的「白人統治」。

最後消息

嗌交相罵唔好口 婦人突被推墮樓 其夫帶署助警調查

【本報訊】今日凌晨時分，秀茂坪四十四座發生一宗一名婦人疑被推落樓斃命的命案。

一名廿八歲的家庭主婦蘇艷玉，住秀茂坪新邨四十四座五樓四二九室，今晨與丈夫爭吵後發生衝突，其後被發現自五樓墮下，送院途中，已証實不治喪生。

警方調查時認爲死者是被人自五樓推落街致死，警方接報後將死者的丈夫余×文（四十七歲）帶返警署協助調查。據稱：死者與丈夫常勸無效，今次爭吵，亦因勸死者戒賭，不料竟起衝突而造成此次慘劇。

有關此案警方繼續調查。

樂康
持原始
梟長壽

單位有限　勿失良機

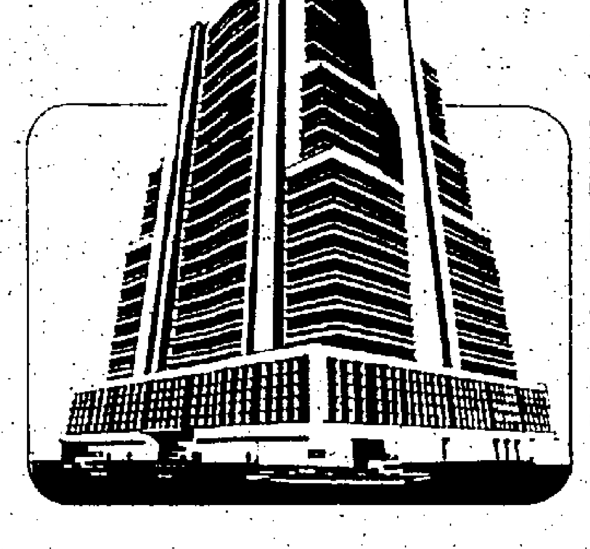
樂聲電器有限公司　☎5-235087

中環太子行1621-9室

歡迎預租　有關租用詳情　請即接洽

俱備一切最現代化理想廠房的優越設備

葵涌大連排道／葵昌路・四面單邊



以最合理租金、用最完善廠房、獲取最高利益！

香港及九龍天主教墳場 關於一九七零年遷葬骸骨公佈

爲公佈事：下列已到期之墳段，業經議定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內，段號由三〇二二（即一九七〇年一月一日）起至段號三四三四（即一九七〇年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，段號由二九七〇A（即一九七〇年一月一日）起至段號三九七一A（即一九七〇年十二月卅一日）止。

此項總遷葬之規則，對於翻歸私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七七年）十二月十五日起，開始施行。屆時遷葬之墳段姓名及其編號，當在黃泥涌，柴灣，長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳段有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可証。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，以符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓

香港堅道十六號天主堂

電話⑤二二一〇〇九　③七二六〇七八

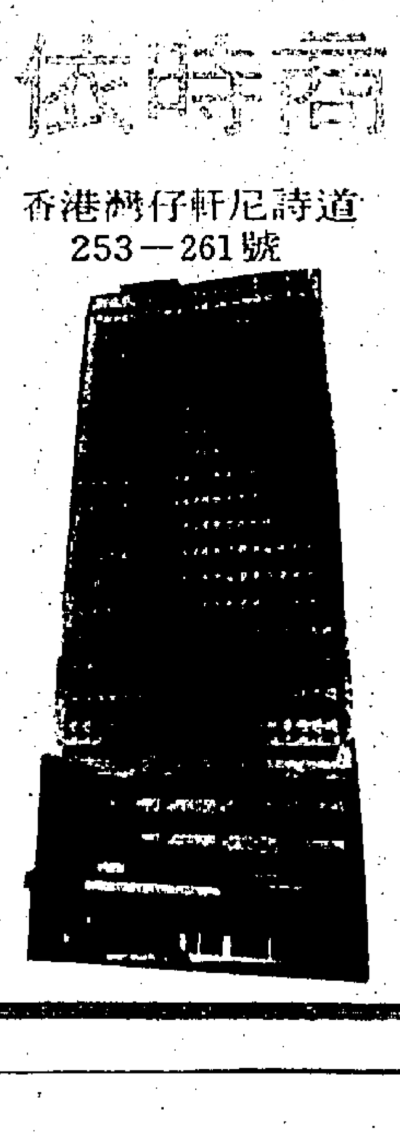
申請歸化英籍啓事

李建漢（LEE KIN-HON）又名LEE KIN-HON, ALVIN又名ALVIN LEE現住香港九龍旺角奶路臣街十一號遠東大廈廿五樓D座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

如蒙惠刊本報日晚廣告　請電H 二七九三〇七或三二五四九五洽

依時商業大廈

香港灣仔軒尼詩道253－261號



- 地面舖位樓高十八呎，建有閣樓。
- 地下預留舖位連接二、三及四樓，特備專用電梯及獨立特大中央冷暖氣系統，適合酒家，銀行，百貨公司及超級市場。
- 五樓至廿三樓全部寫字樓，中央冷暖氣系統。
- 全座特設防火防盜系統，專業管理。

招租

5-722115

999年期

榮華大廈

香港醫院道十至十二號

環境幽美
接近公園
一梯兩伙
清雅脫俗
柚木地板
鋁窗設備
分期付款
等于交租

利興置業有限公司

地址：中環德輔道中54至58號利興大廈八樓

電話：5-263271

利棧置業有限公司

LEE CHAN LAND INVESTMENT CO., LTD.

建造 新型樓宇 分層出售

新地址佐敦道14—16號嘉信樓壹樓F座

14—16, JORDAN ROAD KA SHUN HOUSE, FLAT F. 1ST FLOOR

TELS. 3—685372　3—664995　3—845768　3—694585

聯邦會議沒他的份 回到地頭找人洩憤
阿敏出門英僑抬轎 高舉步行凡廿五哩

【倫敦十六日路透社電】英國今天宣佈終止它與烏干達殘存的外交聯繫，關閉了在康帕拉法國大使館的英國辦事處。

外交部說，該地的兩名英國外交代表經已離開，他們和家眷目前在乃洛比。

沙特阿剌伯駐倫敦大使館的一名使節被召到外交部，和正被通知關閉烏干達在沙特駐此間大使館的辦事處。

外交部官員說，英國之結束它在康帕拉辦事處，是在烏干達總指英國利用法國大使從事作非法活動之後。

【乃洛比十六日合衆國際社電】烏干達電台宣佈說，在烏干達居住的英國人，志願抬着阿敏總統走廿五哩（四十公里）路出席該國的預算會議致辭。

烏干達電台引述軍方發言人的話說：「有等在烏干達居住的英國人又再志願把體重二百五十八磅（一一七公斤）的阿敏抬行約廿五哩前往會議中心發表預算演說。這是烏干達團結精神的表徵。」

電台把星期四日的奇觀，與一九七五年的事相提並論，當日有數名英國人，把坐在土製的王座內的阿敏，抬往第加非洲團結組織高峯會的一個接待會。

當時阿敏說，此舉乃在表示白人在非洲的新負担。

電台之作此項宣佈，是於在倫敦舉行的英聯邦高峯會議星期三日譴責阿敏政權的殘暴行爲，和指斥它蔑視生命的神聖和破壞烏干達的基本人權之後。

外交觀察家說，星期四日的行動，顯然是阿敏反擊英聯邦，尤其是英國的一種方式，他故意要侮辱現仍留在這個被陸地包閉的國家內的英人。

但電台並沒有提及現仍在烏干達長期居住的三百名英國人或英國出生的商人史坎倫的命運。史坎倫是於去週指爲間諜而被捕的。

烏干達指責要把史坎倫處決，如果軍事法庭認定他的間諜罪名成立的話。但烏干達的官方電台自星期五起即完全沒有再提起他的名字，也沒有透露他的下落。據在桂尼亞的消息說，史坎倫早已被處決。

一投誠共黨透露 馬共擁有兵工廠

【吉隆坡十六日法新社電】一名向政府投降的共產黨人宣稱：不法的馬來亞共黨在霹靂的森林裡擁有一所製造武器的工廠。

二十七歲的前恐怖分子李宏春說：該廠祇能製造小量的槍械和彈藥。

昨夜，他在此間以北近怡保的一處村落一對論大會向三百餘人說：他知道該工廠的存在，但不知它眞確的地點，相信是在霹靂省的森林區。

他又說，恐怖分子從泰國邊境亦獲得槍械的供應：但不知是否用金錢購買，抑或是由共黨的支持者所送出。

偷運軍火接濟泰共八人被處決

【曼谷十五日中央社電】在昨天被處決的「一案」的主要犯人，曾由亞蘭內亞來才邊境走私高棉共軍處運送軍事武器給普拉金布里省內的共黨暴徒。

普拉金布里省當局前此所作高棉共軍與當地共黨叛徒間有着「關連」的報告，前天經由[illegible]

事務理委署的立即處決涉及此案的八名人犯的命令，首次獲得証實。五名在三月下旬被捕的犯人，昨天早上在普拉金布里的省城被處決。

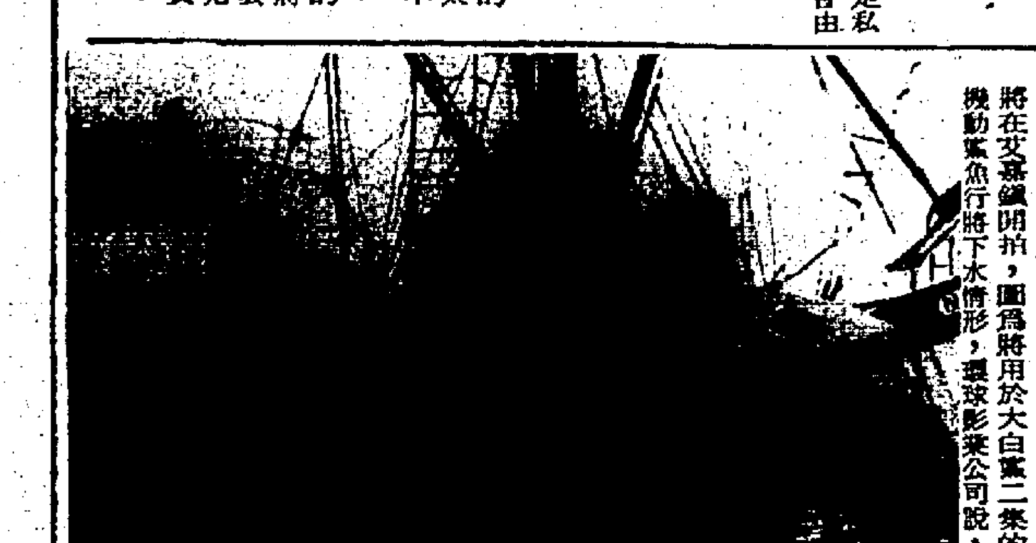
這些嫌犯被控以引導入侵的高棉軍隊在一月二十八日於這個省份的三個邊境村莊中野蠻的屠殺三十個村民。

根據官方的命令，主要人犯也被發現由泰國境內走私武器彈藥給高棉共軍。

至少有兩名罪犯洩漏關於泰國軍隊及官員行動的情報給高棉軍隊。

命令中指出：他們的間諜活動使高棉軍隊在軍事行動中居於有利地位。

其他非法活動顯示這八名嫌犯曾走私禁運的必需品越界到高棉，並且僞造文件及身份証。



値千萬元機動大白鯊：大白鯊續集將在艾塞鎭開拍，圖爲將用於大白鯊二集的機動鯊魚行將下水情形，環球影業公司說，

越戰遺下炸彈 兩年來炸死數千人

【香港十六日法新社訊】越南新聞社今天報導，越南戰爭雖然停止了超過兩年，但遺留下來未爆炸的美國炸彈及砲彈在今日仍然引起傷亡。

最近期報導的犧牲者爲一名小學學童，他在六月十日於胡志明市第十區檢拾廢鐵時不幸被炸死。

該社說，當一羣小童在一個地盤搜尋廢鐵時，一個殘餘砲彈殺害了阮功福及炸傷了數名小童。

該新聞社又說，戰爭結束後，已有數千名士兵及平民，在遣散時因誤踏散佈在越南境內仍然有效的炸彈、地雷及砲彈而喪命。

日本發現霍亂 一人證實不治

【東京十六日合衆國際社電】日本西南部一漁港城市，星期四突發的霍亂症奪去一人性命。衞生人員在熱地段設法去制止該傳染病蔓延。

官員稱：七十一歲的安井智、西原在星期三上午八時五十五分死去。報告稱他感到肚痛，腹瀉及體內脫水。他是日本十三年內已知的第一宗霍亂死亡事件。

他是和歌山縣有田市七宗可疑霍亂症患者之一。同他一起入醫院的尚有兩人被證實患有一種名爲「亞乡」的霍亂病。

根據醫院職員報導：所有八名病人，包括該兩名霍亂病者，都有痊癒的跡象。

四十億年前宇宙無數小行星 吸力牽引墜落地面 形成地球今日面貌

【華盛頓十六日路透社電】美國一名天文學家表示：約四十億年前墜下地球的無數小行星，幫助形成我們今日所住的地球。

全國天文與太空管理委員會太空飛行中心的費利博士稱：這些墜下的小行星或浮游在太空的行星向地殼撞擊，最後並形成原始生命物體爬行的堅硬土地。

這些乾亢的土地成爲現代人類進化歷程的一個基地。

費利博士在一篇遞交美國地球物理學會的論文中說：經已在月球、水星和火星上看到此類可能撞擊所做成的結果，「如果其他行星發生此類現象，則地球一定亦會發生，原因是地球的引力較強。」

根據他的理論，最大的小行星約於五億年前形成時便撞向地球，該星球是太陽系形成後的剩餘物。

「由於該行星變成更堅硬，故表面縱能已被水所遮蓋」，費利博士解釋說：「這可能主要是一個水行星，或一個只有小部分水，比較乾亢的行星。」

同一例子，當這些小行星撞落地球時，將地殼撞成斷片，使地殼內部的溶化物質衝向地面，形成大量的片狀物，有如島嶼地殼內濃縮物質上浮着一樣。

最後，表面的片狀物開始擁在一起，形成大陸和島嶼較大土地區域。

西班牙大選 民主聯盟遙遙領先

【馬德里十六日路透社電】內政部長維拉今天說，據暫時性的正式投票結果顯示，總理蘇亞里斯所領導的中央聯盟實則上已獲得西班牙四十一年來大選的勝利。

參議員維拉告訴記者會說，據已點數的百分之七十五選票，蘇亞里斯的民主中央聯盟可能贏得國會或下院三百五十席中的一百七十席。

參議員維拉說：「我們相信國會大選的勝利者是贏得一百七十席位的民主中央聯盟。」

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

美大學研究隊 發現碟形星球

阿利桑那大學亞美士研究中心的研究隊伍，在天文臺星座發現了藝術家構想中的「碟形星球」。若然附加在太陽系之內，圖中的白熱碟可吞沒地球。該白熱碟闊度爲厚度的十二倍，而發出的光芒，亦爲中心星球的十二倍，該碟的厚度與中心星球的直徑相同。這是首次發現碟型星球或相信是星球轉變成行星的過程。

安理會一致決定 塞島聯國和平軍再延長駐守半年

【聯合國十五日合衆國際社電】安全理事會於星期四日較早時間，一致決定將駐守在塞浦路斯之聯合國維持和平軍隊再延長六個月。二千七百一十五名駐軍，現時授權於星期三深夜（格林威治時間星期四四時正）便期滿。而理事會於深夜時候召開會議是爲了趕及這最後限期。

這項於深夜舉行的決議案，以十四對零而通過，中共並沒有參加投票。

在過去兩天，安全理事會爲了同時要針好希臘及土耳其而需仔細斟酌一項議案之詞句。

專爲醉酒司機服務 加設「拖醉客」每次收廿美金

【溫哥華十六日合衆國際社電】一間提供一項名叫「拖醉客」服務的拖車公司，已開始教護飲酒太多、但有一點理智的司機。

聯合服務公司副總裁泰倫天奴星期三說：「我們感覺到的理由，是醉後駕駛的人都希望在明天酒醒後，仍然保有他們的汽車。

「所以我們決定提供這項服務，我們將會把你的汽車拖回家，而以拖車送你一程。」

泰倫天奴說：這項服務每一次在市區內的收費爲二十美元，是目前唯一的服務，而且可能受大衆歡迎。

聯國報告謂九年後 太陽能發電 較核能便宜

【聯合國十六日合衆國際社電】一項新的詳細研究報告星期三說，在一九八六年，太陽能將較核能便宜，而且所需的初步投資不大。

據該報告說，現時以太陽能生產的電力，每小時一兆瓦需費二百七十美元，而將來的太陽能改善設備，在陽光充足的地方，可將費用減至二十四美元，在美國其它間中雲濃及有陽光的地區，費用亦只是三十點六美元。現在以核能發電，費用每小時產生一兆瓦的費用爲三十四點七美元，而在將來同一期間，因成本高漲，將達到四十八點一美元。

社論 吸收海外投資必須不違原則

香港經濟建設成就，有口皆碑。成就的獲致，因素殊多，若言主要的，應來自兩方面：一是當地工業人士的孜孜努力，究份發揮事人的克勤克儉與銳而不捨的傳統美德；二是海外的投資，帶來了新的科技和管理方法，提供了一定程度的示範作用。

對於外來的投資，除了投機性的「熱錢」外，凡是投入香港經濟的，當局不但歡迎，且時在爭取，這種政策是正確的，此因當地資金究竟是有限的，以有限的資金投資於龐大的經建，自有力不從心之嘆，吸收大量的外資，從事經建，亦是借外力的可取之道。此情形固非香港爲然，各國均復如此。甚至連共黨統治下的蘇俄，也央求日本助一臂之力，開發西伯利亞。

但是，最近有兩件事，頗値商榷。第一件是一個日本工業團體訪問香港，一行十六人，除參觀港九工業之外，並將參加一個研討會。邀請該團訪問的是香港總商會。日本在港的投資，數字達二億六千九百萬元，僅次於美國的十億零三百萬元，居第二位。對於這樣的一個具有投資潛力的日本工業團體來此訪問，曷勝歡迎。根據該團團長的談話，強調香港是日本未來工業投資的最佳對象，較諸東南亞其他國家，前途似錦。他的最後結論是：香港工業基層必須擴展，而需要日本工業家協助改變香港工業的結構。

上述的結論，若加以深入的分析，可以產生兩種截然相反的詮釋。就善意的方面言，日本戰後有「經濟動物」之稱，對於工業建設，心得獨多，經驗勝香港一籌，日本工業家可以針對現時香港工業橫斷面的優點與弱點，提供他們的專業性意見，存優汰弱，可以使香港工業整個結構，臻於現代化，使工業生產能擴大與增加。這種建議，香港歡迎不迭，工業界人士且有願聆高見的誠心。

如果就壞的方面推想，上言亦可能暗示日本的投資最後目標，是壟斷香港的工業。日本在戰敗前與戰後的社會雖然徹底蛻變，但民族意識的改變不大，軍國思想與殖民地主義的迂腐包袱，仍然未曾全部卸下。東南亞國家迄今爲止的對日本投資有保留的歡迎，也就是忘不了昔年日本財閥的窮兇極惡，那種可怕的經濟侵略。這種反時代的意識，不廉諱言至今仍在作祟。如果說香港工業結構需要改變重組，或許是專家之見，有其一定程度的理由，但若指的是所謂改變重組意指由日本資金來壟斷，那就是經濟侵略的先發曾詞，香港敬謝不敏！

第二件事是根據本月份香港總商會的「會訊」所載，中共建設青衣島爲工業基地，非常「熱心」，在該島投資興建儲油庫之外，並在該島興建一個工業機械廠，可能發展簽水泥廠、煉鋼廠、各種機床。此外，一個造船廠將在五年內完成，修理船舶。此三項工程，有的經近竣工，有的預定一年或三年後完成。北平這些龐大投資，事前自經香港當局的同意，否則，土地即無着落，遑論其他。

兩個問題因此而發生：中共這樣的在本港投資，從事工業建設，其資金來自何處？任何人都可回答此一問題，曰民脂民膏以及利用香港套入的外匯是也。由大陸輸入香港的貨品，僅以今年一至四月而言，即逾廿億二千五百萬港元，它從香港所獲得的利益，由此可見一斑。另外一個問題，就是北平對青衣島的投資，其目的是協助香港經濟發展，抑或是另有所圖？答案當然不是前者，而是後者。許多人都在談論中共與英國關係「和睦」，所以，香港局面可告粗安。凡是持此見解的人士，對於共黨的侵略擴張，祇知軍事行動而罔知經濟滲透，而兩者的終極目的，俱爲顚覆。北平對香港的「友好」是姿態，企圖掩護它的經濟侵略，不幸的是爲人們所忽視。它在青衣島的投資，野心就在此。如果香港的經濟命脈由中共控制之後，香港還需要北平的武裝侵略？

基此，我們願籲請當局，在爭取海外投資的努力中，必須訂下明確的原則，利於香港者，樂予接納，否則，應該義無返顧的加以峻拒！

樂道英文中學招生

政府註冊 不牟利

班級：英文部：F.1—F.4 中文部：中一至中四

試期：六月十八日（星期六）下午二時

校址：何文田佛光街（由培正道直上） 電話：三一〇三四一七六 三一〇三三九四七

校董：林思顯 孫秉樞 李會桃 洪懸清 黃天榮 潘若燊 曾健平

校長：盧世農

維新英文中學（油麻地）

招生通告

（一）英文部：F.1—F.6

（二）中文部：中一—中六

（三）考試日期：六月十八日下午二時。

（四）英文夜中學同時招收F.1—F.5新生。

▲本校爲政府受助學位中學，附有免費及減費學額▼

校址：九龍油麻地彌敦道四八三至四八五A號 電話：（三）八八二六九二 （三）三〇五七四一

校監：黎金福 校長：周覺璇

最後警告

歐洲公司最大製作爆炸性電影

畢蘭加士打 李察威麥

故事驚天動地 劇力萬鈞

「十二金剛」大導演 羅拔阿德力治 驚人傑作

雨天王 大巨星 主演

注意映期

鷹爪鐵布衫

監製：夏帆

嘉禾院線巨獻·麗華公司出品

大導演 吳思遠

更威猛動作片

劉忠良·王將·黃正利·郭新馨 主演

兒童不宜

現金購買大量布疋

45" 36" 中國印花及色布或其他國家產品男庄各種衣料及其他各種布疋或書存貨請寄下布辦及售價珠寶玉器寶石等均可來辦。本號專門經營馬來西亞客迪歡迎採購

吉隆坡皆街門牌八十五號信箱七十一號

豐美布莊有限公司

偉松紡織有限公司

通告

鄒文先生已於本年四月三十日辭去本公司董事職位嗣後鄒文先生在外一切行動錢銀轇轕與本公司無涉，特此敬告。

一九七七年六月十七日 偉松紡織有限公司董事局啓

申請歸化英籍啓事

陳正心（CHAN CHING SHUM）現住香港寶雲道二三四至二三八號十二樓F座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

大同中學招生

班級：中文部中一至中五 英文部FORM 1 TO FORM 5

報名日期：即日開始

報名時間：每日上午九時至下午四時

考試日期：六月二十六日（星期日）上午九時

校址：正校九龍壩村八十一號地段 分校九龍亞皆老街一二三——一二五號

監督兼校長 李士秀

香港最高法院

一九七七年破產案第十二宗

關於鍾劭生以恒隆機造廠名義前在九龍土瓜灣道80D第六座二樓經商事。

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七七年六月八日

破產管理官 翟克誠

香港最高法院

一九七六年破產案第四十九宗

關於前寓新界田心村地段三三三之鈺記行商殷東榮與前在九龍城打鼓嶺道二十六號四樓前座經商事。

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七七年六月八日

破產管理官 翟克誠

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

在窩打老道交滙處之西便興建一座橫跨太子道之行人天橋。其範圍業已在圖則KH2146/1內用黃色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處，九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍馬頭圍道一號二樓九龍城民政處供各界人士査閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年七月十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有權益及該物業受影響之情形。此外，對該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年八月十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

一九七七年六月十日 工務司 麥德霖

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

（一）將一條由石排灣新邨第一座對開漁光道西邊起向下通往鴨巴甸水塘道附近運動場之石級行人道，予以封閉。其範圍業已在圖則MH653（以下簡稱「上述圖則」）內以粉紅色表明；及

（二）將一條由石排灣新邨第七座對開漁光道西南面起向下通往香港仔舊大街及香港仔大道之行人道一部份，予以封閉，其範圍已在上述圖則內用粉紅色表明，至於新闢行人道之範圍亦已在上述圖則內用綠色表明。

上述圖則，現存香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港仔大道二十二號地下南區民政處供各界人士査閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年七月十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年八月十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七七年六月十日 工務司 麥德霖

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

（甲）由夏慤道起興建一條高架道路沿干諾道中及干諾道西至山道，其範圍業已在圖則HH3050、HH3051、HH3052及HH3053（以下簡稱「上述第一組圖則」）內用黃色表明；

（乙）將夏慤道、干諾道中、干諾道西、德輔道西、紅棉路、愛丁堡廣場、林士街、摩利臣街、皇后街、東邊街、西邊街及屈地街各街道之部份路綫、路面水平及潤度予以修改，其各該範圍業已在圖則HH3046、HH3047、HH3048及HH3049（以下簡稱「上述第二組圖則」）內用黑斜綫表明；

（丙）興建兩座橫跨干諾道中及一座橫跨干諾道西之行人天橋，其各該範圍業已在上述第一組圖則內用黃色表明；

（丁）興建六條在干諾道西下面及一條在紅棉路下面之行人隧道，其各該範圍業已在上述第二組圖則內用藍色表明；

（戊）沿大會堂南便興建一條高架行人道，以便連接位於夏慤道與愛丁堡廣場交界處之現有行人天橋，其範圍亦已在上述第一組圖則內用黃色表明。

上述圖則，現存香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港德輔道西二〇五號A地下中西區民政處，供各界人士査閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年七月十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年八月十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

一九七七年六月十日 工務司 麥德霖

德人排隊去泰國買妻

許多月老旅行團安排這種奇異婚姻，收費一千鎊。

在西德的報紙上登載着這樣的廣告：「可有王老五要度蜜月去？那麼，你沒有買錯報紙來看了。你現在就可以動身，和帶一個溫柔美麗的妻子回來。」這是千眞萬確的事。

大概要花一千英鎊(約八千一百港元)，便可獲享受三星期的沙灘，陽光和性愛，及於這段蜜月時期結束時，帶一個體態苗條，性格甜蜜的妻子回來的保証——但却有美中不足的缺點：就是這個新娘不大會說德國話，因爲她是泰國女人。

動人的泰舞女

這一切，要看你選擇參加那一個「超級性愛旅行團」了。祇曉得比較好的旅行團，通常都在出發前數星期，把一些說明書提供給你參攷。你可以在這些小册子中，找出這些女郎的照片。如果你覺得純粹的泰國女郎不合心意，主要哭砑，那麼還有寮國的，越南的，日本的或緬甸的女郎可供選擇——以適合各人不同的愛好。她們的年齡普通是二十至廿五歲，但如果你喜歡更年輕一些的，也可以替你作特別的安排。

不管從那些印在小册子上的相片中，你能否選到一個合意的，但到步後的第一個星期，是供你用來選擇稱心合意的佳人的。不妨注意這樣的廣告：「有誰想買些不知道的東西嗎？」

秩序表是老早已定好和被嚴格地遵守的，到曼谷後的第一個星期，顧客便可以開始品嘗他的口味了。往往，許多客人都選擇第一個給他選擇的女郎。但有些則喜歡每天試一個，然後才作出最後的選擇。

進入第二週時，選擇就必須停止了。首先，是舉行一個派對，來慶祝訂婚。然後乘飛機去拜訪新娘的娘家。其後是到棕櫚樹下的海灘，渡過和歡度一些浪漫的時光，看一場泰國式的拳擊比賽，吃一頓泰國餐，欣賞泰國的傳統舞蹈，和享受未婚妻的體貼入微的服侍。

到了第三週的時候，旅行團的主辦人便作出婚禮的安排，舉行結婚派對，和準備好一切讓你把妥得的嬌妻帶出口的文件。

對女的來說，這似乎是一種很好的賺錢事業。她們大部分都是出身於貧苦的農家，也許她們是在十多歲的時候便被父母賣給曼谷的經紀的——價錢大概是三十鎊到九十鎊，價錢是要看當時農作物的收成情形而定。她們中也有些可能是離家出走的少女，也有些是受曼谷的燈紅酒綠的繁華世界所引誘，也有些是被收購的人甜言蜜語所說服，他們會說，與其每天營營着勝在稻田中辛苦地操作，何必不嫁個有錢的外國人，來換取舒適和安逸的日子？

這種婚姻當然會有許多是失敗的。例如有一個廿五歲離開農村走到曼谷的女子，被一名又肥又醜的淫媒問她可願意嫁到一位有錢的西德商人時，很輕易地便答應了。兩個月後，她在漢諾威的街頭，哭哭啼啼，身上不名一文。她一到了西德，便被安置在一間妓寨中，立刻要操神女生涯。她不甘願私逃了出來。其後由泰國大使館把她遣送回國，她還比較其他的幸運。她們有些被新丈夫取去了護照，和在報紙上登小廣告，用她們來做賺錢的工具。有些則被請爲女傭或女侍應生，後來又發現僱主是在她們肉體上打主意的。

這是販賣女子肉體的最醜惡的生意，泰國處於爲難的地位。據泰國公共福利部的官員說，估計留落在西德當妓女的泰女，有一千多人。其他這樣嫁到德國去的，則往來於英國、法國和瑞典之間操同樣性質的醜業。她們在被丈夫拋棄後，有些是自願選擇用出賣肉體來維持生活的，也有些是被强迫的。

日本、新加坡、香港和馬來西亞，也有不少此類的泰國女郎。她們往往於被發現居留過期後，被遣送回到泰國。

一六八五年的時候，法國駐曼谷大使盧比利計這樣寫道：「暹羅女子很端莊，輕易不肯向陌生人屈服，最低限度她們不會勾引他們。」

但這種情形如今已改變了。這主要是美國大兵所造成的錯誤。他們在越南戰爭時，到泰國度假和休息，是以無可避免地使酒吧，按摩院，短叙旅店和妓寨的開設，如雨後春筍一般。

美鈔像彩色紙碎那樣漫天飛灑。西德馬克和日元，又取代了綠色美鈔的地位。

在泰國，賣淫是違法的。雖然政府曾數度企圖立例來使它合法化，但結果都不獲通過。報紙以頭條的地位，主張關閉一切按摩院。政府官員和警察奉命不得穿着制服進入此種地方，除非執行職務。

當局被抽的不幸的女郎，被送往政府復原中心，接受兩年的編織籃子或裁剪縫紉訓練。

據官方的最近估計，泰國的妓女共達十萬人。她們有些祇有十三歲的被强擄的山地姑娘，也有些是廿六歲的離女，後者有些擁有簇新的日本豐田牌汽車和兩個房間的分層大廈住宅，並且請有女傭。

一位開設酒吧的商人認爲警方應每月向他徵抽一千銖的費用，讓他好好地經營生意。

於泰女淪落在漢諾威街頭的事件發生後，引起輿論譁然，政府答應淸理婚姻經紀和新娘出口代理商之舉，可能獲得成功。但曼谷不會再成爲亞洲性首都的可能性，則微末得很。

一位歐洲的酒吧商人說：「明顯的婦女，是泰國的天然資源。我們祇不過幫助開發而已。」泰人會誇說他們從未受過殖民地的統治。在被性帝國主義者剝削的情形下，他們難以再這樣達觀了。（公網）

中東和戰問題關鍵之一

以國右派有意永據西岸

，僅遜於美國的。同時，猶太移民已建立了一個旺盛的農業生意（去年共二千七百萬美元）以與阿剌伯農民競爭。

估領政府征收西岸的稅，並把許多稅款用回於各阿剌伯社區。但伯利恒市長法萊在說：「比堅的施政使整個世界都能夠看清楚以色列的眞面目。它是擴張主義者，而它也要（整個西岸）。雖然它不是屬於猶太人的。」

在十年佔領期間中，西岸人說，他們不斷的被指破壞保安條例而被集體拘捕，被嚴刑迫供，被突然的驅逐出境，而兩個人犯罪株連全體。甚至那些沒有觸犯以色列軍紀的人也受凌辱。在約旦統治時期任耶路撒冷大法官的哈南申訴說：「甚至我的稅單和電話帳單也是希伯來文的。它使我感覺自己是文盲，我要請教別人它是說甚麼的。」

雖然西岸的生活水準已提高了，阿剌伯領袖們不滿於那些愈來愈接近的與以色列的經濟聯繫。現在幾乎有四萬西岸人在以色列工作——工資比較以色列人低五份一。以色列已變成了西岸的主要的貿易對手，而西岸現已是以色列的主要的出口市場。號列要用希伯來語，而法律則採用以色列法律。幾個西岸市鎮，包括納布魯斯和希布朗，不願意接受那樣的條件，已拒絕接受進一步的援助，阿剌伯世界給他們以獎勵。希布朗獲得沙特阿剌伯的[illegible]的一千五百萬美元的厚禮。由阿布達比收養的伯利恒的市長法萊在去年訪問了那個油產豐富的波斯灣土酋國，獲得即時給予六十萬美元，並保證稍後再給一千萬美元以發展他的市的旅遊事業。

有些阿剌伯人反對佔領的申訴顯然是誇大的。例如以色列人供給課室和醫院設備多過阿剌伯人所願接受的。有些指摘——斷言的是在以色列監獄裏偵訊時所用刑程度——是不能證實的。個別的阿剌伯人件作過受虐待的證供。西岸軍事法庭首席推將答覆說：「我敢保證我們不施酷刑。我完全反對酷刑。」哈高爵承認軍隊有時暗中埋葬巴勒斯坦恐怖份子的屍體。他說：「喪禮可能引致多天的示威。」

比堅的政黨的領袖們堅持的說，在新政府下的佔領將非如西岸人所恐懼的那麼反阿剌伯的，可能出任國防部長的艾斯曼將成爲一個新監督，或許撤退佔領軍而代以邊區警察。艾斯曼說：「我認爲我們應該開始改變我們的阿剌伯及軍政府的政策。如果我發現濫用權力，故意凌辱或對平民處理失當，犯者將被砍頭。」

新執政黨的佔領政策的形狀——以及新政府本身的形狀——須俟比堅與總統詳談組織新政府事宜後始能決定。不過，獲得更多的政治的支持；已退休的沙倫少將，一個死硬的國家主義者，宣布他的政黨的兩個國會議員將支持新政府。

但比堅對於拉攏雅丁的民主改革運動（它於放棄與工黨結盟後贏得十五個席位）更感興趣。雅丁原想得到比堅給了這揭的外交部長職位。他說，他的政黨與比堅政黨間仍有嚴重的思想上的不同：「他們說在海洋與約旦河之間應該有以色列的主權，而我們說應該有土地的妥協以達致和平。問題卻是：在今後一兩年內將會發生什麼事情？在西岸、阿剌伯人猜測着同樣的事情。在帝布朗附近的小市鎮杜拉的市長阿瑪說：「我們需要一個解決方案，藉和平或戰爭。極端主義祇能加速戰爭的爆發。」

（二·完）

日科學家已發明

奇妙的電腦化義手

加藤與義手

日本科學家們發展了一隻驚奇的電腦化的手，可以握着一隻玻璃杯，使用剪刀，寫字及拿起紙張——看來像眞手一樣。

在一個工廠意外事件喪失了前臂而現在試用這隻假手的廿五歲的中島說：「它是使人難以置信的高效率的工具。有些人甚至不知道這不是我的手。」

加藤一郎教授，一位工業機械人專家及在東京早稻田大學發展這隻假手的工作隊的主任，說：「這是第一隻人造假手，可使一個沒有前臂的人能夠吃飯及做其他的工作，像一個普通健康的人。它的體積和形狀與一隻正常的手無異，但適合一個喪失了一隻前臂的人。我們認爲我們能夠製造一隻人造股，以供從肩部以下都沒有手臂的人使用。」

這工作隊的岡田說：「沒有腎臟表府，它看來像人類皮膚，它甚至有指紋和汗毛。」他解釋說，這義肢係藉風力運用，由一個特別設計的繫在腰間的背狀小型電腦機發出訊號來控制。這電腦機從那些繫於病人的手臂或肩部的電極收到小訊號。

這隻手可作八種動作，包活腕部彎曲及旋轉以及指手開合。加藤教授說：「中島做一個檔案書記，工作很正常。他能夠像任何同事那麼快捷的搬動檔案及文件。更重要的，他能夠用他的人造手來寫字，吃飯及做各種小工作。」

他指出，缺點是這假手現在每隻成本約一萬五千美元。但有了大量生產技術，「我們相信成本可減至三千美元。」

這隻假手是兩個日本政府機構經過十一位醫生評定值得贊助之後撥款發展的。

黑市交易反映緬經濟混亂

一切物品均缺乏，故貧富人家均參與黑市活動。

因此，黑市商品擴展到土產上頭了：有錢人家，寧願把配給他們而吃不完的米，在黑市中出售，把得的錢，買其他進口貨或在緬甸比較難以買到的其他東西。

貧苦家庭，顯然不能得到充份的米糧，他們寧願把其他的配給品賣給別人，來換取足夠的白米來充飢。

黑市中有許多僞裝的物品。那些製造膺品和不負責任的牟取暴利的人的貪心是無止境的。染布用的染料，會被用來製造糖果和餅餌，使它們的顏色變得更引人喜愛。甚至有些用來殺死蝨蟲的藥物，也被人用來製造糖果。

藥物供應不足，也替牟取暴利的人帶來賺錢的機會。仿效的外國製和本國製的針藥在黑市中亦有出售，常常都造成悲慘的後果。

黑市，走私和危險的僞造，在緬甸是非常風行的。當陸軍於一九六二年接管政權的時候，曾公開表示憂慮在分離運動和叛亂運動發生的情形下，會使政府瓦解。

雖然他們已成功地維持了一個合理地統一的緬甸。但他們對經濟的處理，却是一團糟。差不多一切都是國有化：工業，銀行，大部分的運輸系統，重要商品的出售，差不多全被處理得不當，每一部門，都由軍人掌管，雖然大部分的軍官，都已辭去軍職，而在文職機關中辦事。去年發生的「業餘性」的流產政變，就是對官僚的無能與不滿的公開表示。

使社會主義計劃者和總統尼溫震駭的，就是發動這次政變的人，也是享有特權的軍人，他們是被視爲緬甸的的精英的。

土匪和離心運動，仍是使政府頭痛的東西。政府現正在東西兩條政治途徑中務得，但日前，它們已成爲較次要的問題，尼溫爲要保持他的權位，唯一辦法就是搞好經濟。

緬甸的經濟潛力是龐大的，它的森林和礦藏，足以使它的經濟站穩。但都需要來自外國和私人的投資才能開發，而要吸引這種投資，政府必須改變它目前的錯誤處事方式，可是迄今爲止，它祇肯作出過象徵式的姿態而已。

已有更多的迹象顯示緬甸人民已厭倦了缺乏眞正社會主義本質的空口說白話的社會主義辦事。

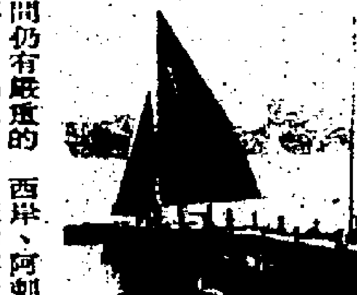
記者要到曼德勒去，便到火車站排隊買票，有一個緬甸人教我走去找站長，「外國人可以直接向他買得車票的。」我問他本人是否也可以，他的回答是不可以。但他又笑着說：「我都另有的辦法，我常常都可以在黑市中買到。」

緬甸人民是友善的，他們在咖啡店裡和在酒店裡跟外國人打交道，和很想探聽外面世界的消息。外國人絕少會被收多錢或找少錢的。

有一位的士司機於我表示覺得車費太貴時（那咪表因爲沒有使用而壞了。）他解釋說，他也像大多數的人一樣，他所用的汽油是由黑市買來的呀。（古公伙）

（下）

國際剪影



電視片揭貪污

絕非向壁虛構

大衛畢尼，電視片集「施比科」的一個秘密偵探，似乎是一個不可能的警員。但畢尼的關於美國警察方法的背境消息多於鄧利沙華拉斯、大衛蘇爾及彼得法爾克的總和。因爲他的父親是一個聯邦調查局人員。

他的父親的座右銘是：「如果他們那樣的對付你，你最好找一條出路，否則你將不能活下去。」

但大衛畢尼有一個施比科型的答案，「如果你採取敵人的行爲態度，你變成那個敵人。一旦你決定了任何壞人是公平交易，下是期誰會說那些對付那個壞人的人們不會認定你是一個壞人？」

他所飾演的法蘭克施比科是一個紐約警員，他決定暴露警察的貪污。

畢尼說：「他是獨一無二的。他對那容許貪污的制度感覺興趣，堅決的要設法對付它。爲了那件事，他冒着他的職業和他的性命的危險。」

十年前，施比科最初提出對警察貪污的申訴。調查不能產生結果，因此他勉强把他的消息資料供到紐約時報去。

追消息引致八名警官被控訴。八個月後，施比科在一次圍捕中被一個毒販開槍射中面部。

謠傳某些紐約警署於翌日收集捐款，爲那個毒販聘請律師，並聘請神槍手教導他開槍發射。

三十五歲的畢尼在拍攝這部片集期也有着他的危險時刻。

他要學習騎電單車——把它撞毀，使他自己跛了十天。

在一場戲中，他表演時，結果救火被火燒。他說：「我當時號叫，『快些拿滅火筒來！』所有的工作人員祇認爲那是逼眞的表演。」

畢尼與女演員美莉迪斯巴克斯達結婚，她於三年前與他在電視片集「碧姬愛弗尼」中合演。

他說：「我們在拍攝每一幕戲時都感覺相愛更深。因此，我們決定來一次現實生活的婚禮。」

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

Fiesta Filipina VIA SPL

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

聯合贊助

出發日期：
6月 8.14.20.26
7月2.8.11.14.17.20.23.26
8月1.7.13.19.22.25.28.31
9月3.6.12.18.24.30
10月3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉．下榻馬尼拉花園大酒店。
第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇魯夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，華僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

本團特點
*航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
*酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
*行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
*超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，富盛佳餚美酒欣賞各類表演節目。
*每晚均爲團員安排餘興節目。
*嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
*聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途粵語講解。
*出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
.附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港 中環
金龍旅運有限公司 租庇利街12號萬安大廈4樓 5-431255-7
海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 5-246196-7，233847
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 5-229779，228511
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號先施大廈1308室 5-448643，435702
實力旅運有限公司 華記大廈八樓701室 5-450663，450669
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 5-255707，241276
裕億旅運公司 域多利皇后街鴻基大廈704室 5-234939
安全旅運社 德忌笠街12號3樓 宴豐大廈208室 5-222822，222851
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 5-441433，441413
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 5-263855 263944
祖衡旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 5-264094-5

銅鑼灣
萬邦旅行社 軒尼詩道458號金聯商業中心1401室 5-763344-5
駿達旅遊有限公司 洛克道53號占飛大廈9樓A座 5-271818，281338
藝舍旅運公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1103室 5-794099，795840
騰達旅遊公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1605-6室 5-776338(4線)

九龍 尖沙咀
康泰旅行社 彌敦道23-25號瑞興大廈1103室 3-676111-2，676503
發達時旅遊社 加拿芬道18號恒生銀行大廈907室 3-686888，661688
永康旅運(香港)公司 彌敦道239號嘉利大廈1002室 3-665616，690568
永達旅遊公司 彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室 3-679161-2，679163-4
怡樂遊覽社 海防道34號寶豐大廈6樓D座 3-680022，682727
金富旅運社 彌敦道66號金冠大廈13樓H座 3-672817，682649
金利旅業有限公司 金巴利道58-60號金碧閣地庫 3-660266，683229

旺角
榮泰旅遊 彌敦道729號地下 3-960384，943256
高富旅行社 登打士街56號柏裕商業大廈中心1210室 3-309287-9
永寧旅遊貿易公司 南京街8-20號德惠行1003室 3-307044，308553
利華旅運公司 彌敦道577號高氏大廈5樓C座 3-880157，301544
快意旅遊 彌敦道570號基利商業大廈1501室 3-301277，301278
迅興旅運公司 南京街8-20號德惠行1206室 3-304409，304643
聯邦旅行社 彌敦道655號胡社生行1008室 3-969527，963855
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 3-300434，300402

伊朗練兵絕不鬆懈 今晚大球場上試腳

教練謂天氣適宜球員卻嫌熱

【本報訊】伊朗國家足球隊昨日在南華會球場進行晨操及午練。晨操祇進行了半小時，以體力訓練為主，如短跑、急跑、慢跑及腰力等。至於午練，除了體力訓練外，還作分隊比賽。

伊朗國家隊領隊沙迪加尼昨晨十時十分抵達南華場後，與在場的香港記者及足總秘書譚競添打招呼後，即說：「昨晚我發了一個好夢，我們贏了香港隊三比零。」

使在場「吼路」的香港教練包勵及球員，聽了伊朗領隊的說話之後只相視而笑，包勵則謂：「他祇是發發夢而已，我只有信心香港能取勝。」

昨晨穿着綠色外套的伊朗球員，於上午十時十分抵達南華球場後，馬上脫下外套，先讓在場記者拍「全體照」後，教練穆罕之蘭尼便領導球員操練，先作慢跑，繼而跳躍等輕鬆動作，使肌肉伸展一番，然後兩人一組，互握雙手而舞，身體及雙腳擺動，有點像跳土風舞。繼而分成四組，作盤球推進及第一時間回傳，而且訓練球員作半場大腳長傳的時間最多。由此看來，伊朗對香港時，多會利用長傳路法。

助教沙拉菲則負責訓練三名守門員：希查斯、美維迪及拉斯迪，分為兩人一組，作攔接高波，而另一人則在旁故意碰撞接球者，目的訓練門將在對方衝門時救球。

至於午練則由下午六時開始，練至下午七時十五分始鳴金收兵。除了上述體力訓練，大部份時間作分隊賽，但客軍的分隊賽有些特別，是手足並用的，有些似踢美式足球，但接球時一定要用手了，交波時則要用腳踢出，此方式練波目的是破密集及趨位路陣，其後作半場分隊賽，方式有變，改為手接球而用「頭槌」交波。

收操後，客軍教練向記者表示：晨操祇練半小時是因為初抵步，他們在國內一向習慣晨操為一小時，晚練則是兩個小時，同時他認為香港的天氣很好，對客軍並無不適宜之處。

但有大部份伊朗球員則認為香港現時的天氣太熱，同時練波場地很差，簡直不是足球場。而隨軍的伊朗記者亦認為香港的天氣悶熱，因為目前伊朗天氣正是秋涼時候。

左翼鋒愛杜根尼 盤傳射大將台型

門將希查斯名氣大身價高 愛根德倫柏雲均好波之人

從昨日客軍操練情形所見，球員平均身裁好，體力充沛，狀態看來很好，射門腳頭不俗，其中以左翼愛杜根尼表現出色，無論控球、過波及射門腳頭，均表現出其有大將風範，他曾在西德一間甲組職業球隊效力了七年，今次是應召加入國家隊效力。

中堅加沙蘭尼身裁高大，坐鎮中路大有一柱擎天之勢。

門將希查斯，今年廿八歲，效力國家隊已九年，伊朗沙巴夫球會以二萬五千美元羅致他效力兩年，並認為香港與南韓的波路一樣，伊朗反而懼怕澳洲。

其餘如愛根德倫的遠射腳頭準而勁，加森普「頭槌」了得，隊長柏雲及丹尼沙、沙連基均為好波之人。

客軍練波時僅着穿國家隊球衣，但號碼則會與上陣時不同，目的是擾亂對方注目，此為客軍教練及領隊所訂下的計策。此乃一名伊朗記者所透露。

伊朗隊定於今天下午八時在大球場揀證夜操，以觀察比賽場地，此為國際足協規定，客隊作客時，可在比賽場地操練。

客軍正選陣容 會賽和阿根庭

【本報訊】一名伊朗隨軍記者透露：伊朗隊在十九日對香港隊時的陣容可能與今年三月在西班牙舉行的七十五週年四國足球賽以一比一和阿根庭的相同，祇是門將一個位置有變，就是以希查斯替那巴城。那巴城本為一傑出門將，由於他不守紀律，而被國家隊除名。可能陣容如下：

希查斯

拿沙里 亞郡成 加沙蘭尼 愛根德倫

加森普 沙連基 柏雲

愛杜根尼 加科賓尼 盧辛

客軍雖然來勢洶洶 但可能與港隊賽和

加山教練吳偉文另有見地

【本報訊】加山教練吳偉文認為伊朗在本週日對香港的一場世界盃外圍賽中，極有可能與香港代表隊打成和局。

吳偉文分析謂：客軍的準備工夫雖然做到十足，但目前世界足壇的趨勢是任何作客的隊伍，均採取謹慎態度去作賽，亦即是說祇希望在作客時打和便告滿足，所以預測週日的比賽，過程將不會成一面倒。

另一方面，吳偉文強調：香港隊在這一場比賽是頗難取勝，但伊朗也沒有穩勝的把握，最主要是天氣問題。此外，球迷方面對於客軍爭勝亦有甚大的影響。

吳偉文接着指出：伊朗在這次世界盃外圍賽中的準備工夫做得十分充足，單是看香港隊踢世界盃亞洲區第一組外圍賽對大馬及新加坡兩場比賽的菲林影片已花掉近兩日的時間，而客軍的教練，且於農曆新年來港觀看香港隊對荷蘭斯巴達的比賽，此外，伊朗國家電視廣播公司，亦有供應有關香港的天氣，及港隊球員的資料，故此，伊朗對於香港代表隊一切，可說瞭如指掌，但是他們一貫的作風是仿效歐洲隊伍，那是在作客比賽時，不會放濫的，祇求達到打和的目的便告了事。

•香港隊吼路• 香港隊球員昨日在南華球場操練後，坐在看台上參觀伊朗隊試腳時情形。（本報記者龍天華攝）

•伊朗練兵• 伊朗足球隊昨日在南華球場操練，由教練穆罕蘭尼（右二橫間條衫者）帶領作跑步走圈時攝。（本報記者龍天華攝）

伊朗隨軍記者 乘機探聽軍情 對港隊人腳甚熟識

【本報訊】伊朗國家隊昨日練波時，伊朗記者不時向本港記者探對香港隊實力，而且發覺他們對香港隊很熟識，有一名本港記者曾試探他是否熟識香港球員，謂香港隊門將是張家平，他們立即指出，朱國權才是，而且他的記事簿裏有很多香港隊球員的資料，同時又探聽南韓隊的虛實。

當本港記者反問伊朗隊實力時，他們多是支吾以對，他們並表示，他們是伊朗人，熱愛國家，當然希望伊朗取勝。

此點使到在場本港記者很感動，因此希望香港隊能旗開得勝，不要使港人失望。

世界盃熱身賽 蘇格蘭勝智利

【智利聖地牙哥十五日合衆國際社電】星期四在此間舉行的足球友誼賽，蘇格蘭以四比二擊敗智利，這場是蘇格蘭參加世界盃外圍賽賽前的熱身賽事。智利上半場以零比三落後，蘇格蘭在接戰後廿分鐘由堅尼達殊首開紀錄，繼而布殊及赫羅於卅及卅七分鐘分別建功，蘇格蘭以三球佔先上半場。

換邊後四分鐘，智利寨泉度妙射破網，追成一比三，但蘇格蘭於十分鐘由西敦再下一城，而以四比一遙遙領前，智利則於完場前九分鐘追回一球而以二比四的紀錄敗陣，結束賽事。

這場國際足球友誼賽，在大雨中進行，僅得二萬名觀衆入場參觀。

蘇格蘭在世界盃足球外圍賽中，排在歐洲第七組，與威爾斯及捷克同組，目前形勢是三隊均兩戰一勝一負各得兩分，蘇格蘭得失球較差，居於最尾位置。

粉嶺游泳場館 可望明年啓用

【本報訊】港府計劃在明年泳季之前，開放粉嶺一座建費一千二百萬元之公衆游泳場館。新界政務司鍾逸傑昨日表示：該游泳場館乃為新界北部居民興建者，建築工程現已開始進行。此游泳場館為港府在新界興建的第二個游泳場館，第一個位於荃灣。

鍾氏在粉嶺警察少年訓練學校主持新界學界體育協進會主辦之校際體操及彈床比賽頒獎典禮時，談及上述計劃。

他指出：該游泳場包括主池、副池、訓練池及兒童嬉水池各一。主池在冬天將會改用暖水，使泳客可以全年享用此項設施。

他表示希望該游泳場館可以趕及在明年泳季前啓用，使參加各次比賽的青少年，明年有機會在泳術方面大顯身手。

華人聯賽今有三場 七人賽昨戰況激烈

【本報訊】華人足球聯賽今天有三場排在旺角球場上演，下午五時卅分開賽，不收門票。

第一場（五時卅分）東昇對警察

第二場（六時五十分）愉成對新坊

第三場（八時十分）圍教對星島

又訊：昨日在市政局舉行的華人七人足球淘汰賽戰果如下：

圍教B勝中華 二比零

荃漁A勝大田 二比一

艇聲B勝藍田甲（點球勝）

傑志乙勝傑志甲 二比一

荃坊B勝斗黃 二比零

五一七勝九巴甲 一比零

息影B勝圍教A 一比零

伊朗隊教練 陳輝洪同學 亦是克藍瑪高材生

【本報訊】伊朗國家隊教練穆罕之蘭尼，在抵港後揚言可穩勝港隊，這位伊朗教練來頭並非很大，他是一九七一年克藍瑪在日本東京的教練訓練班畢業，與精工教練陳輝洪是同期「師兄弟」，不過他是全學員中，被克藍瑪評為最高資分之一人，穆罕之蘭尼是伊朗籍，前伊朗國家隊球員之一。

伊港之戰 執法球証 今日抵港

【本報訊】國際足協裁判小組副主委高友德已於昨午二時許抵達香港，他是香港對伊朗一場比賽的監察員。

高友德抵港後發表稱：他估計香港對伊朗的三位執法球証，今日中午可抵港，當球証們抵港後，將會邀請兩隊的領隊召開會議，對論有關比賽的事宜，最主要的一項是檢查兩隊參賽隊員的身份証或護照，以便發悉他們是否符合比賽的資格。

高友德與球証們均下榻於富都酒店。

港府康體事務處主辦 家庭體育康樂營招生

港府康樂體育事務處主辦家庭體育康樂營，以家庭為單位，凡家長均可携同其子女報名參加，性別及年齡不限。

該康樂營共分五期：

第一營：七月卅日至八月二日（星期六至星期二）

第二營：八月五日至八日（星期五至星期一）

第三營：八月十二日至十五日（星期五至星期一）

第四營：八月十九日至廿二日（星期五至星期一）

第五營：八月廿六日至廿九日（星期五至星期一）

費用方面，除港府津貼部份經費外，參加者須繳付下列費用（包括全期膳宿及交通），成人收費五十元，兒童（十四歲以下）收費三十元，營地在西貢戶外康樂中心。

活動項目有：（甲）體育訓練項目：遠足、彈射箭、劍擊、單車、羽毛網、游泳、滑水、獨木球、排球、網球、少年棒球舟、輕艇、溜冰、小型高爾夫球及草地保齡球等。（乙）康樂活動項目：土風舞、棋藝、乒乓球、美勞、民歌、趣味遊戲、音樂欣賞、電影、攝影、綜合晚會及消閑健體班等。

報名者應將填妥之報名表格儘早遞交或寄回港府康樂體育事務處（九龍土瓜灣馬頭角道港府合署六樓）申請者入選與否，將另函通知。

啓德遊樂場

香港遊客可乘111·106號巴士到達本場

鑽石戲院 華美歌藝團

棉花價降連鎖反應 紗商布廠暫停買紗

外商訂購紡織品亦觀望

【本報訊】國際棉花價格仍有下降趨勢，本港棉紡廠商向外訂購棉花轉持觀望，但紗商及棉織廠商亦不急向外訂購棉紗，甚至海外客商亦觀望未急於來港訂購成衣及紡織品，這種僵持狀態，對本港棉紡織製衣業是不利的。

昨據本港紡織業業內人士指稱：國際棉花價格仍有繼續下降的趨勢，本港棉紡廠商向外訂購棉花轉持觀望，近日除了訂購適合紡十二支及十六支B紗的土耳其棉花之外，其他棉花多未敢訂購，因爲土耳其棉花價格較低，一吋又十六分一纖維，七至八月付船C．&．F．每磅六毫一仙美金，美國一吋三點八新棉花十二月至三月付船每磅報價F．O．B．五毫六仙美金，但在另一方面，紗商及棉織廠訂購棉紗也是觀望，十支空氣紡棉紗現在廠開出七至九月交貨實盤每包一千六百八十元，亦未有反應，卅二支精梳棉紗每包降至二千六百五十元更難沽出。至於製衣廠向布廠訂購衣料，近來亦告忍手，現在布廠開出實盤，六四×一二四組織的全棉斜芯絨每碼六元（包括染色開坑、剪毛、蘇光在內），製衣廠亦未有訂入，七二×四二組織每碼十三安士牛仔布每碼開價六元六毫，亦未有人訂購。

製衣業人士亦透露：海外客商訂購本港成衣多轉持觀望態度，預料到八月後才有可能恢復訂購，現在很多製衣廠寄出新樣本，主要是推銷明年夏季成衣，相信屆時有訂單接入亦能將單價調低，估計比去年同期低一成。

每日股市

股市跟外圍行情走 交投退縮跌三點多

成交總值爲三千二百餘萬元 麗新宣佈派中期息一角四仙

【本報訊】外圍行情利淡，英、美股均報跌，港市在沒有新刺激下，跟外圍行情走，市價偏淡，交投亦轉弱，四會總成交額爲三千二百卅三萬元，計：香港交易所佔七百一十二萬元；遠東交易所佔一千六百廿八萬元；金銀交易所佔八百八十六萬元；九龍交易所佔七萬元。

昨市走勢，開市後，即見散戶賣盤較鬆，行情徐徐下跌，上午恒生香港指數四三九．二二，跌二．四八。午後，續呈軟順，恒生香港指數收四三八．三九，全日指數與前市比較，跌三．三一。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七．八元，無起跌，怡和收一五．四元，跌一角。會德豐收二．七二元，無起跌。和記收三．三二五元，跌二分半。置地收七．一元，無起跌。

本港股市週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七．七五元，怡和一五．五二五元，和記三．三七五元，會德豐二．七五元，置地七．〇八五元。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四八〇．〇三跌一四．〇三，公用事業類一九一七．四八跌二一．九六，地產建築類二三二．一七跌五．〇一，工商企業類一八三〇．九一，跌一四．一一，倉塢類三七八四．一六跌八〇．九九，酒店類一七七三．四〇跌二一．九四，投資類二二五四四．四二跌一八．三〇，航業類一〇七三．五六跌七．六九，紡織類一一二二．七〇跌一〇．五七，橡膠類七六〇．七四無起跌。

麗新製衣中期息一角四分截止過戶六月廿五日至七月四日。

菱通租貸公司 純利增近八成

【本報訊】由大通銀行及日本三菱銀行合辦的菱通租貸（香港）有限公司宣佈，其截至今年三月卅一日一年內的純利達七十一萬五千美元（約港幣三百卅六萬元），比上年度增加百分之七十八。在同一年期該租貸公司的總資產由六千八百六十萬美元（港幣三億二千二百四十萬元）增至七千二百七十三萬二千美元（約港幣三億四千一百八十萬元），及增長百分之六。

今年年初，該公司將其法定資本由港幣一百五十萬增添至二百五十萬元，並計劃在一九七七至七八年間再將此資本增至五百萬元。

銀行正辦理半年結 業內頭寸不緊反鬆

信用透支資金紛紛回籠

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍低，活期拆息一厘六二五，隔夜錢一厘二五至一厘，已降至一個月前的水平。據銀行界人士稱：現在銀行辦理半年結，但銀根不但未有抽緊，反爲比較上半月鬆弛，原因是工商業信用透支的資金陸續向銀行回籠，致令銀行內部資金恢復一個月前的過剩狀態。

美滙價格仍然堅挺，銀行業內成交每美元兌四．六九九港元至四．七〇一港元，賣單每美元兌四．七二七五港元，實單每美元兌四．六五七五港元。

英鎊價格亦告被硬，賣單每鎊兌八．一四五港元，實單每鎊兌七．九八〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘一二五，兩個月期五厘三七五，三個月期五厘半，六個月期五厘九三七五。

亞洲美元利率，一個月期五厘半，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘六八七五，六個月期六厘〇六二五。

夏利文發展宣佈 中期息派兩仙半

【本報訊】夏利文發展有限公司董事局宣佈：該集團截至一九七七年三月三十一日止年度之合併純利，經減除稅項準備後，爲港幣二，

六六六，二六九元（一九七六——港幣二，三九二，七九一元）。

該公司已於一九七六年十二月三十一日，派發中期股息每股二仙半，董事局將於一九七七年七月二十二日舉行之股東週年大會中，建議派發一九七七年七月三十一日止年度之末期股息每股四仙，予已發行之三七，〇〇〇，〇〇〇股，全年股息將共派發港幣二，四〇五，〇〇〇元，與上年度相同。

有關該公司之業務情況，將於短期內在一九七七年三月三十一日止年報內之主席報告書中向股東報導。

在週年大會中，將請股東作爲特別事項考慮，若認爲適當時，通過一普通議案，重新發出去年給予董事局之授權令，以授權董事局，發行任何不超過本公司已發行股份百分之十之新股。

該公司股票將於一九七七年七月十三日至二十二日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。

倫敦金價升九角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一三九點八零美元，尾盤一三九．五八美元，與前市尾盤價比較升零．九五美元。（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市急挫六點

倫敦股市星期四日大幅下跌，近收市時金融時報指數跌六點七報四四三點四。

美股開市跌兩點多

紐約股市星期四日開市繼續軟弱，半小時後杜鍾斯平均指數跌二點六三報九一四點九四。

金價回跌五元 美電美鈔市硬

空頭補倉外圍行情反彈 金息價平算收市七七八

【本報訊】金市經連市不斷下跌後，已引起部份空頭補倉，外圍行情止跌回升外，本港金市亦跟風回揚。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報一三八．九〇美元（升一元八角），瑞士入價報一三八．二五美元，出價報一三九．〇美元（升一元兩角半），巴黎報一四一．五八美元（跌五角八仙），加拿大期貨報一三九．八〇美元（升兩元四角），美國紐約報一四〇．五〇美元（升兩元六角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七一九五美元（漲五厘），美國告老士報一．七一九三美元（漲一厘）。

本港金市，前市尾盤爲七七三．〇，昨日上午開市報七八四．〇，最高報七八四．〇，最低報七七九．六，收市價七七九．九，息價訂平算，上牌現貨交收共一千三百兩，公價定七八〇．〇。

下午開市七八〇．〇，最高七八〇．〇，最低七七七．八，收市七七八．〇，整日波幅六．二元，收市價與前市比較，跌幅爲五元，走勢高開低收，尾市時雖有金商吸入頗多，但市勢仍然軟弱。

美鈔報升，大鈔報四．六九五，普鈔報四．六八五，美電最高報四．七〇二，最低報四．六九五。

日元報濶，大紙報一七．二二，細紙報一七．一二，台幣報一二．八五，西德馬克報一九八．五〇，法國法郎報九四．〇。

五金製罐廠有訂銷 澳白鐵皮成二千噸

目前港製罐業生產漸入旺季

【本報訊】在五金商與製罐廠聯袂訂銷下，澳洲白鐵皮期貨交投突轉暢旺，七月份付船，計合訂入逾二千噸。

洋行方面消息：最近澳洲白鐵皮放出七月份貨，本港五金商，製罐廠有良好反應，普通花式的澳洲白鐵皮每二百磅以九十六元船邊交收，共成訂二千噸，這訂量係今年以來的最高水平。

洋行人士指稱：五金商號廠就意落手訂入澳洲白鐵，主要原因是上述期貨訂價無甚變動，而其他供應地區貨疎，現在安排訂貨，亦係配合下半年製罐業產銷旺季來臨。

目前除了澳洲白鐵掛供應之外，意大利貨來價也相當接近，至於英國，北歐及比利時貨近供轉疎，故此亦形成澳洲貨訂量大增。

五金商表示：現時白鐵皮在市場拆銷價格，每二百磅一百零五元至一百一十元，本地製罐

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣	出	起跌	入	起跌
英鎊	八．一四五	升〇．〇一〇	八．〇一〇	升〇．〇一〇
美元	四．七二七五	升〇．〇五〇	四．六六七五	升〇．〇五〇
加拿大	四．五二四五	升一．二五	四．四一〇〇	升一．二五
西德馬克	二〇二．八〇	升〇．三〇	一九七．六五	升〇．三〇
法國法郎	九六．八〇	升〇．二五	九四．二五	升〇．二五
瑞士法郎	一九一．八〇	升〇．三〇	一八六．九〇	升〇．三〇
日元	一．七五五	無起跌	一．七三五	無起跌
人民幣	四〇．〇二	無起跌	四〇．二二	無起跌

寶福末期股息 每股派四仙半

【本報訊】寶福發展有限公司董事局宣佈：本集團截至一九七七年三月三十一日止年度之合併純利，經減除稅項準備，及扣除與OCBANBERING INTERNATIONAL INC公司商議組織合營機構，本公司所佔之費用分攤額港幣十四萬八千元後，爲港幣二百八十六萬元。上年度之合併純利爲港幣三百零八萬元。

本公司已於一九七七年二月八日，派發中期股息每股三仙。董事局將於一九七七年七月二十九龍行之股東週年大會中，建議派發一九七七年三月三十一日止年度之末期股息每股四仙半。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

	（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午	439.22	2099.48	378.97	390.99	382.62
下午	438.39	2099.96	377.87	390.03	381.16
	跌3.31	跌13.59	跌3.10	跌3.01	跌3.53

四會總成交額：三千二百三十三萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.80	17.80	17.60
恒生銀行	117.00	117.00	117.00
海外信託銀行	2.525	2.525	2.50
友聯銀行	6.25	6.30	6.25
（公用類）			
香港電燈	5.20	5.25	5.20
九龍電燈	21.60	21.60	21.50
中華煤氣	21.40	21.60	21.30
電話公司	32.50	32.75	32.25
中華巴士	41.00	41.00	41.00
九龍巴士	5.05	5.10	5.00
油蔴地小輪	19.80	19.80	19.50
香港隧道	12.10	12.10	12.00
（倉塢類）			
九龍倉	15.20	15.60	15.10
九倉認股權證	27.00	27.00	27.00
均益倉	14.20	14.30	14.20
黃埔船塢	11.90	12.10	11.90
（航業類）			
亞洲航業	6.65	6.70	6.65
會德豐船務（A）	4.35	4.40	4.35
中華造船廠	1.09	1.09	1.07
維達航業	5.00	5.00	5.00
華光航業	3.70	3.70	3.70
信德船務	0.81	0.82	0.81
港九海運	0.60	0.62	0.60
東方貨櫃	3.775	3.80	3.75
（建築類）			
保華	3.425	3.425	3.425
新昌	2.65	2.65	2.625
大新（公和）	2.225	2.25	2.225
海港工程	0.75	0.76	0.75
青洲英坭	28.80	29.20	28.70
大亞石業	1.62	1.65	1.62
安達臣集團	2.65	2.70	2.65
（投資類）			
地鐵債券	5480.00	5485.00	5470.00
聯合企業	7.10	7.15	7.10
怡和證券	6.75	6.75	6.75
新鴻基證券	1.65	1.65	1.65
美迪臣證券	0.37	0.37	0.37
虎豹	2.05	2.05	2.05

股名	收市價	最高價	最低價
（地產類）			
置地公司	7.10	7.10	7.00
志正國際	1.21	1.21	1.21
大元置業	1.30	1.30	1.30
博富臨置業	1.01	1.01	1.01
夏利來置業	0.55	0.55	0.55
昌生興業	0.81	0.81	0.80
永泰建業	3.075	3.15	3.05
廣聯企業	0.44	0.44	0.44
永達利企業	0.58	0.59	0.58
捷聯企業	1.45	1.45	1.44
美漢企業	0.81	0.81	0.81
長江實業	5.25	5.35	5.25
力士地產	0.83	0.84	0.83
財務地產	0.60	0.60	0.60
鷹君地產	3.35	3.35	3.325
恒生工業地產	0.29	0.29	0.29
大昌地產	1.27	1.28	1.26
兆安地產	1.12	1.12	1.12
嘉年地產	4.55	4.55	4.55
聯邦地產（A）	2.05	2.05	2.05
聯邦地產（B）	0.43	0.43	0.43
和記地產	8.15	8.35	8.15
城都地產（新股）	1.15	1.16	1.15
城都地產	5.80	5.85	
四海地產	1.36	1.36	1.36
利安地產	1.00	1.00	1.00
大生地產	1.46	1.48	1.45
華光地產	0.80	0.81	0.80
新時代地產	0.19	0.19	0.19
太古地產	2.85	2.85	2.825
合和地產	2.725	2.725	2.725
新鴻基地產	4.625	4.65	4.60
建煌新記	0.78	0.79	0.78
南太平洋	0.55	0.55	0.55
信託公司（A）	3.05	3.075	3.025
夏利文	0.82	0.82	0.81
兆京祥	0.98	0.98	0.97
龍珠島	0.44	0.44	0.44
廖創興	1.05	1.05	1.05
漢國	0.95	0.96	0.95
利門發展	0.88	0.88	0.88
泰盛發展	0.94	0.94	0.93
世界發展	0.73	0.74	0.72
金門發展	1.06	1.06	1.06

股名	收市價	最高價	最低價
遠東發展	1.39	1.40	1.37
新世界發展	1.37	1.38	1.37
太古昌發展	1.92	1.95	1.92
香江物業投資	0.40	0.40	0.40
（工商類）			
怡和公司	15.40	15.50	15.40
和記企業	3.325	3.35	3.30
太古洋行（A）	6.85	6.95	6.80
太古洋行（B）	1.30	1.31	1.30
會德豐（A）	2.725	2.725	2.70
環球電子	4.35	4.35	4.35
淘化大同	23.80	24.10	23.80
聯合汽水	14.80	14.80	14.70
永安人壽	1.48	1.48	1.48
星島報業	6.70	6.75	6.70
夏香集團	0.48	0.48	0.48
菲立斯	0.1525	0.155	0.15
周生生	1.00	1.00	1.00
屈臣氏	6.20	6.25	6.20
信昌	2.20	2.25	2.20
和寶	2.75	2.75	2.70
立興	5.70	5.70	5.70
南順	2.40	2.40	2.40
資光	2.90	2.95	2.875
仁孚	1.01	1.02	1.01
茂昌	1.00	1.00	1.00
（百貨類）			
永安公司	3.40	3.40	3.40
鱷魚恤	2.35	2.35	2.35
連卡佛（A）	6.55	6.55	6.55
大利	5.50	5.50	5.50
（紡織類）			
裕泰針織	7.30	7.35	7.30
協興針織	2.65	2.65	2.65
南聯實業	2.05	2.05	2.05
真善美製衣	1.59	1.59	1.59
長江製衣	5.35	5.35	5.35
新馬製衣	11.70	11.70	11.70
（酒店類）			
大酒店	14.30	14.40	14.30
海港公司	14.40	14.40	14.40
永高酒店	12.00	12.00	12.00
凱聯酒店	2.575	2.60	2.575
百樂酒店	0.71	0.71	0.71

美股市軟弱 指數跌五點

【紐約十五日美聯社電】星期三紐約股市下跌，扭轉週二劇升的走勢。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌四點，紐約証券交易所的上升股票與下跌股票是七比六。

據分析，週三股市下跌，主要是獲利回吐壓力影響，由於週二指數一天內急升十點之多，乘高價套現者衆，因此，受拋售壓力而股價回順。週二指數劇升十點，是兩個月來漲幅最大紀錄。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌五點，收九一七點五七。

成交總額達二千二百六十四萬股，比週二的二千五百卅九萬股大爲減少。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌零點一零，收五四點五二。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	60.70／60.60	61.09	60.70	62.60／62.00
十二月	60.00／59.00	60.51	59.60	60.55／60.40
明年三月	59.30／59.00	59.60	58.90	59.60／59.85
明年五月	60.90／59.75	——		60.80／60.10
明年七月	61.25／60.25	——		61.50／60.50

全日共成交二十張

工商界

第三季入口額減少 米糧市況尚無反應

【本報訊】昨日米糧市況，疲態未改，足見第三季入口額減少對目前米市尚難發生作用。

據米行人士指稱：現在存倉米糧並不算多，總量不過六萬九千噸，但買家心理仍然看淡，入貨減少。

昨日開盤沽出食米四千包，天字谷仔米每担九十二元，青三途谷仔米每担九十三元，監金鎗新米每担一百元，青金瓜新米每担一百元，金鳳新香三號米每担一百〇一元，金鳳新香米每担一百一十八元，金冠絲苗每担一百一十七元，大字絲苗每担九十七元，天字油粘每担一百卅三元，廣字油粘每担一百元，華南粘每担一百一十七元。

打回原形 股友傷心

棄股從金 淡友轉行

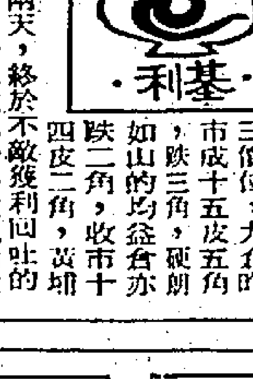
昨日股市的市道，果然是極不開心。在早市時，四四〇指數被攻破，半個交易天中就下跌了兩點多的指數，此種情況，實在令好友爲之傷心不已。

×　×

據聞四會合併，將會一步步來「合理」，首先是金銀會與香港會互裝對方電視機，及互派會員到對方會中出市，成交票據印花，亦將用統籌印的方式，免致雙重印花，若此事爲真，則是股民之喜訊。

×　×

股市中流行合併成風氣，大股有大股的合併方式，細股亦有細股的合併建議。永泰忽興收購之心，昔行新股四千二百二十六萬五千股，用來收購兆和地產的全部股份，前者昨日收市



三元，而後者則在市場中已甚少露面。

×　×

歐洲方面的金價見下跌，港金自不例外，二仔底死跟，在日前九九金已破七八〇元，有部分股市淡友，已轉舵往金市去做淡友，望搵番三茶兩飯。

×　×

倉塢類跌風正盛，三隻草牌倉塢股均跌落兩、三價位，九倉昨市成十五皮五角，跌三角，硬朗如山的均益倉亦跌二角，收市十四皮二角，黃埔連升兩天，終於不敵獲利回吐的攻勢，破十二皮以十一皮九角收市。

×　×

昨市總結檢討，指數四三八．三九，爲兩個月來的最低指數，又將市情打回原形。

香港九龍貨倉有限公司 股東特別大會

茲通告本公司將於一九七七年六月十七日星期五下午十二時十分，或在同日正午十二時召開之股東週年常會結束後，假怡和有限公司董事會議廳召開股東特別大會，以考慮下述議案，如認爲適當時，則通過之：

（甲）普通議決案——

「本公司董事局以此獲得一項普通權力，發行及處理不超過本公司實收股本百份之十之新股。」

（乙）特別議決案——

「本公司組織章程第一三一條（調撥儲備金作資本）之後加入下列新訂之第一三一甲條：

一三一甲（A）在此條文內，下列詞句之意義如下：

（一）「認股權證合約」乃指本公司與百慕達信託（遠東）有限公司於一九七六年十二月九日就有關隨同本公司港幣二億元一九八二至一九九一年還本週息七厘七五無抵押債券發行之認股權證而簽訂之合約，此認股權證合約將按照其條件不時加以修改；與

（二）認股權證合約內之詞句釋義；得因不時所作之修改而修改。

（B）若有任何認股權尚未行使而本公司所作之任何行動或進行之任何交易，因按照認股權證第三條規定而需調整認購價，將認購價減至低於普通股之票面值時，則下列規定便適用：

（一）自此一行動或交易日期起，本公司得遵照本條文之規定設置及經常保持一筆儲備金（「認購權儲備金」），其數額必須經常不少於當時若所有未行使之股份認購權一併行使時公司在發出及分配繳足股本之新普通股時必須撥充資本之數額，因公司在此情況下發出及分配繳足股本之新普通股，係遵照本段（B）第3分段之規定而進行。

（二）認購權儲備金除上述指定用途外，不得挪作別用，除非本公司所有其他儲備金（除（1）第一三一條所述之認股權儲備金（2）股份溢價賬及（3）資金贖回儲備金）已經動用，但亦祇能按法律之規定用作補償本公司之損失用。

（三）若遵照認股權證之規定而須將認購價減至低於普通股之票面值，則必須將價值相等於認購價與普通股面值之差額價之新股分配給每一行使其認股權證之人士，（須參照認股權證條件3之規定，若此認股權證有可能授權以低於股票面值以認購普通股。）並立即從認股權儲備金項下撥出相當於按面值繳足此等新股股本之數額撥充資金及用以按面值繳足此等新普通股之股本，並將此等繳足股本之股份分配予有關認股權證持有人。若有任何認股權行使時，而認股權儲備金不足以如上述般撥充資金及用作繳足有關新股之股本，則董事局得將任何溢利或儲備或日後可獲得之溢利或儲備（包括股份溢價賬及資金贖回儲備金）挪作此用（但祇限此等溢利及儲備在撥出根據信託契約第一三一條規定所需款項後餘款仍足以應付面值一億二千萬港元之可換股次級無抵押債券尚未換股者一併按換股價換股時之所需），除非此等新股已如上述繳足股本及予以分配及除非該時此等普通股已毋需派息。在公司將有關新股繳足股本及將其配予有關認股權證持有人前，彼等將獲公司發給證明書，證明彼等得獲分配新普通股之權利。

（C）按照條文規定而分配之普通股，將與行使認股權證而獲分配之其他普通股享有同等權利。

（D）任何不足一股普通股之零碎股份將不予以分配，在此方面，本條文B段不適用，而認股權證條件2（C）將適用；

（E）在有關認股權儲備金是否需要設立及維持，又如需要時，則其需要確立及維持之數目，在有關認股權儲備金挪作之用途，在有關補償公司損失之限度，在有關給予繳足認股權證持有人之新股及有關認購股權儲備金之一切其他事項等方面，核數師之證明書或報告書乃屬無可異議者，對公司及股東皆具約束力。

承董事局命　秘書　羅倫謹啓

香港一九七七年四月一日

註釋：

上述議決案甲得於下次股東週年大會中重新展期。

上述議決案乙乃就有關認股權證合約之規定而設立之「認購權儲備金」所加添之新條文，認股權證係有關本公司於一九七六年發行港幣二億元一九八二至一九九一年還本週息七厘七五之無抵押債券者。

香港九龍貨倉有限公司 股東週年常會

謹啓者：本公司定於一九七七年六月十七日星期五正午十二時，在香港康樂大廈怡和有限公司董事會議廳，舉行第八十六屆股東週年常會，處理下列事項：

一、省覽截至一九七六年十二月三十一日止年度之董事局與核數師報告書及會計結算書。

二、宣派末期股息。

三、選舉董事。

四、聘請核數師。

本公司定於一九七七年六月四日至六月十七日（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記。

截至一九七六年十二月三十一日止年度之末期股息，將於一九七七年七月八日星期五派發。

凡持有本公司股份而欲過戶以收取上述末期息者，務須於一九七七年六月三日星期五下午四時前，將有關股票連同過戶表格，一併送遞本公司股份登記處——香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。

承董事局命　秘書　羅倫　謹啓

香港一九七七年四月一日

五條龍何以准在加居留

加一議員提出質問

指出事前已知五人背景

【溫太華十五日合眾國際社電】加拿大新民主黨黨員史連·李加星期三稱:在批准五名前香港警官移民加拿大之前,一位加拿大警官已獲悉關於他們的行爲報告。該五人就是後來名聞遐邇的「五龍」。

加拿大某廣播公司對黑社會的調查資料顯示,該五名已獲得移民身份的男子,是與販毒活動有深切關係的。

移民部長畢·高連稱:五人中祇有一個目前仍在加拿大,其餘四個相信已去了別處。他說,他們中有兩人於一九六七年到加拿大,兩個於一九六八年到加拿大,還有一個在一九七三年——「被控貪汚之前」——到達加拿大的。

不過,李加在衆院的特別辯論中說:「我相信在座諸君沒有一個敢站起來說:香港警界的貪汚長期以來不爲外界所知。事實上,世界各地的報章對香港警界的貪汚都時有報導。」

「我告訴人力和移民部長說,一名警官當時付從加拿大警方派駐香港的聯絡官瞭解「五龍」的背景。我會把該警官的姓名告訴部長先生的。」

「我相信該等資料必會轉送到移民部。假如該處沒有收過那些資料,我們應該找出其中原因。

「但假如移民部確實收過那些資料,那麼我們要追究有關部門爲甚麼不採取行動禁止該等人士入境居留。」

李加建議聯邦政府設立一特別小組,來調查加拿大境內有組織的犯罪活動,並查清何人幫助「五龍」活動獲得在加拿大之居留權。

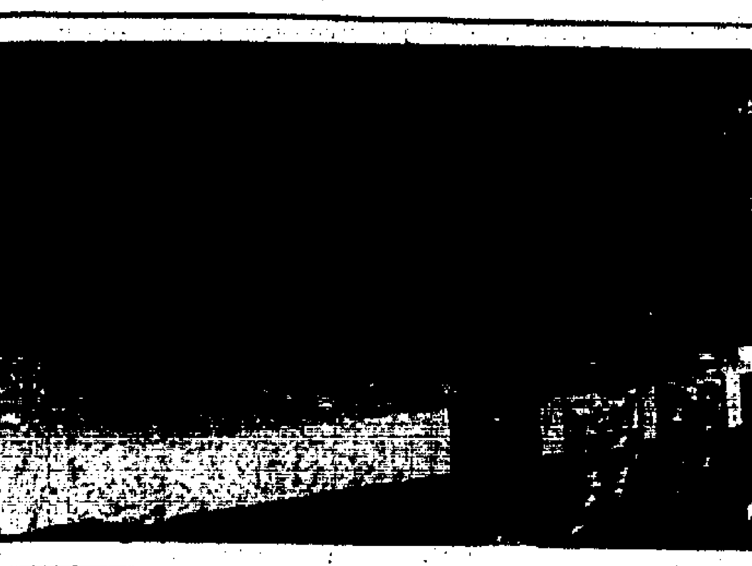
李加又指出,最低限度,人們知道「五龍」之一帶着大約一億二千五百萬美元的財富來到加拿大。他問道:「銀行界中人誰不想增加自己銀行的存款呢?」

「這是一個有趣而且必須找出答案的問題。我們祇要從這一個別例子着手,就可獲得足夠的資料,從而瞭解到這類人士是如何獲准移民加拿大的。」

【溫太華十六日美聯社電】中共的一個代表團星期三在加拿大衆院聆聽有關「五龍」的辯論。「五龍」是指五名移民加拿大的前香港警官,目前均名列香港的貪汚黑名單上。

據說其中四名現已離開加拿大,可能在泰國。據移民部長畢·高連說,該五人申請移民時,自報財產由五萬三千加元到三十四萬一千加元不等。

該代表團是中共「中國人民外交學會」代表團,在加拿大訪問兩週,然後前往美國訪問。



金銀貿易場第六十三次行員代表大會,理事長胡漢輝致詞。

金銀業貿易場大會

胡漢輝報告業務

參觀南非金礦場

【本報訊】金銀業貿易場日昨假大會堂酒樓舉行第六十三次行員大會,出席正副理事長、顧問、理監事行員四百餘人。

會中由理事長報告半年來業務及其上月赴英、南非金礦考察經過,大要如下:

本場半年來業務、成交與驗金數量均比去年下半年稍減,由去年十二月至今年五月底,共驗金二十萬零八千四百二十五兩,主因在於國際金價上落波幅不大,是以本港數月來價格,多與英、美、加、瑞等地市場齊,其間差距甚微。

本場新廈接近落成階段,已定七月十五日舉行揭幕,承蒙財政司夏鼎基允予主持典禮。本港經濟地位,在國際日益重要的今天,本場新廈之一切設備,措施,務令配合業務之進展,將本場歷史寫下新的一頁。新廈建築美奐美輪,除供本場買賣、行政與福利康樂部門辦公外,可供出租之寫字樓面積共有一萬六千餘呎。新廈完成後,本場下午買賣時間,依復由下午二時半至四時半,使對國際市場開市時間之距離縮短,增加買賣活躍,可以預卜。

本場診療所已於本月初遷往本場在軒尼詩道一六四至一六六號三樓亭寧大廈,自遷所址,照常服務,重新裝修與儀器設施及更換,希望能達到良好效果。

本人於去月應英國戴維斯勳爵之邀,與馬清忠理事聯袂赴倫敦參加白金會議,并就地往英倫銀行,倫敦交易所,及各大金商,證券同業及各大財經機構,作親切訪問,宣揚本港繁榮安定,本場黃金交投活躍,隨往蘇黎世分別拜訪瑞士三大銀行,回程經希臘之雅典,肯雅之奈羅比,及世界最大產金地南非之約翰尼斯堡,角城等,承當地中央銀行首腦,金鑛商會主席及要員與南非英美商務集團熱誠招待,并分別安排參觀南非兩個最大之金鑛場,及鍊化提煉金砂廠,并深入地下七千餘呎之鑛坑,實地體驗情況,然後視察南非唯一獲國際公認之金磚鑄造廠,聞特殊煉廠之大規模化煉全部過程,一新吾人耳目。

本人除介紹本港社會經濟安定情況,及本場之歷史,與黃金買賣在國際上之活躍地位,并歡迎彼邦有關人士蒞臨本場參觀,以資交流,本人在南非時,并曾接受當地最權威之「泰晤士商報」訪問,皆以特大篇幅刊出,其見本場在國際金融地位上穩步日隆,備受重視,堪以向各行員告慰。

繼由副理事長梁少銘、廳子賢報告後,由財務組鄭維松、學務組伍兆端、保險組甘炎、體育組吳啓光、紀律組張永正等分別報告工作畢,舉行小型足球賽頒獎。

西北航空公司開闢東京至芝加哥直飛航線

西北芝加哥新航線,最快航線抵達:

阿特蘭大	哈得富爾	匹茲堡
巴爾的摩	印第安納波里斯	里士滿
波士頓	路易斯維	坦帕
水牛城	邁亞米	多倫多
辛辛那提	密爾窩基	經西雅圖最快航線抵達:*
戛羅德	蒙特利爾	明尼亞波里斯/
克利夫蘭	新奧爾良	聖保羅、華盛頓
底特律	費城	

- 率先開闢唯一直飛航線至芝加哥,僅需十一個半小時。
- 與芝加哥直接銜連,節省寶貴的旅遊時間。
- 享受西北安排之貴賓旅遊計劃——在啓程前、旅途上享受酒店特價優待、購物折扣、以及其他服務,使你旅途愉快美滿

* 銜接班機航次或有變更

747由香港飛往東京

上午八時卅五分 星期三·四·五·日	
上午十時卅五分 星期一·六 (經台北)	

東京—芝加哥直飛不停站航線

在東京起飛	抵達芝加哥	班期
下午六時	下午三時卅分(同日)	星期二、四、六、日

747每日飛往美國

下午二時四十分	西雅圖、紐約
下午六時	安哥拉、芝加哥、紐約(星期一、三、五)
下午六時四十五分	檀香山、洛杉磯、明尼亞波里斯/聖保羅
下午九時卅分	檀香山、三藩市、洛杉磯

有關詳情,或索取貴賓旅遊計劃說明書,請與各大旅行社或西北航空公司聯絡:
香港雪廠街2號聖佐治行 電話:5-243061 – 九龍半島酒店 電話:3-675001

西北航空公司
我們讓您兩全其美

747LR(長途)客機
專爲東京至芝加哥直航線設計

二百萬買賣地產官司

長江製衣廠得直

外商上訴被駁回

【本報訊】一宗價值二百二十萬元之買賣地產官司,引致長江製衣廠商與一外籍商人纏訟經年,結果買方廠商獲勝訴,但賣方外籍商人不服,上訴高院上訴庭,雙方均由英特聘御用大律師來港代表出庭。至昨日高院上訴庭宣判結果,卒將賣方外籍商人之上訴駁回。

此案上訴人史葛有限公司及其董事羅倫丹勞,延孖士打律師樓轉聘陳景生大律師及御用大律師張與偉與由英特聘來港之御用大律師尼路代表,向高院上訴庭提出上訴,指出當時賣方只在口頭上答允對方售出該層大廈,而在雙方交易中來往之兩信,並不是買賣地產合約,在法律上應屬無效,因而認爲原審法官不應判處買方勝訴。

與訟人(即案中之原訴人)爲長江製衣廠有限公司,由翁余阮律師樓轉聘張健利大律師及由英特聘來港之御用大律師施吉代表,高院上訴庭由首席按察司貝理士、按察司赫健士及碧克璽聯同聆訊。

法官在判詞指出:原訴人長江製衣廠有限公司,地址九龍新蒲崗大有街廿二號,於一九七五年七月廿二日爲欲擴展廠址,擬購取毘鄰二十號一座九層高之工廠大廈,該大廈業主爲史葛有限公司及其董事羅倫丹勞,當時買方長江製衣廠派出一姓陳及姓梁之代表與賣方史葛公司董事羅倫丹勞及一姓楊之代表商談,結果談妥價錢爲二百二十萬元,訂明先付訂金卅萬元,四個月後交吉,廿三日,賣方付致函與買方長江製衣廠,徵求其購取史葛公司一半股份(約一百一十萬元)並請長江製衣廠簽署回覆作實,翌日買方原訴人律師去函與訟人關於買賣條件之細則,在買方與訟人未作覆之前,原訴人律師再寄出一信,列明雙方買賣之條件,七月廿九日代表史葛公司之律師經回函表示同意,於是代表長江製衣廠的律師即寄一張面額卅萬元之支票作爲訂金,不料在八月一日代表史葛公司之律師突然去函長江製衣廠,謂要取銷此宗買賣,同時退還該面額卅萬元之支票,到八月一日長江製衣廠即入稟高院控告史葛公司,並要求法庭下令對方履行此宗買賣,否則要賠償損失,但史葛公司方面認爲雙方並未有簽署任何合約,祇在口頭上答允,同時雙方函件往來,在法律上無效,此案由高院按察司丁禮廉於七六年七月卅日聆訊結果,裁定買方長江製衣廠勝訴,認爲其中有兩函件在法律上之效力等於合約,所以要賣方史葛公司履行此宗買賣。史葛公司因此不服提出上訴,但上訴庭法官昨亦同意原審法官之判處,而將史葛公司上訴駁回。

沙灘拋廢紙

罰欵四百五

【本報訊】一名廿歲少女,在海灘丟下一塊六方吋之廢紙,犯上垃圾蟲之罪,昨在荃灣裁判署受審,被鮑維爾法官判處罰欵四百五十元,成爲判罰最重的一宗。

被告少女魏蕙蘭,廿歲,住牛頭角村第二座。被控一九七七年五月廿九日下午十二時五十分,在蝴蝶灣海灘非法丟棄一塊三吋乘二吋之廢紙,以致破壞海灘清潔,被告認罪。

昨在荃灣裁判署審判之垃圾蟲案件共有一百卅五宗,其中包括隨地吐痰丟擲廢紙等。

大丸幸運顧客

前往星馬暢遊

香港大丸百貨公司,爲酬謝顧客而舉行之春季幸運抽獎,已於上月六日揭曉,其中特別獎十七名,獲得該公司招待免費暢遊馬星八天。此批幸運顧客已於本月十二日上午出發,除由該公司副經理秋月利英、總務部長瀨崎幹夫親往機場送行外,並由會計部次長鄭光中領隊,沿途照料一切。

圖爲幸運顧客在機場與送行者合照。

杜祖慶美術院

學生作品展覽

杜祖慶兒童美術院,第三屆學生美術成績展覽,將於本月十八日(星期六)假大會堂低座二樓展覽廳舉行。屆時由聖士提反女校校長,太平紳士白居雅女校校長太平紳士白居雅士主持開幕典禮。展覽日期:由十八日下午二時起至七時,十九日(星期日)及二十日(星期一),每日上午九時半至下午七時。

此次展覽新舊生共一百五十多人參加,年歲由四至十四歲,作品共一千多幅:內容包括繪畫、美術創作、立體手工等。

郵差擱置郵件

判監緩刑兩年

【本報訊】荃灣葵涌一名郵差將三千餘封信件擱置達兩個月,而未依址派發,引起區內之公司廠商懷疑報警查究,警方經過偵查,卒在郵差所住之紅磡山谷道寮屋及梨木樹一間貨倉,起出郵件共三千一百九十四件,該郵差被解上荃灣裁判署提訊,被告延律師出庭代表認罪,並向法庭求情,指出被告因有一份兼職,以致精神及能力應付不來,乃將信件積壓,該等信件並未有拆者,希望法庭原情輕判。

法官認爲,身爲公務員是不能兼職者,知法犯法,理應加倍處罰,但鑒於被告未有開啓該等郵件,乃予以機會,結果法官判被告入獄九個月緩刑兩年。

被告麥錦堂,廿八歲,鶴山人,住紅磡山谷道,任職郵差九年,被控兩項罪名:(一)今年三月廿八日至五月廿八日期內在葵涌地區,非法扣押應即派發之郵件,三千一百九十四件,(二)在上述時間內,身爲郵務人員,而對郵件處理不當。

殷商陳鵬飛之元配何鳳儀女士出殯,舉行宗教儀式。(本報記者歐國民攝)

殷商陳鵬飛元配

何鳳儀出殯哀榮

【本報訊】本港殷商東華三院甲寅年總理、雅都餐廳董事長、金寶銀行董事長陳鵬飛之元配何鳳儀女士,於本月十四日息勞歸主,享年五十有四,遺體奉移香港殯儀館治喪,於昨日下午一時大殮,在該大禮堂舉行安所彌撒,隨即辭靈出殯安葬柴灣天主教墳場。

是日前往致祭及致送花圈輓聯者衆,計有恒生銀行何添、利國偉、何子焯、東華三院主席張威臣、港九鐘錶業商會會長孫秉樞、金爵珠寶公司等近數百位本港商界名流巨賈,白馬素車,備極哀榮。

陳夫人生前出自名門望族,生平待人和藹可親,育有五子一女,均已成材,早年助陳先生經營鐘錶業,相夫教子,陳夫人篤信天主教,爲虔誠教徒,不幸於本月十四日在養和醫院逝世,噩耗傳來,親友俱表惋惜。

先室楊瑞眞女士於一九七七年六月十一日下午七時在九龍馬嘉烈醫院息勞歸主享年七十七歲遺體奉移九龍紅磡世界殯儀館治喪謹定六月十八日下午一時在該館大禮堂大殮二時舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林基督教墳場謹此訃

聞

夫 黃香山

率男 玉麟 媳 黃湘 孫男 堅白 海壽 孫女 若樞 顯慧
玉龍 媳 李孝先
玉駿 媳 李大慧 孫男 加安 孫女 加欒
女 玉澄 婿 林元度 外孫男 林成皿 外孫女 林成慧 林成新
玉清 婿 R.E.DIXON 外孫男 John Dixon Malisa Dixon Jean Dixon
玉鳳 婿 張祐 外孫男 張保羅

謹告

治喪處:世界殯儀館
地址:紅磡暢行道十號(連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口)
電話:三—六二四三三一(十線)

各大藥行有售
小兒頑咳不止高熱不退
麻疹感冒清熱除痰聖藥
麻骨素
K 803176

萬興貨倉有限公司

MAN HING EXPRESS & GODOWN CO., LTD.

業務範圍

貨倉部	運輸部
專門代客儲貨	代客船邊收寄
保管週到妥善	儲倉轉口貨運
分設港九各地	貨箱出倉提送
水陸交通便利	重型機器運輸

管理嚴密安全可靠 快捷穩當絕對負責

香港德輔道中116—118號遠東銀行12樓
電話:5—457147—9

涉嫌使用僞造文件

助理布政司施德諾 高院押候今晨宣判

【本報訊】助理布政司施德諾(行政策劃)被控訛騙行騙罪名，於四月七日在中央裁判署被判罪，延聘律師向最高法院上訴。但在上訴期中，一波未平，一波又起，施德諾再因涉嫌行使僞造文件等三罪，被警方商業犯罪調查科拘控，昨解中央裁判署審訊，被告全部否認控罪，並延聘律師代表辯護，咸爾遜法官聆畢全案證供後，論將案押候今(星期五)日上午宣判，被告仍准以二萬元現金兩名人事分別爲一萬及三萬五千元保釋外出候判，所有旅行證件交由法庭看管。

被告於自辯時稱：他此次造出該公函，承認自己是非常愚蠢，由於他在四月初再度結婚，經濟上發生困難，而一向有聯絡及有戶口之銀行不答允借貸給他，遂與一間財務公司接觸商討借款，而該財務公司之董事適屬女友，答允給予幫忙，但需要一紙證明書担保，他一時情急之下，造出該公函，而借得十五萬元，但不是蓄意行騙，因爲彼取得十五萬元之貸款後，即簽署三十張期票，作爲分期攤還。

昨日出庭作供之証人共有七名，包括現任銓敘司夏文德，前任銓敘司施恰，前布政司高級官員現任勞工處長衛理歆等，作供時同指出被告當時並無與他們接觸，及沒有授權被告可以向外借貸，夏文德更稱：他並無簽署一公函，指被告已獲港督批准，可以向任何人士或銀行作私人借貸。

政府化驗所首席化驗師作供稱：該文件中夏文德之簽名字樣與夏本人之簽署只有些微相同，而大部份全不似夏之簽名字樣。

該財務公司之經理及另一財務公司職員所作之證供，只是解釋彼等之公司，借貸給他人之手續及分期償還等問題。

被告施德諾，四十七歲，英籍助理布政司(行政策劃)被控三罪：(一)二月廿五日，在本港地區，行使一份僞造公函，訛稱該公函由銓敘司官員於二月廿四日簽署，據稱獲得港督許可，可向任何銀行或人士作私人借貸，而意圖行騙。(二)同時同地，利用上述一封僞造公函，意圖行騙一家貸款公司十五萬元，(三)同時同地，身爲公務員，未得港督特別批准，收受一家貸款公司十五萬元，違反防止賄賂條例第三節。

葉榮昌被控案 地院押候兩週

【本報訊】前東華三院主席及前萊氏証券公司東主葉榮昌，涉嫌藉詞誘人購買股票或合資購買股票向人騙錢，昨解維多利亞地方法院審訊。被告延律師否認控罪，法官聆控方請求，將案押候兩週再行提訊。

被告葉榮昌，四十七歲，被控二十項罪，其中十七項訛騙，其餘三項，是控被告於同期間，偷竊他人款項及造假賬。辯方律師昨天向法官申請取消被告每日到陶馬地警署報到的條件，獲法官批准，但其餘保釋條件，即五萬元現金，五十萬元人事保及旅遊證件交警方看管則照舊。

圖示新界政務司鍾逸傑昨日爲大埔三艘龍舟之一點睛，旁立者(右)爲大埔鄉事委員會主席黃源章。

被毆傷小販 傷癒出院 保釋候審

【本報訊】警方在旺角花園街近亞皆老街一次掃蕩小販行動中，受傷被捕之一無牌鄉汁小販姚志文，經送院治療後，已告痊可出院，昨第二次解上北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，實羅法官論將案押候七月廿二日審訊，准被告自簽一千元担保出外候審。

被告姚志文，廿八歲，小販，被控三罪，(一)六月十日，在花園街近亞皆老街無牌擺賣；(二)同日在九龍地區，在警員合法拘捕下逃走，(三)同日在九龍地區，拒絕警員合法拘捕。

涉嫌恐嚇勒索疑犯 三名警員被控押候

在一宗毒品案，涉嫌恐嚇、勒索及非法收受金錢的三名九龍警察總部特別調查組警員，昨日在中央裁判署提堂。圖爲三名被告（中間穿便裝者）步離法庭時情形。

【本報訊】三名九龍警察總部特別調查組警員，在一宗毒品案中，涉嫌串謀恐嚇勒索一名男子，並非法收受一千六百元，昨日爲廉署拘控，並解中央裁判署提堂，高富法官論將案押候至本月廿日，以便控方辦理轉解維多利亞地方法院之文件。三人暫時無需答辯，各准以五千元擔保外出候審，並需於每日上下午前往中區和記大廈廉署總部報到兩次。三名被告：㈠黃振國，卅四歲；㈡馮耀基，廿七歲；㈢杜鴻發，卅三歲。

被控三項罪名：㈠於本年四月廿七日，在九龍橫頭磡新村恐嚇勒索陳潤之金錢。㈡同時同地恐嚇勒索陳潤。㈢同時同地非法收受港幣一千六百元，以作爲對陳潤涉嫌在一宗毒品案中不予起訴的報酬。

端午節龍舟競渡 四十隊虎鬥龍爭

大馬日本勁旅專程來港參加

【本報訊】一千三百多人，將於下星期二在油蔴地避風塘舉行的丁巳年端午節龍舟競渡表演大會。

籌辦此次競渡表演會的七個社團，昨日舉行記者招待會，主席陳森表示，今年參加的龍舟隊伍共四十隊，六龍四隊、中龍卅隊、鳳艇四隊。

陳森說，今年參加競渡表演會的龍舟，較去年增加一倍，將在當天中午十二時開始表演，約至下午四時結束。

他指出，參加是次表演的大龍，每艘可載六十至六十四人，而中龍則可容二十七人，每次競渡均需扒過一千二百呎的距離。

陳森又表示，鳳艇比賽，今年更增加兩艘，即共四艘，每艘可容二十五名嬌娃，她們需划過七百五十呎的距離，相信屆時情況更爲熱鬧。

陳森說，爲方便坊衆觀看競渡，該會除在岸邊設置四千五百餘個座位外，更安排十二艘躉船在避風塘內排列，每艘躉船可容二百人以上，爲維持秩序，大會早將參觀座位分發，故有持券人仕方可上船，但觀衆仍可在塘尾道，及文昌街一帶岸邊欣賞。

競渡的起點，設在避風塘的防波堤附近，而終點在塘尾道的岸邊，共則設有龍舟隊休息處。

又訊：本港端午節龍舟競渡，漸在東南亞鄰近地區引起興趣。兩隊外地龍舟勁旅，昨日分由馬來西亞及日本乘國泰航班機專程抵港，參加下星期二由香港漁民公會主辦，香港旅遊協會及日本駐港總領事贊助之筲箕灣龍舟大賽。

來自馬來西亞之檳城龍舟隊一行三十人。由大馬檳榔嶼州副內政部長謝武愛率領，隊長爲檳城衛生部長邱明仁及邱淇發。由於此次爲大馬龍舟隊首次訪港，香港漁民公會主席黎國駒及香港旅遊協會代表均親到機場迎迓。

日本隊由九州長崎之「飛龍」好手組成。去年第一次應邀來港作賽。此次再度出征，當有更佳表現。

今年筲箕灣香港漁民龍舟競渡規模盛大。參加「筲龍寧佛」大賽將有來自香港仔、筲箕灣、荃灣、鯉門及坑口之大龍十一艘之多。

大埔及元洲仔 特別交通措施

又警方昨日公佈，由於本月廿一日是一年一度的端午節，新界元洲仔及大埔在當日上午九時舉行龍舟競賽，因此屆時該處一帶，將要實施下列多項臨時交通措施。

不准停泊車輛

本月二十日星期一上午八時至廿二日下午二時，下列地點不准泊車：㈠介乎大埔道與通往大埔滘火車站至廣福道與汀角道間之大埔道與廣福道。㈡介乎通往大埔警署及王肇枝學校之整條舊大埔道。㈢由廣福道往大埔警署之無名小路。㈣東昌街。

持有特別標誌之車輛

（一）持有紅色泊車標誌之車輛可停泊在介乎通往大埔警署及王肇枝學校之舊大埔道。

（二）持有藍色標誌之車輛可停泊在鄉事會街。

巴士站取消

由本月廿一日上午七時卅分至十二時卅分，元洲仔大埔道兩旁之巴士站暫時取消。

本月廿一日上午七時至下午二時，將有特別巴士七十號B行走佐敦道與大埔間，大埔之總站設在保鄉街。

由於大埔區之泊車位有限，請各前往觀賽人士乘搭公共車輛。

又一名投考大學女生 跳樓自殺斃命

【本報訊】繼三度投考中大女學生梁惠賢自殺事件後，一名今年投考港大的香港學女生，懷疑她因恐懼「名落孫山」的精神壓力下，在入學試尚未放榜前，突然在九龍觀塘雞寮新村住所樓上跳樓自殺，送往醫院後已証實不治斃命。

死者名潘珊珊，廿一歲，住雞寮新村第十三座四樓三一二室，在八兄弟姊妹中排行第三，前年畢業於依利沙伯中學，之後在華仁書院大學預科班夜校就讀，日間則間中替人補習以賺取學費。目前已是大學預科七年級學生，並於月前應考港大入學試，並在港大入學試尚未放榜前，突然跳樓自殺，其家人亦大感意外。

昨日下午五時四十五分左右，死者正在住所溫習功課，當時其父母及家姐亦在屋內，不料她突然外出，行動似有一點沮喪，其家人不以爲意，以爲她祇是外出散步或購買食物而已，豈料在數分鐘後，坊衆急忙入屋告知，其女兒已經在六樓女廁走廊處跳樓自殺，事主父母聞報後匆匆落樓，祇見其女兒頭部血肉模糊，狀甚恐怖，倒臥於廁所對開處，不久警方聞報趕至現場調查，並將傷者送往基督教聯合醫院救治，惟送院後不久，已証實不治斃命。

據死者母親表示：其女兒不但讀書勤力，成績亦頗佳，每當考試，必廢寢忘餐，甚至加開夜車，全力以赴，尤以考港大入學試時更爲認真，自考入學試之後，仍見她動作靜寂，未曾有所懷疑，家人亦感意外，懷疑她可能係由於恐懼入學試成績欠佳，受不着「名落孫山」的精神打擊所致。

死者的家人歎後唏噓一聲，早知如此，又何必爽個苦讀，態度認真呢！

按：在上月十一日中午十二時四十分左右，曾有一名女學生梁惠賢，廿三歲，住彩虹邨紅萼樓十五樓一五二四室的住所內被發現切腹自殺，送院後已証實不治斃命。死者今年曾報考中大，在年前亦曾兩度報考中大及格，但均無學位分發，死者當日並留下一封遺書，其中有謂：「我之犧牲……全是社會之錯……我雖盡了我的能力，但仍未獲所願而進入大學。」

兩匪夜劫金行 掠財物兩千餘

【本報訊】兩名持刀劫匪，昨晚洗劫上水一間五金行，掠去現款兩千元，一隻戒子及兩隻手表逃逸。

據悉：昨晚八時許，兩名持刀劫匪，闖入新界上水舊馬會道一六八號一間五金行。雖然，當時店內雖有五人，但在劫匪利刀之威脅下，均不敢妄動。

劫匪除劫去櫃桶中二千元現款外，並掠去一隻戒子及兩隻手表，然後從容逃走。

天氣．潮水

吹和緩有時疾勁西南風，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。

最高氣溫約爲攝氏卅三度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午九時零七分。下午十一時零五分。

低潮：上午二時十五分。下午四時三十三分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百零一億四千萬加侖，即佔總貯量百分之四十四點八。

去年同日之存水量爲五百三十四億七千八百萬加侖，即佔總貯量百分之七十九點四。

塑膠玩具業巨商 王肇球出殯哀榮

【本報訊】塑膠玩具業鉅子，興奇塑膠實業有限公司董事長王肇球，不幸於本月十一日在寶血醫院病逝，享年五十六歲，遺體已於昨日下午十二時半在九龍殯儀館大殮，一時出殯，奉柩至歌連臣角火葬場火化。

王先生之長公子王梯青君，年少有爲，在美國明尼蘇達州任工程師，適回港渡假，親視含殮，並擇吉爲先生的骨灰運返明尼蘇達州安葬。

昨日前往致祭的商界聞人、親朋戚友者甚衆。王肇球先生待人以誠，爲人和藹可親，樂善好施，識者無不讚許，如今與世長辭，聞者莫不深表惋惜。

圖爲王肇球之靈堂佈置。

中大入學試放榜

考生成績通知書日內寄出 合格率爲百分廿八點七五

【本報訊】香港中文大學入學資格考試委員會，昨日公佈本年度入學試及格名單。

參加這次核准投考人數共有一萬一千六百一十一人。參加考試人數有一萬零六百二十八人。考試及格者有三千零五十六人。考試及格百分率爲百分之二十八點七五。

各考生將分別獲得成績通知書，註明其各科考獲之等級。此項成績通知書將於六月廿二日前寄發學校及自修生之住所。

正式之入學資格考試及格証書，約於一個月後分發及格考生。各及格考生於領取成績通知書時，將一并獲得入學申請表格一份，附有銀行收款單一式三份。入學申請費爲每人十元。在校及格考生之入學申請表及繳費收條，須由所屬學校校長彙交本大學教務長。及格之自修生，則須將申請表連同繳費收條親自交回或掛號寄回。

以前獲得入學試及格或免試資格而擬於今年申請入學者，可到下列各辦事處索取入學申請表格。(一)尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部(二)新界沙田中文大學教務處或各書院註冊室。

亞比林哥 無綫電學校

暑期原子粒機工程科 學費25元包括書籍器材設送回家實習選時間校上課三天

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開學

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月廿九日開學

船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備採擺龍大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115郎免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及書籍類除外。

服裝 足頭 特價雙週

歡迎選購 勿失良機

男裝 五元起

女裝 三元起

童裝 二元起

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大廈

分店：荔枝角道二十號·東興大廈

香港英皇道壹佰肆拾至壹佰伍拾號·民眾大廈

莊士敦道二十號·東生大廈

聖公會 聖匠職業訓練夜校

招生

遊船駕駛班

遊船大偈班 服裝班

無綫電工程班

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730 K633945

善基英中小學

招各班寄宿插班生

地址：九龍新界元朗洪水橋丹桂村十二號

詳情請電 12—七六八六九七 12—七六〇三三四

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 (排名不分先後)

雅達 5-237171(4綫) 3-684411

澳洲，紐西蘭 十二天 16/7 8/11 22/12
鹿兒島南北九州 七天 16/7 30/7 20/8
鹿兒島南北九州東京七天 25/7
名古屋，本州 六天 22/7 19/8
歐洲豪華團 二十天 9/7 16/7 23/7 6/8 13/8 17/9
曼谷，芭提雅 五天 29/7 26/8 16/9 4/11 23/12 29/12
菲律賓，碧瑤 六天 逢星期四出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發

香港德輔道中歷山大廈2101室 九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大：[illegible]
台灣阿里山：[illegible]
菲律賓碧瑤：[illegible]
曼谷芭提雅：[illegible]
泰馬星聯遊：[illegible]
馬星聯遊：[illegible]
夏威夷羣島：[illegible]
日本本州：[illegible]
鹿兒島東京：[illegible]
本州韓國：[illegible]
九州韓國：[illegible]
韓國濟州島：[illegible]
非洲仙境遊：[illegible]
澳洲紐西蘭：[illegible]

（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）

香港德輔道中51號其昌大廈三樓 九龍彌敦道100號東英大廈

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

台灣六天及九天遊 6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士 6月	7月2,9,16,23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道 6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天 6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬崙高原 6月19,26	7月3,10,17,24,31	8月3,7,14,21
馬星七天雲升樂遊 6月22,29	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
泰國芭提雅及清邁 6月19,26	7月2,9,16,23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊 6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊 6月22	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸夏威夷 6月18	7月9,23,28	8月6,15,22
歐洲西班牙漢堡遊 6月20	7月18,29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天 6月22	7月13,27	8月3,10,17

（本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位）

九龍尖沙咀星光行808室至809室 香港德輔道中其昌大廈十四樓

大地 5-233260 5-227471

五天 東京：18/6 2/7 30/7 23/7 3/7
六天 名古屋：8/6 23/7 8/8
七天 珍珠：18/6 23/7 30/7 3/8 6/8 20/8
八天 九州本州：25/6 16/7 30/7 20/8
九天 韓日：18/6 2/7 23/7 6/8 20/8
台灣：18/6 16/7 30/7 13/8 20/8
菲島黃金六天：11/6 23/7 30/7 6/8 13/8
馬星泰：17/6 15/7 8/8
泰國明珠：26/6 15/7 23/7 20/8
美加：18/6 16/7 30/7 11/8

免費協辦各地簽証，代售世界各地機票。

香港德輔道中萬宜大廈三樓 一二〇至一二四室

鐵行 5-263181(4綫)

歐洲風光好·鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於六月至九月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。

安達 3-686231 5-248127

菲律賓：逢每週六出發
6天東京：11/7 25/7 22/8 19/9 17/10
星馬泰：23/7 8/8 18/8 23/9 19/10
16天歐洲：19/7 17/7 8/8 18/8 19/9
28天歐洲：15/7 23/7 23/7 8/8
美加東西岸：28/7 8/8 23/8 18/8 19/8
台灣：23/7 30/7 27/8 28/8
日本本州：11/7 25/7 22/8 19/9 17/10
7天馬星：23/7 8/8 18/8 23/9 19/10
21天歐洲：23/7 30/7 6/8 13/8 19/8
美加西岸：28/7 8/8 30/7 18/8
黃石公園：28/7 15/7 23/7 8/8 17/8

九龍尖沙咀麼地道九龍中心大廈五樓 香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131(4綫) 3-693271(2綫)

台灣 6月25日 7月1,2,9,16,23,24,26,29,30日
台灣日本北九州韓國 7月28日 8月11日
日本日光九州 6月18日 7月22日 26日
日本南北九州韓國 7月30日 8月18日
鹿兒島南北九州下關 7月21日 8月11日
韓國日本東京日光 7月20日 8月30日
美加東西岸22天 7月21,30日
歐洲十九天 8月15日
馬星泰聯遊 7月24,31日
馬星七天 6月26日 7月24日
馬星菲九天 6月26日
菲律賓 7月1,19日

香港德輔道中萬宜大廈622室 九龍尖沙咀國際星光行909室

世界 3-673121 5-225181

南非洲豪華十四天遊(七月卅一出發)
（SAA南非航空公司贊助，住宿五星豪華酒店，節目豐富，妥善安排，遍遊鑽石皇國之約翰尼斯堡，多爾本，伊利莎白港，拿連魚斯，澳宋，好望角城，平頂山，柏多利亞，鑽石礦場，野生動物保護區等）
菲律賓五天暑期特價酬賓團
（住半島大酒店）8/7 15/7 4/8 11/8 25/8 9/9 23/9
本社旅行團路綫凡多，精美說明書備索垂詢

九龍尖沙咀半島酒店大堂 香港大會大廈一一〇五室

怡和：傳統業務 繼續擴展

怡和有限公司主席兼首席常務董事紐璧堅之一九七六年度致股東報告書摘要。（股東週年大會已於一九七七年六月十六日舉行）。

溢利增加

在一九七六年，怡和集團業績繼續增長，溢利與股東權益俱創新紀錄。

除稅及少數股東權益後，集團一九七六年度綜合淨溢利爲港幣三億零一百五十萬元，較一九七五年度之溢利，增百分之十三點六。每股溢利爲港幣一元四角七分，較一九七五年度經調整後之港幣一元四角，增百分之五。

末期股息爲每股港幣四角五分，全年股息則爲每股港幣六角三分，較一九七五年度經調整後之股息每股五角七分，增百分之十。

集團在海外之收益，在折算爲港幣時所受之外滙損失，約爲港幣一千五百萬元，等於集團淨收益百分之五。此項外滙損失，已在損益表內，記入借方。港元之强勢，亦使集團在海外之股東資金，在折算港幣時，減縮五千一百萬港元。但在減除此數字後，股東權益仍有港幣九千五百萬元之增長。

	1975年	1976年
除稅後溢利(百萬港元)	265.3	301.5
每股溢利(港元)	1.40	1.47
每股股息(港元)	0.57	0.63
股東權益(百萬港元)	1,993	2,088

年內，集團之流動現金一直保持充裕。短期現金情況，仍屬滿意，年底剩餘爲一億八千七百萬元。有期借款淨增港幣六千萬元而達至港幣十二億四千萬元。分兩期收集之可換股次級無抵押債券之第二期款項港幣二億五千萬元已於一九七六年六月收到。集團正進一步改善借款與運用資金之比率，自一九七六年底迄今，集團曾將收益較低之資產變現，獲港幣一億餘元。

業務檢討

集團曾繼續致力將經常收益作較均勻分佈。香港方面再次提供總溢利百分之四十九。集團在其傳統之貿易，工業及服務事業方面之收益，有可觀增長。進口業務、機械工程、建築、工業、船務及其他服務事業，對盈利貢獻不少。集團更從其一九七五年收購之兩間附屬公司，金門（香港）有限公司及仁孚行有限公司第一次收取其全年盈利。此兩公司之業績比往年有顯著進步。

集團屬下，怡和實業有限公司之溢利，有百分之十七點五之增長。怡和實業包括多家從事輕工業之機構，其股票在本港證券交易所有掛牌。

在香港方面，集團本年度收購兩間曾在證券交易所有掛牌之附屬公司之全部外股。其一爲印華輪船（香港）有限公司，動用款額港幣三千萬元，另一間則爲隆德保險有限公司，需款港幣一千七百萬元。

一九七六年度集團在香港以外之一項主要擴展使怡和進入一個新地區。此項擴展爲收購奧利安集團在利比里亞註册之聯號「運輸與貿易有限公司」百分之二十五股權。「運輸與貿易有限公司」在中東——主要在沙地阿拉伯——經營。其業務與集團在其他地區所經營者相近，並可互相配合。

一九七六年九月一日，集團已就「運輸與貿易有限公司」之投資作第一次付款。款額爲三千五百萬美元，其中二千五百萬美元作爲「運輸與貿易有限公司」之資本。在「運輸與貿易有限公司」之盈利達到協定水平時，集團須在一九七七年至一九七九年期間內，再次付款增加投資，因此，到一九八零年時，集團在該公司之投資，可能達到一億美元而佔有該公司股權百分之四十。集團已獲得保証，直至一九八零年十二月三十一日止，集團每年從該項投資所取得之平均收益，將不少於投資額之百分之十七點五，而第一次派發予集團之股息，可於一九七七年內收取。

「運輸與貿易有限公司」一九七六年之未經審核溢利較投資時所預期者爲高，而在一九七七年亦已有一個良好之開端。集團認爲與奧利安集團合作，前途璀璨，同時亦可予集團參與中東經濟發展之機會。

年內，集團繼續實行其以往政策，與其有專長之商號合作經營。在香港，栢克萊銀行國際有限公司在怡栢有限公司與本集團爲合夥人。怡栢前身爲怡和聯邦信託有限公司，其業務係通過兩間地方性合股公司爲消費者提供貸款。怡富有限公司在本年度內再度在公司財務、銀行與投資管理業務方面，獲得良好成績。一九七六年十二月，集團與美國德薩斯州侯斯頓之 Diamond M Drilling Company 達成協議，管理集團通過怡和國際石油有限公司而擁有少數股權之鑽油船。此船目前正在遠東操作。

集團對中國之貿易，繼續稱意。在日本之業績則甚佳。

在東南亞，集團屬下在交易所掛牌之怡和（東南亞）有限公司，本年度因該地區探測油礦活動減少，致溢利下降百分之十八點七。年內，此附屬公司曾以港幣一千六百萬元收購 Sandilands Buttery & Co., Ltd 全部發行股權以作擴展。Sandilands Buttery 經營銷售、保險及船務代理業務。集團在馬來西亞之投資因產品價格上升，業績頗爲稱意。新加坡年內業務良好，特別是 Promet 集團。該集團曾獲中東定單，數額頗巨。

一九七六年九月，集團之菲律賓附屬公司怡毅有限公司在數間菲律賓證券交易所上市。此公司在一九七六年溢利下降，部份原因爲糖價下跌。其屬下一間公司且遭受非經常性虧損。

雖然澳洲幣值曾大幅度貶低，怡和澳洲有限公司及集團在澳洲之其他聯營投資俱獲可觀增長。

集團在斐濟之經營，成績頗爲滿意。

在南非洲之經濟艱困情況下，雷里斯聯合股份有限公司業績稍差。

糖價偏低使夏威夷之戴恩施有限公司本年度經營不易，但該公司在設備方面所作之巨額投資，已使其生產成本降低而大大提高其競爭能力。

由於船舶部門之良好業績，英國麥賢臣有限公司本年度溢利甚豐。怡仁置業有限公司，年內業務良好，對集團有較佳貢獻。銀行業務情況亦佳，保險經紀業務則因收購 Pickford Dawson & Holland Ltd 而更見充實。

	股東權益%		溢利%	
地區	1975年	1976年	1975年	1976年
香港	45	39	49	49
東北亞洲	3	4	7	9
東南亞洲	11	10	13	7
澳紐地區(包括大洋洲)	10	12	5	8
北美洲	6	7	15	5
歐洲	19	17	9	16
中東	—	5	—	—
南非洲	6	6	2	6
	100	100	100	100
業務				
貿易及輕工業	19	24	23	27
服務事業	7	8	22	36
財務	25	20	26	8
自然資源	6	7	17	6
房地產	43	41	12	23
	100	100	100	100

前景樂觀

瞻望將來，集團對其前景，深具信心。預期一九七七年溢利與股息將再增加。集團將繼續發展，使業務更爲均衡，以抵銷較常波動之業務，如商品價格之起落所造成之影響。集團又將繼續加强經營其傳統業務，以提供穩定之收益及流動現金。

主席
紐璧堅
一九七七年四月十九日

JARDINES
怡和有限公司　香港康樂大廈

兩批越南難民相繼抵港
前越南空軍上尉 率難胞逃離魔掌

【本報訊】五月開始，又是逃亡季節，昨日有兩批越南難民先後逃抵本港。

該兩批越南難民共有六十五人，均於一星期之前逃出越南，後來在海上遇難，分別被兩艘貨輪救起，昨晨先後進入香港。

首批難民共四十六人，是乘坐一艘利比亞貨船「綠海號」，於昨日凌晨二時左右抵達本港，經移民局官員調查後，已獲聯合國國際難民組織安排入住灣仔一間酒店，等待分發往其他國家。在這批難民中，最令人注目的是一名前越南空軍上尉，一週前他帶同七名家人參加此次逃亡行動，並且成功領導逃出越南鐵幕。

這位空軍上尉名杜廣雄，以前是眼鏡蛇噴射直升機駕駛員，昨午講述逃亡經過時指出，自從越南陷共後，早已有逃亡的打算，當時已約好一些朋友準備從峴港逃出去。但很不幸，他們的身份被共軍發現，被征去做直升機修護員，同時接受思想改造，逃亡計劃被迫取消。

杜廣雄說，那段時間很苦，但他還是熬過去，後來因爲表現良好，工作積極，六個月後，就獲釋回家。此後，他回到家人身邊，生活很清苦，靠賣自己的傢俱財物維生，在生活愈來愈困難的時候，杜廣雄又萌起逃亡的念頭。

五個月前，他下定決心出走，於是細心策劃，開始時，他準備與家人及幾個朋友逃去，後來參加的人愈來愈多，竟增至三十五名。上週五，他與其他逃亡人士進行了三個多小時的磋商，決定每人出黃金廿五安士，購買兩條漁船及其他必需品，日期是翌日晚上。至六月十一日晚上十一時，逃亡人士齊集峴港附近一個海灣，偷偷進入兩艘升火待發的漁船，但人數臨時增至四十六名，因爲杜廣雄在路上又招攬一些朋友加入逃亡。於是，兩艘船載四十六人（包括十五男十三女及十八名小孩），趁着夜潮漲時悄悄駛向黑夜的海港。

杜廣雄曾受過嚴格軍事訓練，越戰期間，曾被派往美國德州洛克蘭空軍基地受訓一年，他對訓練得到的知識用在此次逃亡中，正確地領導兩艘船逃離越南海軍防綫，朝着菲律賓進發。

兩日後，船上缺水缺糧，剛巧遇上兩艘台灣漁船，杜廣雄說，台灣漁船太小，無法多載人，只給他們幾罐食水及必需品，指引一段路程後離去。

第二日，其中一艘逃亡船油泵失靈，無法行走，另一艘船亦跟着停下協助修理。當天傍晚，一艘從菲律賓開出的利比亞貨輪「綠海號」發現他們的處境，將他們救起載來本港。

杜廣雄希望能夠進入美國，因爲他在美國受訓時認識一些朋友，可以幫助他找到駕駛直升機的工作。至於另外一批越南難民，是在昨晨六時五十分抵達本港，共計十九人，包括五男四女及十名小孩。此批難民是於上週四從峴港出發，由於人數較少，參與逃亡行動無甚困難，而且大部份是漁民，因此頗爲順利。

上週二，載着難民的漁船在開往泰國途中遇上以色列貨船「捉也馬號」，難民用鏡子反射向貨船求救，「捉也馬號」於是放下舢板將各人救起載來本港。

昨日抵港的越南難民中，有內前越南空軍上尉杜廣雄。圖爲他在美國受訓駕駛直升機時。

一號風球除下
帶來雨水希望成空

【本報訊】一號風球已於昨日上午十時除下，顯示本港的風暴威脅已告解除，但期望這位風姐「黛芙」爲本港帶來雨水以解決水荒之希望亦成泡影。

根據本港天文台昨晚七時的佈導稱：熱帶風暴「黛芙」，集結在台北之西南偏西約一百八十浬，即在北緯二三點九度，東經一一八點四度，預料向東北移動，時速十一海浬。

今日天氣展望：以和緩西南風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗，最高氣溫約爲攝氏卅三度。

天文台預測近日內可獲七十毫米之雨量，但兩日來，本港並未下過一場較大之驟雨。

最後國際金價

（香港時間十七日凌晨二時電）

倫敦	(最後收市價)	
	(買)一三九・二五美元	
	(賣)一三九・七五美元	
瑞士	(買)一三九・零零美元	
	(賣)一三九・七五美元	
紐約	(八月一百安士期貨)	一四零・六零美元
芝加哥	(九月一百安士期貨)	一四零・九零美元
加拿大	(七月四百安士期貨)	一四零・二零美元

匿名電話報訊
遊樂場公厠內 發現信管魚砲

【本報訊】九龍牧和老街遊樂場公厠內，昨晚發現一批炸藥，警方接報後，召軍火專家，將該批炸藥移走。

該批炸藥包括四支信管，四枚魚砲，昨晚八時許，警方接獲一名男子的匿名電話報訊，該男子透露在牧和老街遊樂場有一批炸藥。

警方獲悉後，即出動警員到上述地點搜索，其後在該遊樂場公厠男厠之水箱上，發現一包以灰色紙包裹之物體，警員即召軍火專家到場，將紙包拆開後，發覺是上述物件，便將該批炸藥移走。

休班女警維園被劫
警方圍捕五匪 卒擒得一疑人

【本報訊】今日凌晨時分，警方在銅鑼灣區追緝五名行劫一名休班女警的少年，經過一小時的搜捕，拘捕一名涉嫌者帶返警署查訊。

據悉：昨晚十一時許，一名姓鄧的休班女警與一名朋友，在維多利亞公園散步，欣賞夜景，不料遭五名少年劫匪截劫，劫匪持有兩把利刀。該女警在利刀要脅下被劫去二百廿元，劫匪得手逃走，女警跟踪至銅鑼灣向警員報告。警方接報後，出動數輛警車在兜截，但是該五名劫匪得手後，逃出維園，四散而走。警車亦四出追踪，其中一名涉嫌者被截獲。帶返警署查訊。

警方表示：尚有四名疑匪在逃，警方繼續展開追緝。

元配何鳳儀女士魂歸天國於昨（十六）日在香港殯儀館出殯辱承
官紳姻戚世友宗鄉
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感
哀此鳴謝
夫 陳鵬飛
率子 百靈 百敏 百良 百强 百賢
女 小儀　婿 吳建國
泣叩

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

（甲）在沙田紅梅谷興建一分層交滙處，其範圍業已在圖則NH1280（以下簡稱「上述圖則」）內表明；

（乙）將獅子山隧道公路一段長約四百四十米之道路，予以擴闊及修改，以便在交滙處兩側闢設雙程行車道，其範圍已在上述圖則內表明；

（丙）將毗連交滙處之一段現有道路之路綫及路面調度予以修改，其範圍亦已在上述圖則內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處，九龍大埔道北九龍裁判司署大廈五樓新界民政署及新界沙田銅鑼灣山二號沙田理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年七月十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年八月十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

工務司　麥德霖

一九七七年六月十七日

先夫王公肇球府君之喪於昨（十六）日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚世友宗鄉
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感
謹此鳴謝
未亡人 王朱佩華
孝男 拂青　媳 曼瑛
女 青青　婿 JOHN LINCHUANG
小青
外孫女 TERESA
胞兄 肇璇 肇燕　嫂 徐氏 栗氏
肇琨　嫂 汪氏
胞弟 肇琳 肇康 肇錚　弟婦 陳氏 劉氏 京子
胞姊 月芳
胞妹 惠芳　妹倩 金達中
姪男 柏青 德生 漢青 迺餘 立明 少青 嘉齡 立德 遜生　姪媳 吳有娣 黃少華 張少蘭　姪女 靜倩 燕青 慧琛 琛琛 慧敏 慧穎 立玉　姪婿 陳漆生
姪孫男 世濤　姪孫女 凱莉 芷莉 麗莉 芷茵 芷蒂 芷蕾
外甥男 金永鎮 金仲實　外甥媳 存寧
外甥女 金枚枚 金中惠　外甥婿 梅盈 邵琪華
外甥孫 金爲民
謹謝

炎炎夏日何所畏 冷氣機已廣受歡迎

□崑崙

隨着生活水平的提高，愈來愈多人在家中安裝冷氣機。炎炎夏日，祇要把掣一開，立刻滿室生涼，何等愜意。

冷氣機在本港的銷路愈來愈廣，目前市面上銷售的冷氣機種類繁多，約有三十個牌子。一般家庭用冷氣機，有裝在窗口上的固定式冷氣機，比較高級的分體式冷氣機、活動式冷氣機和小型冷氣機數種。

在使用冷氣機之前，最好先對冷氣機有粗略的認識，冷氣機的型式雖多，但工作原理是一樣的，冷氣機致冷的方法是利用液體加壓氣化時吸收大量的熱量，而令周圍的溫度下降，再把氣體輸送到凝冷器（即散熱器）散熱，使它變回液體，以便循環使用。

目前較多人使用的，首推裝在窗口上的固定式冷氣機。分體式冷氣機和活動式冷氣機的售價較貴，但有其特別的優點。分體式是把冷氣機的致冷和散熱兩個部分，分開裝置於屋內和屋外，兩者由喉管相連。致冷部分有一個或多個，可以裝在室內任何地方，它的好處，是比較寧靜，並可代替多個窗口機。至於活動式的冷氣機，好處是可以隨處推動，方便靈活。

如何選擇冷氣機 此中學問頗不少

如何選擇適用，性能好而價錢又相宜的冷氣機呢？通常要考慮的首要問題是準備安裝冷氣機的地方的容積，衡量冷氣機的冷度，習慣上用B．T．U．（英國熱量單位）。一個B．T．U．約相當於燃燒一根火柴的熱量。B．T．U．的比率，是表出冷氣機每小時所抽出的熱量，B．T．U．愈多冷度愈大。通常冷氣機店的職員，祇要顧客說出房間的大小，就會為你計算出所需的冷度。這裏再提供一些參攷數字：面積在九十方呎以下的，用四分三匹馬力的冷氣機；面積在九十至一百五十方呎的，可用一匹馬力的；一百五十至二百方呎的，適用一匹半馬力的；二百至二百五十方呎的，兩匹馬力的已足夠。其他要考慮的問題還有房間的用途，方位以及建築材料等，例如西斜或頂層的房子需要較大的冷度。

冷氣機大都有保證書，但內容卻不一致，所以必須弄清楚它究竟保證甚麼，如不明白，應向銷售員問清楚。不妨多發問，諸如如何防銹、防蝕？因為冷氣機的外殼長年放置在侵蝕性的空氣中，必須防銹防蝕才耐用。冷氣機的壁打掣不靜？不妨要多幾部比較一下。

冷氣機損壞的原因，通常有下列數項：發冷劑過多、凝冷器表面積塵防礙散熱、空氣受阻、環境溫度過高、電動機軸承缺油、傳動皮帶過緊、電壓過低、電綫不合、電動機線圈綫組短路等。其中線圈綫組短路、電壓過低、軸承缺油及積塵等最為常見。故保養方面，須保持機體週圍空氣暢通，經常清洗隔塵網，尤以多塵之地方為然。此外，還要定期檢修。

冷氣機滴水問題和噪音問題亦要注意，如影響到他人，就觸犯法例，可能被罰款一千元。

勿忘太陽油 · 香水與面霜 · 男性……

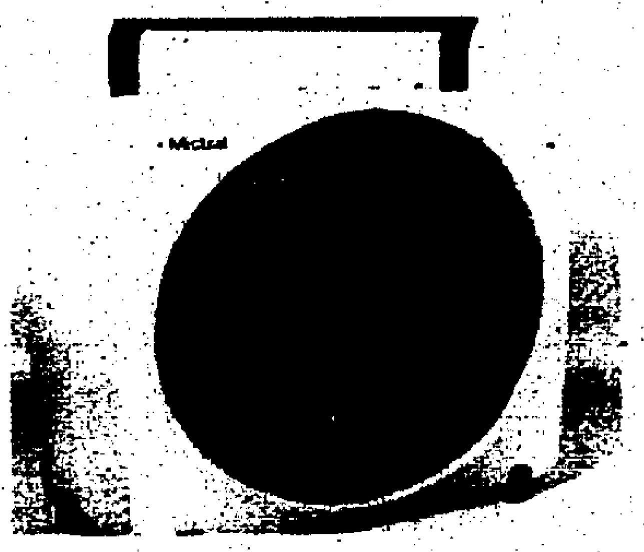
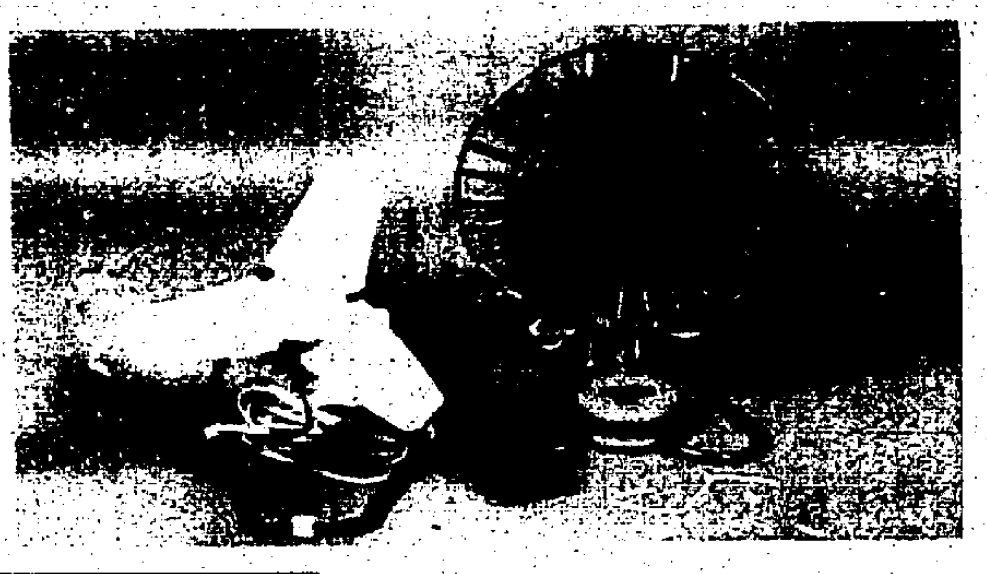
夏天似乎是與沙灘分不開，每一個人到夏天必定會去海灘避暑，所以，美容專家的警告，切不可忘記擦上太陽油，它可防止陽光炙曬及鹽水侵蝕，如果在這方面不加留意，那晚間皮膚的痛，令你苦艱難言，且面上、身上脫皮，更覺難看。

香水是化妝品中必不少的，又由於時代的趨勢，香水在女性而言，由奢侈品變為「必需品」，因此，在五十年前與現在相比，香水的變化，相差最大，現在幾乎是每個女性擁有兩、三種牌子以上的香水。

別以為祇有女性擁有化粧的權力，目前的男士也有使用化粧品的機會，祇是男性化粧不及女性那麼多采多姿，他們祇有基本的男性面霜來保護皮膚的滋潤防乾燥，此外，就是剃鬚水及古龍水兩種，再沒有其它男性化粧，至於面粉以及胭脂之類的化粧品仍是女性獨享的權利，除去那些男明星及模特兒之外，普通的男士可說絕無人會去嘗試用它們的。

最後，總的來講，夏天的美容，應講求自然、簡單、清爽、最主要令人一瞥下去有種輕鬆、整潔的感覺，此外，夏季保養皮膚也是首要急務，不可輕視之。

纖巧·文靜·灑脫·活潑——今年夏季的女性時裝，設計上顯示出截然不同的風格。圖㊀與圖㊁的裙子，穿在身上給人以纖巧和文靜的感覺，那是兩款帶有復古味道的時裝。圖㊂的裝扮則恰恰相反，充滿了青春活潑的氣息。

涼風機與迷你風扇——圖左的涼風機是近年頗受歡迎的產品，形如抽氣機，輕便易於移動，每部售二百多元。圖右則是兩款別緻的迷你風扇，一爲台灣產品，一爲西德產品，每把祇售四十多元。

新潮充滿活力的衣着 燙畫T恤多姿多采

夏天，祇要一提起夏天，就會令人有著，充滿活力的感覺，這是一個「動」的季節，游泳、滑水、旅行、打球、爬山：：等等，無一不是與運動有關。因此，夏天是活躍的，充滿大自然的青春氣色。

夏天是屬於青春的男女，在這個季節裏，他們是得天獨厚的天之驕子，新潮的大膽的露肩裝、背裝、迷你裙、熱褲、比基尼等，全是屬於年輕女士的，年紀略大的婦女則不敢嘗試。而花恤衫、短褲、單性服裝及簡單的T恤，則是少男的獨有商標，中年男士決不敢如此隨便。

多文國際公司是一家努力替年青人創設新服裝的公司，它的主要產品是爲年青人所設計的圖畫T恤，以及鮮艷顏色的輕裝。

這家公司的總經理許錦成本身是年青人，因此深知年輕人的愛好，並以該公司的產品對象，年青人為主。早年許氏所經營的公司，並不是目前的製衣部門，而是做印刷事業的，但在後來，許氏到美國考查，看到美國有種類似印刷的燙畫，覺得這是一種很有前途的產品，乃決意向這方面發展。

正式燙畫生產是在一九七五年，但在前後，多文國際公司，將燙畫印在T恤上面成為新的燙畫產品，也就是今日的多文燙畫恤。當初的員工只有許氏一人，但在今天已有三百多員工，而公司的資本也增至千萬元。在短短數年間有此成就，也可算不簡單。

許氏認為燙畫T恤花式千變萬化，市場的前景，應該可以看好十年，至少在這十年內，人們不會厭倦這種燙畫T恤，因為T恤本身是充滿青春氣息的產品，而燙畫的圖案則有六百多種的選擇，任人喜愛，適合自己的燙畫圖案，加上可適應任何的潮流，且售價甚為大眾化，平均一件燙畫T恤價值廿餘元而已。

燙畫T恤雖然大部分顧客是年青人，但它的生產品有由三歲至卅五歲之間都適合的，一般年青人消費能力不高，因此，普通一件廿幾元的T恤總算是在能力之內。本着薄利多銷的原則，因此它銷路的增長率逐年均有增長，平均的增幅達百分之四十以上。

在今年夏天，多文公司又把燙畫技術用在現成服裝方面，稱之為「輕裝」，可以令衣著不同顏色及款式，它唯一與燙畫T恤不同處，則是爲一套。除了上裝以外，加上一條與上裝同色同質料的窄身長褲，看上去令人有種極輕鬆的感覺，此外，成衣的輕裝使人節省購料的時間，以及昂貴的縫製費，並且可即買即穿，不必爲衣著而傷腦筋。

多文公司更在輕裝衣服上加上反光料，不論在光處暗處均可見到反射出來的光，使人覺得有一種新奇的趣味，日間看到認爲十分有致，而在晚間則有反光作用，這是他們目前的新裝大攻勢的新款式之一。

每一種產品大都有其旺淡季節，但在燙畫T恤的旺淡季卻不分明。

T恤配上短袖，適合於任何的季節，加上該公司除在本港有本銷外，外銷業亦相當龐大，主要出口國家，初期是東南亞、非洲、中東、日本等地，然後在七五年開始有美國，而其中佔最大出口量的，以中東及非洲兩地為首，各佔總出口量的百分之卅左右。由於這兩個地區的天氣長久處於夏季，T恤在此十分受喜愛。

許氏本身年齡不超過卅歲，因此，其本身對於非常及任何的一切，具有十分強烈的興趣。他認為目前所生產的T恤及成衣的輕裝，雖不很季節的需要，但許氏對於此仍不滿意，在今年夏天過後的冬天，他的公司將推出完全適合冬天的衣著，例如大衣及短外套。

夏天用品特刊

夏日美容

愛美護膚相並重 不宜濃抹宜淡粧

□鄭敏

日新月異的化粧品，使今天的女性變得更美麗動人，這是不容忽視的。也許有人會說，如果一個女子麗質天生，她根本不需借助於化粧品。這種說法，祇是看到了化粧品能增添美麗的功用，而忽視了化粧品還有保護皮膚的妙用。

事實上化粧品的最基本作用，就是保護皮膚，要使皮膚在不因季節中都保持一樣的姣好白嫩，這就是護膚的功效。護膚的作用，往往也有一種錯覺，認為在天氣乾燥的冬天裡，才需要特別留心，其實在冷氣室中及戶外的太陽下，更容易引致皮膚乾燥。因為烈日及冷氣會吸收去皮膚中的水份，所以夏季裡護膚的關鍵，就在於保持皮膚的水份。

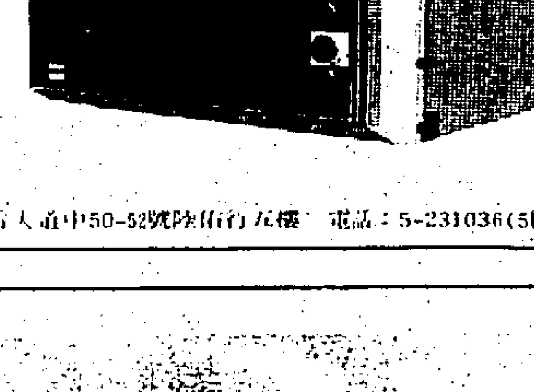
露華濃首席美容顧問梁小姐認為夏季的化粧——與冬天有別。由於天熱，出汗多的緣故，女性要保持面部清爽，多實簡單的淡粧，宜應用一些較為不肥膩的化粧品。例如，較薄質地的粉底，面粉亦不必擦上很厚。此外，喜歡多種顏色的眼影，給人有一種清新的感覺。

談及今年夏天所流行的化粧色彩，大致來講，化粧是要陪襯著時裝，一起的潮流，今年夏季所流行的衣著顏色是紫蘭色及白色，另外帶點復古的味道，所以，今年較注重多種顏色的眼影，以及帶有古銅色的膚色。顏色是比較中和一些，但仍是要視乎衣服顏色來決定。

台灣物產　價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

和記電業有限公司
三菱重工業株式會社
合辦
幸運韓日遊

凡於即日開始至八月三十一日止購買三菱冷氣機一部，均獲送抽獎券一張，多買多送。



三菱冷氣 · 四季啱你
幸運抽獎 · 暢遊韓日

總代理：和記電業有限公司　香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓　電話：5-231036(5線)

聲寶牌20½"彩色電視機
首創立体畫面

· 獨有110°超薄"Linytron Plus"立體管，畫面更有立體感。
· 特配OPC電眼控制系統，以電眼自動調節色彩和反差，并依照室內光線強弱，自動調節畫面光暗。
· 全原子積集體電路，效能特佳。　· 8個電子感應選台按鈕。
· 耳機原音喇叭，輸出高達2瓦，高度傳真。　· 簡易分期付款辦法。

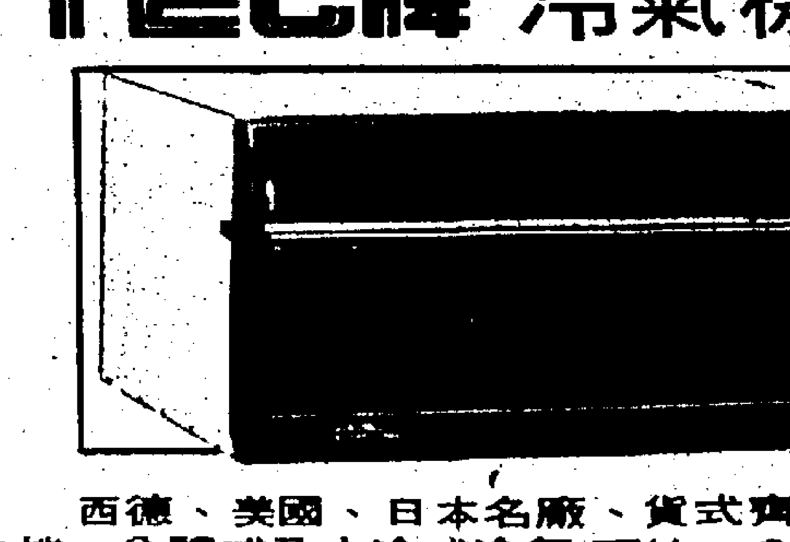
各大電器行均有代售
SHARP
聲寶牌
以至誠及技術提高生活素質
總代理：業聲電器有限公司
中環太子行1621-1629室 電話：5-257272(9線)　陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380 5-228985

faber

意大利FABER花蓓泳裝，質料上乘，款式設計精闢，向爲婦女界選用的高級泳衣和沙灘衫裙，世界各國各地的選美機構都選用花蓓泳衣爲競選服裝之一，由此足見花蓓泳衣之優美！瑞興百貨公司及太子行恩密屋均有代售。

THE INTIMATE SHOP 恩密屋
香港太子行地下商場G19號．電話：5-220694

TEC牌 冷氣機 總滙



西德、美國、日本名廠、貨式齊備。
窗口機，分體式及水冷式冷氣系統。分期免首期免利息。直接進口價格發售。
電　購：3-666581,5-479417（專人接洽）
保養部：12-231632.（即裝即送）
保養部：荃灣道2段任合興工業大廈地下
凱旋公司冷氣工程部
九龍彌敦道金峯大廈901室．皇后大道西554號

夏令佳果說西瓜

□何滿子

酷暑天時，口焦舌燥，揮汗如雨，食西瓜之樂就如「醍醐灌頂，甘露灑心」。除此而外，西瓜還有下氣，利小水等多種妙用。香港人普遍嗜食西瓜，每年夏天吃掉的西瓜達數十萬担，價值數千萬元之巨。

香港的夏天，酷熱迫人，消暑清熱的最佳生果，相信非西瓜莫屬。西瓜清甜之外，汁液之多更非任何生果可與相比，難怪古人把炎夏食西瓜喻為「醍醐灌頂，甘露灑心」。撇開食的樂趣而言，西瓜對身體還有頗多好處，根據「本草綱目」的記載，西瓜有「消煩止渴、解暑熱、療喉痺、下氣、利小水、治血痢、解酒毒」等等妙用。

香港人普遍都喜歡吃西瓜，一個夏天裏吃掉的西瓜多達數十萬担。以去年的夏季來說，西瓜入口量為四十九萬六千多担，總值達到三千一百多萬元。以四百萬人口計算，平均每個人用在食西瓜方面的消費就接近八元之多。

在本港市面出售的西瓜，品種相當多，但來途則主要是台灣和大陸，台灣的來貨又比大陸更多，大約佔總數六成以上。

說到台灣的無核西瓜，那已是久負盛譽。以往嗜食西瓜的人都會有這樣的看法：西瓜雖然好吃，但瓜籽太多，吃時要頻頻吐核，實在是美中不足之處。台灣的無核西瓜卻無此弊端，一剖開來，皮青如玉，瓜肉似火，而且沒有一點黑籽，一咬下去，清甜已遠於常品，更兼「啖啖是肉」，難怪食家都要大快朵頤了。

目前正是西瓜最大造的季節，今年西瓜收成不錯，來貨特多，西瓜售價也頗為便宜，台灣無核西瓜每磅的售價亦不過由八角至一元左右。

順便說說，揀西瓜也有一些小小的學問，廣東俗語有謂：「西瓜同聲，唔識莫買」，如果揀了個倒瓤瓜或未熟透的西瓜，吃起來自然味道大減。

讓我略介紹，揀西瓜時，要用手輕敲外皮，如果聲音清脆的就表示瓜已成熟，此外，由外表也可看到瓜質的優劣，大抵來說，好瓜多數皮色深而有光澤，底部則多呈淺黃色。

女性服裝的復古風

上天已付給少女青春，在這美好青春時期的少女，根本不需要甚麼特別的妝扮，及名貴的衣飾來襯托，其本身所擁有的青春氣色，已可令她艷蓋許多人。

故此，在時下時裝界所產有的年青女性當對象的衣著，即使是世界上最著名的服裝設計家所設計出來的少女裝，都是直身、寬鬆、舒適巧上的款式，而質地方面，則是粗衣麻布，有的甚至是東裝用的斜布，顏色方面，反而少見紅色、黃色等，較鮮色的色澤，卻是米色、白色、草綠色、深藍色之類，無他也，專家的用意，也是認為年青女子，根本不需太刻意的修飾，只要有青春，不論穿上任何的服飾，看上去都是那麼的可愛美麗。

另一方面來講，稍稍進入中年的女性，即是卅五歲以上年齡的女仕們，她們在化妝上以及服飾上，就必須加上留意，因為青春漸漸在她們身上褪去，此時，開始以外表上整潔的儀容，及顏色階襯得宜的衣服，來彌補青春的不足，這些可以再令妳仍顯得年輕及有活力。

在中年以上的婦女，大約在經濟上，較一般年青少女為寬裕，祇要能合適她們身份的衣著，就會不吝嗇的買下，所以，設計家對這方面衣服的設計，會不惜工本。

據龍子行女裝部黃先生稱，該公司限於地方不夠用，是故，貨品中均以中上價貨為主，而顏色的色調，也以較深色及淡素色為主，而款式方面，力求大方、簡單，絕沒有奇裝異服出現，也就因為如此，他們公司的客路，也漸漸變成為中年的婦女而設，及另一些不喜跟時代潮流腳步的女性所歡喜。

在炎熱的夏日裏，藤器傢俬格外受歡迎，青凉舒適，實非梳化可比。

今年夏季，女性時裝界所流行的衣服顏色，以白色及紫蘭色為主，而布質則是薄到近乎透明的紗，款似雪紡，但又比雪紡軟皺，而圖案方面，有些是陰陽性來強調，有些上身是白底藍花，但下身則變為藍底白花，如此來中和色澤，不致過份太淺或太深。

近來，在女用品方面，不少的東西都漸轉向復古的道路上，譬如，化粧的顏色厚厚的胭脂和唇膏，深深的眼影，都像回復到卅年代的十八世紀，鞋子方面，亦由流行粗鞋踭而至今年再流行以往的尖鞋頭細幼踭，自然，衣著亦不能例外，每一種女用的物品，大家相互都有關連性。

寬大的上身，在中間束一條同色帶子，衣領有些是小企領或襯衫領口，下身配上一條同色的及膝下兩寸的半截裙，這就是今年所流行衫裙的普通款式，有些是上身連身一套，有的則是上身與下身分為兩截，一件襯衫，一條裙分開來穿，線條分明，簡單大方。

套裝的衣服在時裝界，站立腳步甚多年，但它一直仍是受女性所歡喜，套裝令年輕的少女顯得頗文靜，而使中年的婦女更顯高貴，顏色上的選擇則就要靠自己的眼光了。

·陳健文·

今年新欵雪櫃多 銷路開展稱穩健

□秦戈

雪櫃銷售已晉入高潮，近期銷路並展蓬勃，尤以新款以自動溶雪顏色雪櫃最受歡迎。

電器零售商指出，今年天氣熱得早，對雪櫃的銷售十分有利。另一方面，去年雪櫃銷路奇佳，使商人存貨壓力大大減輕，因而新款雪櫃今年入口特別多，這對雪櫃銷路的開展也有一定的刺激。

近年來自動溶雪雪櫃及無霜雪櫃是很受歡迎的品種。自動溶雪的雪櫃，每隔一定時間自動清理冰格中的積霜，等積霜溶成水後，再通過發熱器將積水蒸發掉。無霜雪櫃的原理則與冷氣機相同，冰格中不會結霜。由於這兩類雪櫃都不須像老式雪櫃那樣，經常要由人溶雪及洗抹，故頗受買家歡迎。據商人透露，由於去年這兩種雪櫃甚爲暢銷，故商人對其今年的銷路也很樂觀，也比去年增加許多。

除此之外，今年顏色雪櫃來貨也明顯增加，顏色包括有紅色、藍色、黃色、綠色等多種顏色。

又據統計，今年一至四月本港雪櫃的入口量是四萬零四百八十九個，比去年同期的三萬五千五百零九個增加了百分之十四。

首四個月入口最多的是日本，為二萬七千零九個，佔總數的百分之六十七。其次是義大利，共七千一百八十四個，佔總數的百分之十八。

龍子行百貨公司 夏季服裝品質良好 新欵已經源源運到

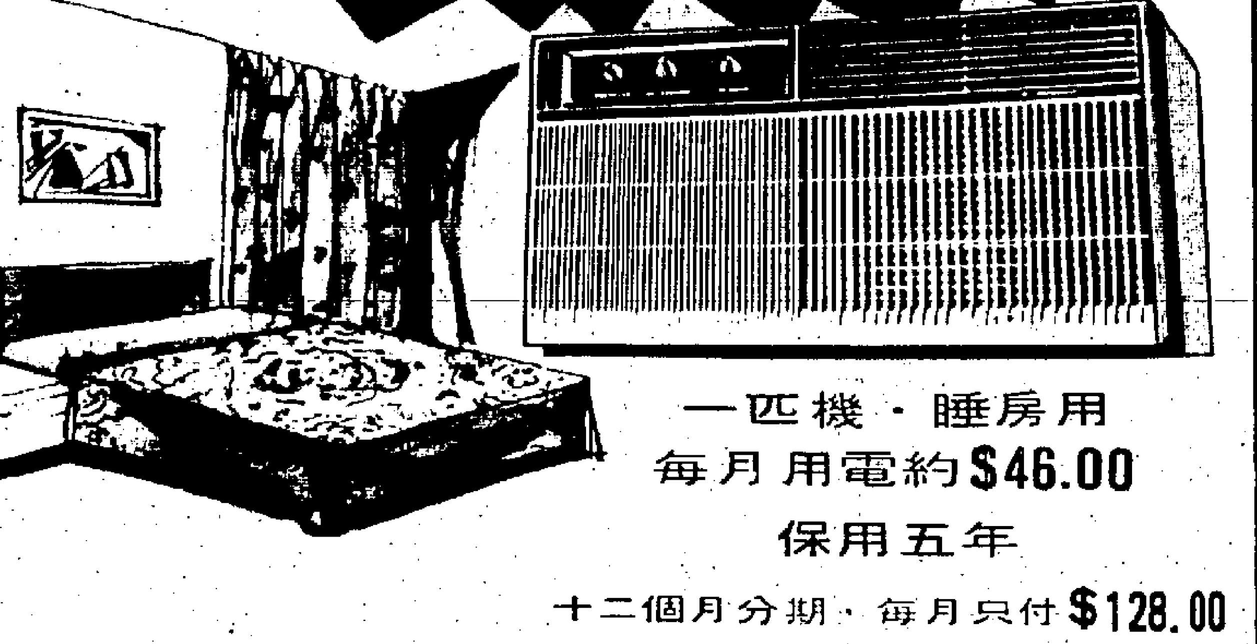
大角咀中龍子行及北九分行爲迎夏季來臨，近日源源運到歐美名廠大批夏季服裝用品，男仕部服裝多，款式都具獨特風格，而且質美名貴大方，品種包括短袖恤、夏恤、T恤、西褲、外套、皮鞋、皮帶、打火機、泳褲、浴巾、海灘裝……等。女裝亦有恤衫、T恤、泳裝、浴巾、海灘裝及名貴化粧品，乃搜羅美名廠選品，花式新新，質料優美，輕快舒適，乃懸掛著招涼。

該公司尚有歐美傢俬部，及銀器用品部，欵式新，定價廉，激迎到該公司參觀惠顧，開連日各界仕女到該公司選購夏季各種服裝用品，甚爲踴躍云。

Hotpoint Made in U.S.A

豪門牌冷氣機

保証真正美國製造



一匹機·睡房用

每月用電約$46.00

保用五年

十二個月分期·每月只付$128.00

型號	匹數	定價	分期十二個月每月付
408	1	$1,785	$128
712	1½	$2,130	$153
717	2	$2,710	$194

總代理：樂聲電器有限公司

中環大道中1621—1629室　電話：5-257272（9線）

陳列室：中環萬宜大廈U-24　電話：5-228380、5-228985

各大電器行均有代售

香港小姐都着牛仔袂

牛袂是最流行的時裝！

所以……

丹華牛仔袂公司

設於馬頭涌道世纪酒樓樓下之

第三分公司

經已開張

新張期內丹華各公司將同時舉行史無前例之大贈送

當你購買任何牛仔袂一條時將可獲：

Ⓐ 免費隨意挑選你喜歡之任何名廠牛仔袂一條

Ⓑ 加五元可獲連晚餐在內三海上暢遊套票壹份（購買與否悉從尊意）

Ⓒ 保留發票可獲巨額獎金抽獎

Ⓓ 送與現金無異之禮券伍元

你想唔執輸·就請行快D！

丹華牛仔袂公司

九龍下鄉道三十三A號

丹華第二分公司　九龍旺角德禮商場二樓

丹華第三分公司　九龍馬頭涌道世紀酒樓地下

樂聲牌雪柜、洗衣机、電視机幸運用户巨型抽獎

旺角樂聲牌陳列室

電器化世界

大開眼界

除星期日及例假外

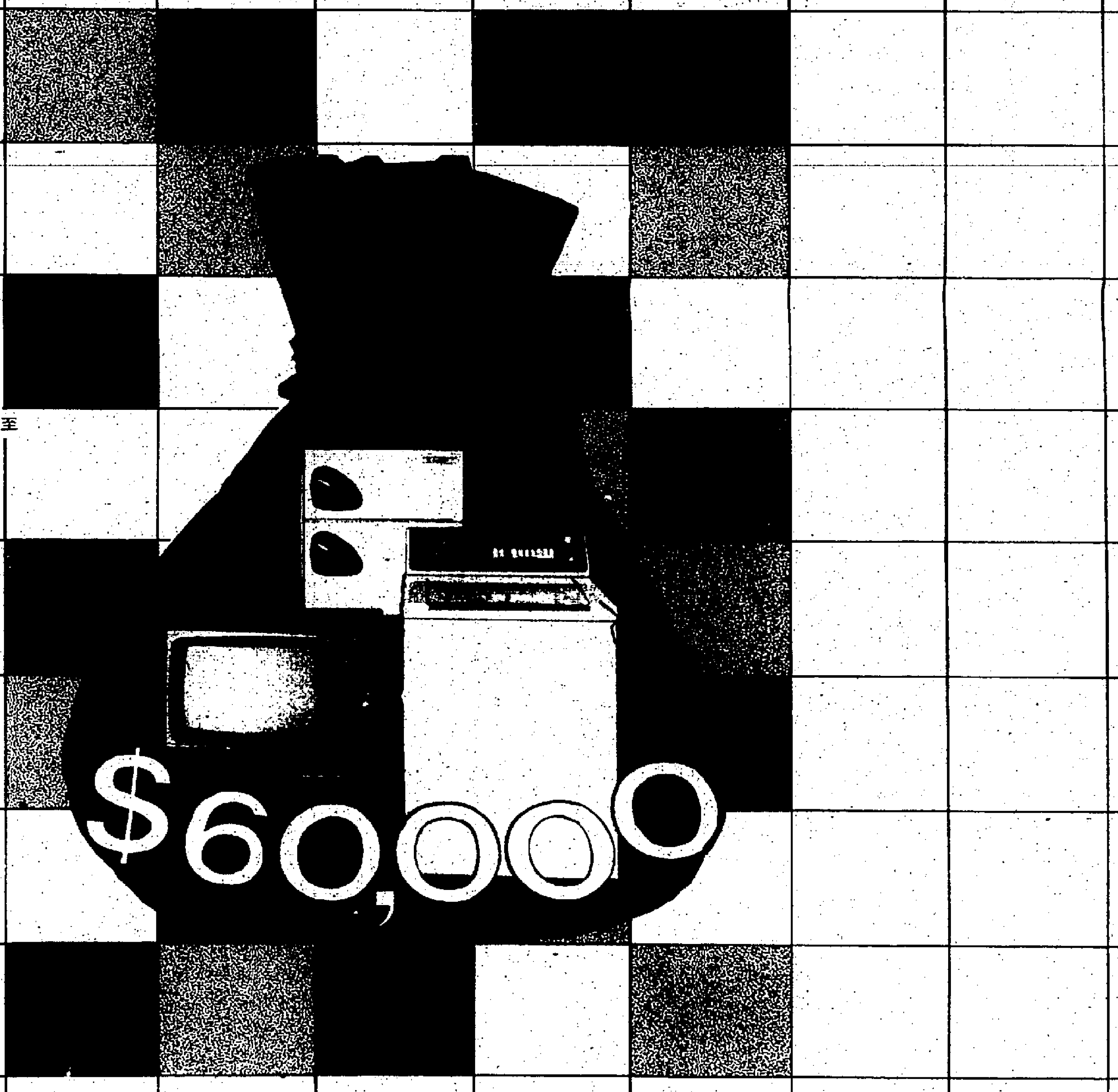
每日上午十時至六時

星期一下午一時至六時

星期六上午十時至下午五時

歡迎光臨參觀。

* 樂聲牌電器特約電視節目「家家笑哈哈」，逢星期五晚八時至八時半於無綫電視翡翠台播映。「美國流行音樂台」逢星期日晚七時至至八時半於佳藝電視台播映，敬請留意欣賞。



樂聲牌雪櫃，洗衣機，電視機，為酬謝用戶歷年愛戴，特別送出價值六萬元巨獎，贈與106名幸運用戶。

辦法：由七七年四月一日至七七年十月卅一日止，凡在港澳任何電器經銷商，購買樂聲牌雪櫃、洗衣機、或電視機一款，用戶祇需將隨機附上之保用登記証填妥，於一九七七年十一月十五日前，逕寄九龍彌敦道六二五號麗斯大廈三樓信興電器貿易有限公司收，將可獲本公司按址寄奉抽獎券乙張及該機保用書。多買多送，中獎機會愈高。

獎品：獎額共一百〇六名，得獎者可依所獲獎值，隨意選擇樂聲牌無綫電器或家庭電器用品，惟不得折換現金。

頭獎壹名：獎值港幣一萬元

貳獎二名：每名獎值港幣五千元

叁獎三名：每名獎值港幣三千元

安慰獎一百名：每名獎值港幣三百元

獎品之價值以本公司之訂價爲準。分期購買者如獲中獎須俟款項清付後，方可領獎。

抽獎：邀請著名影視藝人於一九七七年十一月廿二日假旺角彌敦道625號麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室公開抽獎。

公佈日期：中獎名單於一九七七年十一月廿八日在星島日報、明報、英文虎報及英文星報刊載，另有專函個別通知各得獎者。

（信興機構職員及家屬不得參加，以示公允）

NA907

National 樂聲牌

電詢電話3-315111

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓　電話：3-315111

香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8

信興電器貿易有限公司

九龍官塘創業街36號陳氏工業大廈·電話：3-410321-8

香港軒尼詩道4號陳列中心·電話：5-271809

修理部電話：3-430161

冷氣機

免首期·包安裝·現金特平

金牌	愛美辰	飛歌
約克	雷明登	快富
開利	佳士拿	樂聲
順風	威士汀	日立
豪門	家榮華	三洋
北極	琳玳	東芝
G E	德律風根	三菱
發達	三菱鑽石	飛捷

購買三部以上另有特別優待·現金特平

歡迎電話查詢即派員到府洽裝

3-303707 · 3-303782

合興電業公司

九龍彌敦道493號地下（文明里口）

啤酒的季節

當太陽熱得像一團火的時候，無論室內室外都升到攝氏卅度以上的爆炸溫度，整日疲累，心力交瘁之餘，沒有甚麼好得過手執大杯冰凍啤酒，在冷氣房裏一口一口的灌下去，享受那透心的涼氣。

的確，在酷暑天時裏，啤酒可謂當時得令，是上佳的消暑飲品，在賣酒商人眼中，夏天是「啤酒的季節」，是啤酒銷路的頂尖時期，根據統計，過去十五年來，香港人飲啤酒的數量直線上升，增加了三倍有多。

一九六一年，人口是三百一十九萬，啤酒的銷量是三百八十四萬加侖，到去年，人口增至四百一十萬，啤酒銷量高達一千五百萬加侖，其中百分之六十是在夏季幾個月內銷出，可見啤酒在夏天是怎樣銷得，也可見港人的耗啤酒的速度是何等驚人。

龐大的啤酒銷量，顯然本港所有酒類的牛耳，僅次於汽水而已。

啤酒成為國際性飲品，是最近二、三十年的事，但啤酒的歷史相當久遠，可以追溯至紀元前二千多年前的記載，已有提及巴比倫人、埃及人、希臘人與羅馬人釀製啤酒，考古學家最近在以色列掘出一個啤酒缸，經過一番研究考證後，認為它是三千多年前大衛王時代的製品。

不管啤酒的歷史是怎樣古老，根據史書記載，啤酒的釀造方法與現代的差不多，製作過程也很相似，可見當時的人對釀酒很有研究，古老的方子一直遺傳至今，當時，現在的高地大量生產方法是以前所沒有的。

做啤酒的主要原料是麥芽、酵母、水和槐花。麥芽和酵母，合啤酒產生含量百分之四十的酒精，槐花是構成啤酒清涼可口主要因素，亦是啤酒與其他酒類最大分別的地方，由於槐花性清涼，味苦，具有防治高血壓、治熱涼血的作用，見用於一般的涼茶中，所以啤酒又稱為番鬼佬涼茶。

麥芽在未用前儲藏在頂層房內，然後由空氣輸送管至碾磨機，經過一番研磨及秤量後，放入煮麥鍋中。

煮麥鍋以「度」為計算單位，每「度」等於二十二加侖，通常一鍋可煮七十五度，即一千六百五十加侖左右，麥芽在鍋裏與水混和，經過兩小時的一百度攝氏高溫後，便成為麥芽汁，由麥芽汁濾機過濾，將渣滓濾去，純正的汁液便輸到麥汁鍋裏與槐花混在一起，用高溫蒸煮，大約兩小時完成。

接着的是急凍，煮好的槐花和麥芽汁溶液急速至發酵溫度，此時加入酵母，在攝氏十二度的溫度下，溶液放出大量碳氣，將之收集儲藏，製成乾冰，可作冷藏或工業用途。

發酵後的液體已是啤酒，但還需兩星期的冷藏儲封，才能入罐或入樽出售。

目前市面上出售的啤酒也分幾種，包括生啤、黑啤和一般瓶裝啤酒，其中黑啤的含酒成份較高，有些外國牌子高達百分之七點七，因此在有些人懷疑黑啤的含酒成份如此高，是否還算是啤酒。

生啤和瓶裝啤的含酒成份大概是百分之四，兩者的分別祇在製造過程，生啤未經殺菌便直接供售賣，因此有一種新鮮的氣味，瓶裝啤為便於貯藏，所以殺菌才入瓶，其實一般人對這兩種啤酒沒甚麼考究，因為分別實在很微。

多數啤酒都是冷的，據一些專家的心得，啤酒不能太冰凍，否則所有牌子的啤酒或黑啤，入口甚成千篇一律的味道了。

有些醫學專家分析過啤酒的營養價值，可說是酒類中最具營養的。

啤酒中所含的維他命計有B一、B二、B六、B十二，此外尚有燐質、鈣質、鋅、豐富的含水碳素、動物澱粉、蛋白質、酵素，至於啤酒的熱量，一大瓶含有三百六五卡路里，這等於四個雞蛋的熱量，因此有些營養學家稱啤酒是「液體麵包」。

從上面列出的一大堆營養分析，難怪啤酒在戰後雄踞酒壇，成為老幼咸宜的溫和性酒類。

美國最近舉行過一個喝酒大會，說得上是空前，在一大片遼闊廣大的牧場上，黑壓壓一片儘是啤酒「飲得」之人，整日盡情痛飲，說得上是美國立國以來最轟動的啤酒大會。

但在德國人眼中，美國算不了甚麼，每年九月，西德各地都有啤酒節，尤以慕尼黑最瘋狂最熱鬧，慕尼黑市民都可以免費飲啤酒，全市人都在這日裏狂歡終宵夜，甚至幾天，警察也不會干涉，因為他們也要過節，每個人都拿着大啤酒杯痛飲，逢此節日，必有鬥飲發生，醉倒往往要經過三、四天才能醒過來。

法國也有啤酒節，但比起來遜色多了，每年夏季，北部十多個市鎮會聯合舉行嘉年華大會，日間有花車遊行，運動競技，當太陽一落山，法國人就開始跳舞飲酒，高潮節目是跳飲大賽，優勝者醉眼惺忪的，跳入一個裝滿啤酒的巨型釀酒桶，在裏面喝過夠。

香港沒有啤酒節，但有鬥飲啤酒大賽，場面很文雅，飲者拿着長長的玻璃杯猛灌，過程極有秩序，觀眾在旁竊笑，難怪被批評為最沒有氣氛的啤酒大賽，或者，這就是香港的特色。

看誰的「啤酒肚」夠大——飲啤酒大賽正在進行中。

采妮——露華濃新產品

「采妮」乃特為能震撼世界而又能建立自己形象，乃珍惜時間而又富常化像非常的年青婦女而製。這些時代女性（我們之中已有不少）是一種有富於進取精神，能打破傳統，有識見世界力量的新女性典型。她們能改造自己的生活及建立自己的事業。這些思想自由，行動瀟灑的年青婦女，對傳統的事物，提出反抗。她們能明瞭本身並確知自己的愛好，而她們更容愛生活於多姿多采，美妙迷人的七十年代後期。

「采妮」美容品包括：特效光采唇膏（EXTRA SHINE LIPSTICK）無論你用何方法搽上，均能使櫻唇份外嬌艷。它可以比普通唇膏多一些甚麼，也或許少些甚麼，全由你自己的意思去運用。特效光采唇膏有十五種乳霜質地；色調艷麗，富於光采，性能持久，另加上十二種銀底質地：燦爛潤滑，不起粒，不剝落，全部滋潤配方，並含有保護皮膚的防日成份，因此你可以將它們當作你唇部的有色滋潤劑。

霜質胭脂（REAL BLUSH）過往所有的胭脂，沒有一種功效能與霜質胭脂相比，因為其他胭脂，未必是純粹的顏色加上純粹的滋潤劑，成為乳霜粉質配方。滋潤劑所起的作用是柔滑易於混和，既不會出現乾燥有粉跡的面貌，亦無油膩感，又因顏色甚為純淨，可終日保持清新。有五種動人的色調——三種鮮明的乳霜紅，一種有光采的銀霜褐紅，一種溫暖燦爛的金棕色。

清新眼影（FRESH EYECOLOR）有防水、防雨、防淚等各種作用，功能甚為持久。表面上雖屬粉質，但富於滋潤與霜質無異。附有光滑又易於塗搽的眼影掃，外觀已甚可愛，清新眼影，不但易於在眼蓋上混和，且用其特製的塗搽掃，即雖於搽及的眼角部分，亦能輕柔地混和遇到。因為這是「采妮」化粧品，所以定須有過人的悅目色調。共有十五種，其中九種為閃爍銀底，六種則是非銀的底鮮麗迷人色調。

睫毛筆（LASHIEST MASCARA）可稱之為祇須搽一層的睫毛筆，因為它有獨特的雙重作用筆掃。短毛的一邊，可迅速為睫毛加上顏色，功效遠勝普通的睫毛筆，長毛的一邊，可將睫毛分開，並向上彎搽，同時再加添顏色，令睫毛特別濃密增長，並能將之退根分開。有三種基本時尚色調。

清新粉底（FRESH NEW MAKE UP）是純淨流質粉底配方，滋潤劑與顏色相混合，輕柔軟潤，搽上後，絕不感覺濃厚或君把來猶如戴着面具。顏色終日不變、不褪，塗搽簡易，亦便於洗除，不會阻塞毛孔，有五種適合所有膚色的美麗色調。

超級潔面霜（SUPERIOR CLEANSING LOTION）適合各型皮膚使用，其特效專門性能，可令你的皮膚潔淨無比，但絕不會使皮膚緊繃如肥皂所留下的不良後果。乳霜狀清新的泡沫，可迅速深入洗除污垢不潔及化粧，且含有豐富的滋潤劑，令皮膚清潔之外，又甚柔嫩光滑。因絕不含有粗糙的纖質，剝除皮膚的天然潤澤。故性質特別柔和，甚而可以舒適地洗除眼部化粧品。

皮膚調節水（SKIN CONDITIONING TONIC）亦適於各型皮膚使用。有切實的平衡功用：可柔和地促進血液循環，並調節皮膚，以使從滋潤霜得到最大的滋潤實益。它同時又能去除皮膚表層的壞死片狀細胞，使皮膚潔淨、晶瑩，容光煥發……如「采妮」一綫清新。

潤面霜（MORE MOISTURE MOISTURIZER）適於各型膚質搽用。純淨無雜質，效果特佳，亦可塗搽於柔弱的眼睛部位。成份之中，無相衝突的附加物，亦無濃重的油脂，用後皮膚特感柔和舒適。日間搽於粉底之下，令皮膚柔潤，並使化粧終日保持清新秀銳。臨睡搽之，則全夜可發揮美膚作用，防禦乾燥，使皮膚保持青春嬌嫩。

男裝恤質款並重

□陳健文

今日的時裝已不僅是屬於女性的，這句話說得一點也不錯。

不講究衣飾的人，以為男仕的服飾持久不變，其實這是錯誤的。僅是一件普通的恤衫，每年的新款就層出不窮，由淺色變為耍好較深色，橫條的線條變為直條，有時是寬大的衣身，但有時又由寬大變為貼身，若然稍加留意一下，就會發現其不同之處。

今年的夏季裏，男裝的上衣、襯衫、T恤、沙灘裝等，它們所採用的質料是以棉質為主，因為棉質布輕柔，以及不起縐紋。

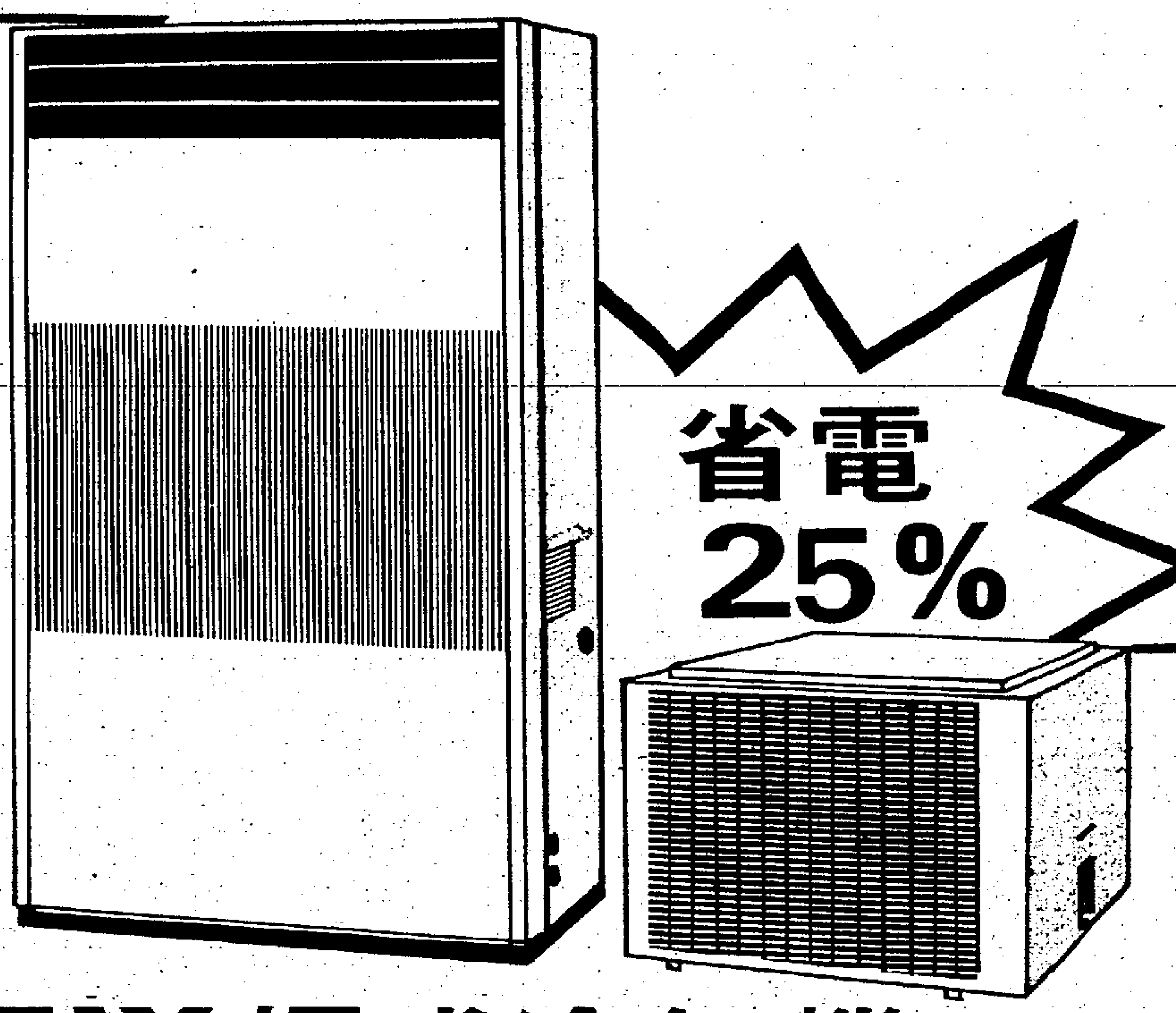
舒適——這是穿衣首要選擇，一個人絕不會找一件不合身的襯衫，不但領小而窄膊的衣服來穿。不過，在今年來講，舒適似乎變為最重要，例如，以往男仕赴宴，必定要穿上西裝打上領帶才算是對主家的一種禮貌，但在現在來講，不少人以一套獵裝代替西裝，或是穿一件夏威夷恤衫，翻出領子在西裝上面，不結領帶。

貼身——這也是近年來恤衫的新趨勢，襯衫不再是寬大的穿在身上，而是窄腰身，十分服貼的穿着，顯出男性雄壯的身形，尤以年青人更是鄙棄祖父式的寬大襯衫，穿上輕鬆合適的貼身恤衫，令人看上去會有一種舒服的感覺，不會覺得累贅。此外，衣領的但大較往年為如。

花色——目下的男仕們，對花色也漸漸講求，在同一個季節中，同時流行兩三個花色，並不為奇，例如，今年流行橫條間，但它的橫條並不是全身，而是僅在胸前一部份，或胸身部份，此外，藍色及白色，則是今年最流行的顏色，白底黑花，或黑底白花，兩種深淺色相襯，看上去十分的醒目，另外，尚流行大的圖案花紋，線條分明。

一般人喜穿全棉的襯衫，前面已說過，且不必再提，而本港市面上，最為通暢的貨色，但國出品，最為搶手，但在售價上較貴，每件約百多至二百元不等，意大利的針織牛胸恤衫，質地輕柔貼身，且有暗花，甚多顏色可挑選，這也是受男仕所歡迎的，瑞士恤衫質地幼細，法國的品牌，由於售價大眾化，每件在十元左右，銷路賣斷市。

凡事不進步則會被淘汰，衣著上亦同理，但若年，港人仕喫都是美國貨，但在今天，美國貨在港人心目中不吃香，伴以襯衫而言，它們的式樣於保守，仍是寬身，而質料方面不加改革，及不上歐洲貨，且花色古板，所以，美國貨的銷路較前打八折，減少兩成左右。



省電25%

三洋柜式冷氣機

堅固、夠凍、夠靜

特為香港而設，風冷及水冷兩式俱備

風冷式:5匹至30匹　水冷式：5匹至100匹

- 同等面積比普通機總用電量節省百分之廿五
- 冷氣範圍更廣，角度隨意調節
- 精良設計之風冷及水冷系統，卓越耐用
- 外型新穎美觀，最適合大家庭、工商業大廈、酒樓及超級市場等地方。

SANYO

達誠三洋電器有限公司　電話：5-245114(7線)
工程部：東誠電業有限公司　電話：5-451636

沙灘用品・男女泳裝

沙灘褸・草帽・橡皮艇・浮牀・蛙鞋・沙灘巾

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道壹佰號・東英大廈
分店：荔枝角道廿二號・東興大廈
莊士敦道二十號・東生大廈
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號・民衆大廈

台灣民生物產

請用

淘化大同

綠寶・醬油・糖羌・新花生油

紙品・醬料・腐乳・美兒奶粉

地址：九龍牛池灣53地段

電話：三—七五三三二壹一

泳季說泳衣

□紫燕

炎夏來臨，碧波水暖，又是弄潮的好季節。沙灘上又處處可見到多姿多采的泳衣。今年的泳衣「一件頭」與「三點式」同樣流行，暴露程度更都甚於往年。質地則時興薄而柔軟。看來形與質的特點都是在努力去烘托出女性身段的優美。

隨着時代的推進，泳衣的色彩早已不再限於單色，而是有更多艷麗的色彩，圖案也更爲復雜美麗。

以今年而言，女裝泳衣的款式，依然是兩件頭式及一件頭兩大類，但僅是兩件頭的比基尼泳裝，及一件的全身泳衣，在近兩種類型中變化出來的品種就數不勝數。即使是同一款比基尼泳裝，但在款式上又有不同之處，它們的變化多端，單是比基尼泳褲，就幾乎有十種以上不同裁剪出來的樣式，有普通的四方腳、三角形、超小三角形、有的以低腰、有的又在泳褲上設計一些露空的款式，形形式式，評論不盡，作在胸圍的上衣，更是有千奇百怪的變化，一下是細條的肩帶，一下又是纏到頸後的粗肩帶，有的圓形，又有的成長三角形。

近幾多的款式，使人有花多眼亂之感，相信單是揀選一件比基尼泳衣，閒閒地，試身十件都不止，才會買到一件稱心滿意的。況且，女裝泳衣的款式是年年新款，但只要你是追得上潮流的人，就可知道這件泳衣是否今年的最新款式。

而一件頭的泳衣款式，別以爲它是保守，它許多時也是十分大膽緊露的，有的款式在前面穿去是在身一件，但它的在標在背後，後背全部露出至臀部，它的妙底止是而後底格形成強烈的對比，有些則是在泳衣的腰部或肚子的部位，剪開成一個圓形的小洞，換言之在身上開天窗。

泳衣的質料，今年仍是薄身柔軟的質地，但流行的花款，則是比基尼式的泳裝布料是越少越受歡迎，眞正是所謂的「三點式」，除去遮蔽要害地方是布塊外，其它肩帶或腰部，全是以細條的布連結着。

另外一點，在泳衣的圖案設計，力求新潮及大花的圖案，顏色上是力求創新，令人一眼望過去，非常注目。再有，泳裝可以一變而爲一件晚服或是禮服，配當此服，就是有一條與泳衣同色的下裝上裙，祇須將此裙穿上，就等於穿上一套衣服，自是任何場合均可以參加。

本港女性泳衣市場，以澳洲貨、英國貨及美國貨爲多，但別以爲名牌的款式，價一定是最貴，其實不然，就如「黛安芬」最便宜亦有廿多元一套泳裝，中等的亦祇是七十多元，即使最貴亦祇是一二○元左右，其它如「露奈年娜」「CAT[illegible]」一百七十元，以色列的COTTEX售價由九十元至一六○元。

另一種專爲眞正練習游泳的泳衣，SPEEDO澳洲貨，這種泳衣是奧林匹克運動會特別認准指定運動員穿的，這種泳衣的好處是無論任何人穿上都非常的合適及貼身，對於練習游泳是最好不過的，但是這種專給運動員穿的泳衣，是沒有甚麼特別的款式，即使有特別的地方，也祇是在衣身上印上紅白藍的顏色，併成星型或米字型，售價每件四十元至五十元，成大人則是由六十元的價錢起碼。

男士方面，祇是泳褲一條，也說不上甚麼款式，祇求穿上舒適就行，常見的款式是三角形，其次是四方平腳的樣式，還有另外專爲肥胖人而設的泳褲，寬大而舒服。

男泳褲以質地而言，澳洲貨是勝於日本貨，但本港的市場卻是日本貨的天下，無他，一來日本貨的裁剪方面，非常適合港人的身裁，不但輕柔而貼身，二來價錢相宜，適合大衆，故銷路普遍化，而澳洲貨的客路，則限制在中上層的男士們。

目前已是五月尾，在六、七月間正是進入夏季達到最高潮的時刻，屆時，泳季所需的物品，除去泳衣之外，其他的類如水泡、浮床、水球、沙灘床，以及滑水用的滑板之類的物品，突然更是大行其道，目前祇是進入夏季一、二個月而已。

禮服與泳衣——穿上裙子是高潮晚禮服，脫下裙子就是性感的「三點式」。

黛安芬設計的兩款今年流行泳衣。

BANG—BANG
七十年代時裝的驕子

BANG BANG——七十年代的一股時裝發展主流。

「最初的時候祇有牛仔褲，後來有了BANG BANG！」那是本年度香港時裝節中BANG BANG舉辦的「春夏追游遊」盛大時裝表演中的開端序言。

這是一句相當正確的描述，最初的時候，牛仔褲是傳統的工人裝，但自從BANG BANG成立之後，也就開始了牛仔裝的重大轉變。BANG BANG的名字，就是指於一九七四年成立的BANG BANG時裝有限公司。時至今日，BANG BANG公司的業務發展迅速，所出品的時款T恤及牛仔時裝，在東南亞地區，更是首屈一指。

在創立一年之後，BANG BANG已在本港樹立穩固基礎，隨而展開往海外發展的野心大計。今日，BANG BANG在不少海外國家已成爲家傳戶曉的名字，而在東南亞一帶，包括印度尼西亞、泰國、台灣、新加坡、日本、馬來西亞、沙巴、婆羅乃、菲律賓及澳門等地，均設有BANG BANG門市部，其生意極爲蓬勃。在美國，BANG BANG早以「FADED GLORY BY APPBNDAGEZ」的名字註册。

BANG BANG由普通的牛仔裝，發展爲品質優良的高級時裝。在最近一次的香港時裝節中，BANG BANG展出設計獨特的春夏新裝，顏色多采繽紛，款式絕對創新的跳傘裝、寬闊上衣，保暖毛衣，側邊開叉的背心，針織上衣，以至T恤等，應有盡有，使臨場的買家及時裝界品評家讚賞不已。牛仔布時裝袖也有了新的轉變，如車上彩虹線，或加上西方牛仔圖案的綵補，或褶內鑲格仔布，或設新款的，魚網牛仔布時裝，使牛仔布的設計成爲新的時裝潮流。

BANG BANG的響噹噹名字，是七十年代時裝領域的一股重大力量，也就是今日年青人與富有青春氣息人仕所擁護的時裝！

龍子行

總行：香港大道中39號
分行：干諾道中康樂大廈
九龍支行：彌敦道134號

初夏來臨，本公司夏季服裝、用品源源運到，花式新穎，質料優美，輕快舒適，爲您却暑招涼。

夏季服裝·用品

男裝：短袖恤、夏恤、T恤、泳褲、浴巾、海灘裝。
女裝：恤衫、T恤、泳裝、浴巾、海灘裝。

歐美名廠選品，質美價廉，惠顧請早。

加任亞厘有限公司

清貨大減價
夏季衣料
(由六月十八日星期六開始)
半價
酬賓

歡迎仕女參觀選購
香港皇后大道中22號A地庫

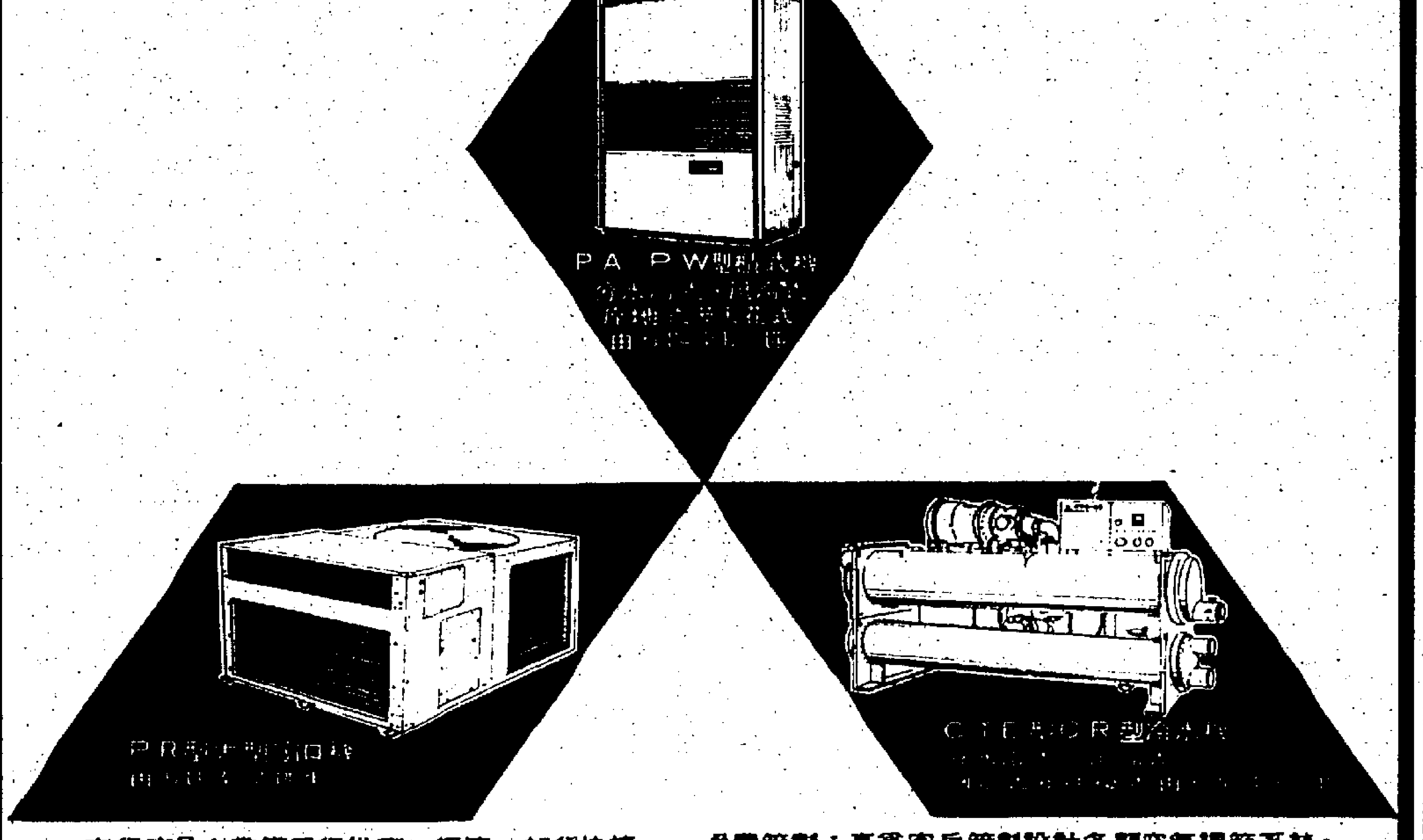
王燈用[illegible]

燈

歡迎選購
T.Y.LTD. 通用

九龍彌敦道窩打老道口

三菱冷氣式式俱備



存貨充足：常備現貨供應，經濟，起貨快捷。 免費策劃：專爲客戶策劃設計各類空氣調節系統。
原裝保證：全部機件在日本廠方裝配及試驗，保證原裝正貨，並免費保養及保用一年。
經驗豐富：專門設計適合香港50 HZ 346V電壓及炎熱潮濕氣候，慳電夠凍。
日夜服務：港九服務中心，24小時修理服務。
款式繁多：備有各類風冷式，水冷式，座地式，天花式，分體式及迷你式等，
包括櫃式機，冷水機，大型窗口機，風櫃，熱交換器，迷你櫃機，壓縮機
及各類冷藏設備式式俱備，歡迎各界詢問。

總代理：
菱電工程有限公司
香港德輔道中聯邦大廈503室 電話：5-242046 5-222897
冷氣修理日夜服務部 電話：3-311745 3-312541

點解西德AEG德律風根冷氣機銷路直線上升
因爲顧客互相介紹品質佳價錢公道經銷商店推荐裝機快服務週到

建泰貿易有限公司

無綫鳳艇海面練習 半途覆舟有驚無險

片集出現暴露鏡頭被電檢處警告

左起：張艾嘉、班班與狄波拉雖是新潮女性，卻極信神鬼之說。

△無綫女藝員組成的鳳艇隊昨晨又在油麻地海面練習龍舟競技，但中途出意外，由於鳳艇漏水，於是划至中途，即告沉船，幸而鳳艇的女藝員游佩玲、施明、徐杜香、蔡以欣個個懂得游泳。

無綫劇「大報復」後，昨日又有新消息傳，無綫再接再勵，繼續開拍一個描述一個由富家變成窮光蛋，再奮鬥重振江山的故事，長達一百集，亦走集體創作路線。

無綫昨日又關接到電檢處發出的警告信，將上週日無綫明珠台晚九時十五分播出的「帝國興亡史」片集有暴露鏡頭，男女全裸，有違電檢條例，無綫表示這是粗心之過，要求電檢處網開一面。

△無綫派遣「港姐」余綺霞昨午二時許離港前往東京參加「國際小姐選舉」，本來無綫向外宣佈冠軍的朱玲玲及亞軍的呂瑞容會前往機場送機，但昨日記者抵達機場時，只見無綫派出一位公關高級職員往送機，余綺霞則孤零零的獨自到機場，其後無綫官方的解釋謂朱玲玲在考試，而且瑞容又頒術，所以缺席。

余綺霞在這種情形下，還表現風度十分好，她滿臉笑容的向記者顯示她這次帶了一件純綉寶旗袍，一對畫上中國彩畫的鵝蛋及一株玉雕的植物前往東京，是無綫致送給選美大會作紀念的。

記者打趣地對余綺霞說：「你捧着一對蛋去選美，當心捧蛋回來啊！」

「我，我是把蛋送給東京的小姐，她們吃蛋我取勝。」余綺霞急智的回答，顯露得落落大方。

余綺霞被選出後，一致被認爲是位很有風度的小姐，而且亭亭玉立，出落得華麗大方，很多人都說她有幾分似以前的女明星葛蘭，余綺霞如果這次選舉國際小姐獲勝，她更會聲價百倍。

她昨日對記者透露，此行除到東京選美外，還會代表香港在神戶、京都、東京等地進行親善訪問。

林青霞告假一去竟無踪 羅馬發急派員赴台捉人

△朱牧與嘉禾公司有合約在身，要自組公司拍片，自然要借助太座韓培珠的名義，繼續其過去成立已有數年三羊公司的拍片工作，昨午並開拍第一部片「說謊世界」。

昨日，三羊公司假九龍城福佬村道租得一宅，爲「說謊世界」開鏡，由辛漢白執導。老婆拍戲，朱牧自然也在旁照應了，他也不諱言，他亦是三羊公司的總策劃。

辛漢白是影圈新人，初爲編劇，曾編寫「樑上君子」、「變色龍」等劇本，韓培珠與朱牧商量後，覺得此人大有材料，可塑造就，創業作交由他執導。

朱牧向記者透露，三羊公司計劃每年拍片四部，製作計劃以快爲準則，一部「說謊世界」，預算以廿四個工作天完成，男主角秦祥林，將會於二十號與張艾嘉一齊來港參加該片演出。

張艾嘉將會十八日返台一行，爲「閃爍的日子」跟尾後，二十號再來港。至於秦祥林，上次怕怕來港，來去匆匆，顯然是逃避記者的追踪，而朱牧卻向他表示，既然要回來香港拍片，便要面對現實了，就算記者問及他與芳芳的婚變問題，他也最好「任聞唔聞」。

狄波拉憑「香港艾曼紐」走紅影圈，她目前分別接下了李翰祥及朱牧兩部片約，其他尚有三部正在洽介，她說，祇要肯點頭，便要趕拍七組戲了。

△林青霞向羅馬請假，返回台灣前往金門勞軍，講明告假爲期四天，便返回香港續拍「秋夢」，但是，林青霞直到目前爲止，已返台八天，至今仍無音訊，「秋夢」的老闆鄒國棟心急之餘，已派人返台灣抓人來港。

羅馬昨午向記者表示，林青霞返台後，未能如期來港，大概與她片約忙有關，一定是被其他製片搶去拍片了。爲了不想浪費自己的時間在等人方面，羅馬表示，他正爲「今生今世」一片配音，鄧光榮更是親往處理，他也準備今日續拍「流浪皇帝」。林青霞未能如期返港，急煞老闆，羅馬，鄧光榮卻反而多出了時間，爲自己的影片工作。

羅馬稱，「秋夢」尚有十多天才拍竣，如果林青霞又要趕去韓國「紅樓夢」，老闆就慘矣！

歐陽菲菲離港 否認將卸歌衫

鄧麗君下月初來演出

△歐陽菲菲昨午在利舞台進行錄映，無綫并招待記者在現場參觀錄映情況，歐陽菲菲來港在利舞台的演唱，反應十分熱烈。

歐陽菲菲在演唱完畢後將於今日離港，她將轉飛台灣省親，然後去美國遊玩，再轉法國巴黎探望她的妹妹，最後再返回東京。歐陽菲菲對記者說外傳她將宣佈脫離歌壇的消息不確，她在短期內仍會繼續歌唱工作。

在日本另一位頗爲走紅的台灣女歌星鄧麗君，於本月中已從日本返台灣休息，她將於下月初來港舉行公開演唱，又爲無綫錄映節目。

劉家良出席 雷鳴招待會

聲明僅是支持乃弟勿惹誤會

劉家良在邵氏以「神打」、「黃飛鴻」、「洪熙官」三部影片實際超過百萬後，纔定了他個人的導演地位，在邵氏，更漸漸有了自己的班底，所不同的是，張徹及李翰祥的張家班，李家班，全部是由契仔、契女組成，而劉家良的基本組織，卻是他的兩個兄弟，劉家榮、劉家輝及徒弟汪禹。

劉家良在電影界捱了廿多年，才有今天的成績，對於其弟弟劉家榮，自然也寄望殷切，以幕後支持爲實，促成劉家榮自組公司拍片的計劃，改名雷鳴電影公司，創業作拍「功夫小子」，該片已定於明日正式開鏡。

劉家榮昨午假凱悅酒店舉行記者招待會，師兄弟汪禹、劉家輝、及麥嘉、李影等出席，劉家良夫婦自然也是座上客。劉家良爲免被邵氏誤會，節外生枝，他極力向記者表示，他在雷鳴公司並沒有受薪，純粹看在兄弟份上，義務幫忙；而且，他認爲家榮是初次做導演，也希望家良能夠從旁協助。據悉，劉家榮執導「功夫小子」，片酬高達十萬元。

劉家輝與邵氏只屬部頭合約，往外拍戲，並無抵觸，汪禹已與邵氏續約，訂明每年可外借一部，雷鳴公司向邵氏外借汪禹，一切照正常手續辦理，也不會出紕漏了。

劉家輝劉家良等爲新片活動

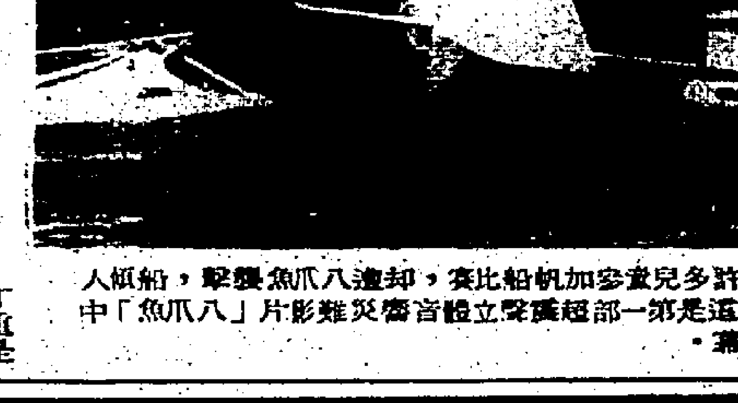
娛樂

爲個人聲譽各不相讓 黃家達陳星險些打出火

在「陰陽血滴子」午夜場中看到的黃家達與陳星對打，激烈爆燥，在別的影片中很難看到有這樣兇猛的拳腳功夫，說起來該片的武術指導陳少鵬透露，原來此二人拍這部片時，有幾次打出真火來，雖然不是真的打架，但在鏡頭前也有比較一下看誰人拳腳硬朗的意思，採招還招，都用了真力真料。

他們的打真軍，難爲了武術指導，原來黃家達在台灣走紅後，一切表現都要十分威水，當他拍「陰陽血滴子」時，戲中角色是武功比陳星的一角差者，在戲中對手時少不免是捱打的多，多有損他紅星的聲譽，他一早向陳少鵬要求，對招時他捱打三拳便必定要還兩拳，這樣才能保持他的紅星形象云。

主角演員對武術指導這樣的要求的確新奇，但這樣的要求，招數又得特別花腦筋，陳星在影壇本來一直是好好先生，他對黃家達這一新奇要求也覺得頗爲不是味兒，於是在拍戲時常有意無意使出真力，黃家達也實行「回敬」，於是「陰陽血滴子」中他兩人打得逼真的也是真實的，難爲的是陳少鵬要處處提防着，唯恐他們假的打起來便難收拾了。



許多兒童參加帆船比賽，卻遭八爪魚襲擊，船傾人翻，這是第一部超聲響立體音響災難影片「八爪魚」中的一幕。

丁重出青於藍 向武俠片發展

群星會

丁重是一個卅五歲的年輕導演，圈中人誰都知道他是製片家丁伯駪的兒子。讀書時，丁重已對電影着迷，曾特地到外國去深造電影兩年，回來，即與父親合作攪電影，快在香港上映的武打片「快刀、亂藏、斬」一片，便是丁伯駪製片，丁重便是導演，看過試片的朋友都說，丁重用盡一切的努力，要讓自己的電影一部比一部提高，如「快刀亂藏斬」這部片，就比上一片「十大弟子」出色。

丁重認爲，凡是一個導演，應該要每一部作都突破自己的作品，如不能做到這一點，便是沒有進步，不進步並不算冷滯，而是退步。丁重拍片以來，到目前爲止，他自己最喜歡的是「快刀亂藏斬」。不過，這部片仍會給未來的新作突破的，激丁重年富力強及那股子衝勁，怎會有做不好的事。

在加入導演行列之前，丁重曾和父親在世界各地視察電影市場，且深入的去了解，使自己對拍片的路綫有一個明確的認識，不打無把握的仗，特別是「快刀亂藏斬」最受人注意，那是一部一致推許的電影。

照丁重說，電影圈在一兩年內，武打片仍有市場，故此，他在年內，都會向武打片進軍，不過，卻一定要有好題材，好的武打才能站住腳，當然，最重要還是劇本言之有物，否則，胡打亂殺便一點意也沒有。丁重認爲，武打片可以拍，卻不是胡亂的去拍，製作認真的武打片，始終有一定的觀衆。

在未能獨挑大樑之前，丁重曾做過郭南宏的副導演，對武打片有較深刻的研究，所以，入行之後，多是攪這類電影，丁重選演員很嚴，凡工作態度不夠認真的，他都不會隨便選中。

處女星座成績不俗 演員生動香艷惹笑

影話

魯西安馬天奴製作「銷魂夢」成功後，再接再勵，集製片、導演於一身，拍成「處女星座」。本片雖不及「銷魂夢」那般富有新意，但仍不失爲一部娛樂性豐富的影片。它的風格與「銷魂夢」一脈相承，是典型的義式性喜劇電影。這類電影與純粹賣弄色情暴露的影片不同的地方，是除了有色情暴露的鏡頭以外，通常還有一個比較實在、情節較爲豐富的喜劇故事。換句話說，這類影片不僅有「肉」可看，而且有戲可看。因此，觀衆得到的，就不僅是感官上的刺激，還有精神上的滿足了。例如本片，以一對夫婦爲中心，從性的角度來反映人生百態，通過喜劇手法的處理，構成香艷、諧趣的故事。

本片的情節自然不會很複雜，但推動得宜。開頭一段，愛雲芬芝發現丈夫拒愛的原因竟是留力與別人的老婆周旋，眞是「唔嘟就假」，翌日送頂假綠帽給丈夫，拍來妙趣橫生。後來愛雲芬芝以爲丈夫修心養性，卻給人揭出他在辦公室辦「私」事，一氣之下，走去度假，決意送頂眞綠帽給老公戴。度假中，吹牛大王阿拔圖李安奴、土財主、酒店侍應生都覬覦美色，爭相邀寵，結果是吃軟飯的甯奈夫洛得嚐天鵝肉，再穿插阿杜麥安尼妻妾的情狀，整段戲十分生動。最後夫妻各適其適的結局也極妙。本片的另一特色是人物生動，每個腳色都是現實生活中某類人的寫照，嘻笑怒罵，唯妙唯肖。此外，細節描寫甚爲豐富，像阿杜麥安尼飲空酒杯，電話掉在馬桶裡，女僕東施效顰，阿拔圖李安奴掉頭，侍應生魂不守舍及貪貼士等等。演員的表現稱職，但不過火。愛雲芬芝嫺艷不減，最令人欣賞的是沒有媚味和騷味，脫得也徹底，不過電檢處這回可沒有「處女蛾子」那麼開恩了。

・燕青・

妞妞在台經常逛店 所看的原來都是小狗

妞妞加盟邵氏，是好幾個月前的事了。但，到最近才替邵氏主演第一部片——剪刀、石頭、布，該片是「蟾皮七」導演牟敦芾執導。

台北來的消息說，妞妞在接拍「剪刀、石頭、布」後，又接下兩部片，一部是金漢恩導演的「愛情當風雨」，另一部是陳鴻烈執導的「飛向彩虹」。

一度，傳說邵氏將林珍奇派給陳鴻烈拍「飛向彩虹」，但，陳鴻烈認爲林珍奇不適合，要換人。這一則消息，一直沒有得到邵氏官方的證實。

但，台北來的消息，則證實，陳鴻烈已決定起用妞妞爲「飛向彩虹」的女主角。

在決定起用妞妞外，陳鴻烈曾招考過一批新人，約見過二百多名有志於電影的年輕人，以及十來位有演戲經驗的青春玉女，最後，還是選上妞妞。

妞妞與此間電視尚有演出合約。據說，在稍後時間，妞妞將由媽媽司馬音陪同，回港向電視請假。

在台北，妞妞有很多影迷，妞妞拍戲的現場，如：陽明山、新店花園新村，是觀衆如潮，午飯時間，經常有數百名影迷，圍睹這班明星的風采，要求簽名，妞妞爲此，常常犧牲掉午飯時間。

妞妞閒來經常流連在信義路一些狗店，她的同事這才知道，妞妞喜愛小動物，妞妞無法買下這些小狗，因入境有困難，因此，閒來祇能去看看，過吓癮。

林珍奇已開始工作，因爲大傷初癒，頭一天拍戲，相當緊張，與之演對手戲的劉陸華，趁機敲打槓，要林珍奇請吃牛肉麵。

因爲那是一場追逐的鏡頭，劉陸華不小心，就會撞到林珍奇傷處，林珍奇祇好答應請客。

「剪刀、石頭、布」已經接近完成。牟敦芾已在籌備開新戲，以上三部影片，包括「愛情當風雨」、「飛向彩虹」，均是邵氏投資。邵氏已開始大量在台灣投資拍片。

奧嘉碧莎娜 向澱粉質食物宣戰

一位歐洲女演員的名字，奧嘉碧莎娜，她最新的一部影片叫做「處女星座」。她說：「星座這玩意，我完全不感興趣，甚麼天蠍座、雙魚座、獅子座，我一概不懂，但我知道這是時下青年男女所流行的玩意兒，一交上朋友就問對方是甚麼星座，看看是否性情相近或彼此相就。我所感興趣的是有多少製片家找我拍片，我甚麼時候可以賺夠錢去環遊世界，那是我的願望。」

奧嘉碧莎娜是很漂亮的一位女演員，演戲演得不錯，性感而大膽，這些都可以在她的那部影片「處女星座」中看到。在該部歐洲性喜劇裏，奧嘉碧莎是愛雲芬芝所演的朵亞的女朋友。朵亞因丈夫對己不忠，與女秘書鬼混，於是一氣之下跑了去一個島上失踪起來，行踪祇有奧嘉碧莎知道，朵亞的丈夫後來就在奧嘉碧莎處追探到朵亞的消息，終於將她接回家去。

爲了保養一副好身裁，奧嘉碧莎每天持之有恆的在做體操運動，提到減肥問題，她的意見是：「肥胖是女人的大敵，有些人利用節食方法去減肥，我認爲很不理智，而且專家亦不完全贊成此法，認爲容易造成營養不足。我以爲要減肥及保養美好的身裁，最理想的方法就是少吃澱粉質的食物，每天做運動，這已很足夠了」。

圖爲「處女星座」中一個愛雲芬芝一個赤胸半裸鏡頭。

港九影院 聯合廣告

北角寶麗 ｜ 新華 ｜ 麗都・麗華・民樂・英華 ｜ 家華・大華・華聲 ｜ 皇后・皇都・嘉禾・黃金 ｜ 東方・新聲・金冠

今天獻映 明加午夜場 星期日加早場 八爪魚 李方利達 莎莉溫德林 大戰八爪魚 驚險刺激緊張

片約所限・最後今天 正宗日本成人電影 池玲子 不宜兒童之作 先天性淫婦 明天今午夜場獻映 陳星 黃家達 領銜主演 新型打鬥武俠巨片 陰陽血滴子

今天五場獻映 成功公司動作巨片 陳星、黃家達 領銜主演 陰陽血滴子 武術指導：唐成功 招式新狠劇情 十形拳搬上銀幕 四大派各顯絕技 陰陽血滴子 血滴子威力過人 不宜兒童 明晚午夜場：架步串女蠱惑仔 英華今天早場：七指琴魔下集

欲罷不能展映一天 歐洲公司又一情電！大色影 羅拉 莎拉巴寶 嘉拉狄 嘉莉妮・天琵 怪招多見過，招你未見愛你得招 愛的實驗 養眼特多鏡頭 疏肝面不少場 不宜兒童 明天又一情片 巨響 滾滾怕怕

最後今天五場 岳華・羅烈・徐楓 龍蛇俠影 嘉禾早場保價：保鏢 嘉禾午夜場：聲色犬馬美利堅 明天五場獻映 神刀流星拳 明晚午夜場：快刀亂藏斬

最後今天要看從速 泛亞巨片 粵語旁白 美國五十州 州州有離頭 有人睇幾趟 監實映過癮 明天換映泛亞發行紀錄片王 藍天使特技飛行隊

京都・麗聲 ｜ 利舞台・倫敦・影都 ｜ 娛樂・寶聲・英京・明月 ｜ 翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮 ｜ 文華・明珠 ｜ 國都 H713619

今天五場 七彩武術動作 首映 陰陽血滴子 導演：成功 主演：陳星・黃家達 十形拳搬上銀幕 四派絕技大顯 明早場：鄭大衛・徐小明 你係得個吔 明晚午夜場：架步串女古惑仔

最後今天映五場 明天盛大獻映：飆車大賽車 六人憧憬生獲是爲是生獲爲是尊由 百倉逃！的新量！的追自！ 飆車大逃亡 法蘭仙納杜拉 杜利華侯活 領銜主演 大導演 馬克羅拔遜 文華早場：黑豐宮午夜場：殺戮 明早場：怪怪午夜場：逃亡

今天日夜六場 邵氏出品・必屬佳片 乾隆下江南 導演 李翰祥 劉永 汪禹 王沙 陳萍 岳華 領銜主演

最後兩天 後天映：江山美人 港澳傳奇 認真好戲 請早訂座 胡錦 恬妮 石修 陳萍 主演

最後今明兩天映 後天獻映：江山美人 邵氏香艷惹笑時裝喜劇 港澳傳奇 胡錦 恬妮 石修 陳萍 領銜主演 李翰祥 編導 寶聲最後兩天 東京艾曼妞

三院最後五場 國泰公司又一鉅獻 奇觀極地 寰世界的偉大奇跡 南極洲的驚險境界 三院明天獻映 賊公賊婆做世界 珍芳達・佐治西高 主演 今起訂座 利舞台・影都明天加開四點

滿座！今天四場 請即定座 無綫美公司獎片 榮獲十項金像獎 包括最佳影片 時間 12點 三點 六點 九點正 WEST SIDE STORY 西城故事 羅拔淮士 大導演 生 作製 妮姐活 梨察 佐治查嘉里斯 李察 瑪李 時代最流行的與奏與巫 京都後早十點三：巫山雲雨恨落紅

紐約・凱聲 3 816656 5 768721 ｜ 海運・百樂 H702412 K678091 ｜ 統一・國泰・華都 ｜ 龍華・恆星・福星・油麻地 ｜ 新都・快樂・樂聲 ｜ 金門

今天獻映 明午夜場加映 星期日早場 特別場 李方利達 士頓侯 莎莉溫德林 八爪魚 刺海八爪魚 明晚午夜場：快刀亂藏斬

絕早滿座 今天五場 新藝城公司巨片 百樂中環售票處：恆星戲院 李察林 積克林 嘉德麗 白蘭芝 加華 積 積 戴蘭 夏 基斯杜化 李 佐治肯尼迪 占士史超域 主演 最超級的驚心災難動作片 聲勢浩大雄壯電影 最緊張刺激的救援！ AIRPORT'77 國際機場一九七七 明午夜場：架步串女 海運午夜場：風流賊

今天五場 請早 國際機場一九七七 AIRPORT'77 時間 12點半 兩點四 五點半 七點 九點半 新藝城公司出品 本年度影壇最緊張的災難巨片 李積蓮 白娜嘉華 約翰夏 基斯化 佐治甘迺迪 尼路尼 占士史超域 凱聲後天早場十點半：人隔萬重山

今天三院聯映 陳星・黃家達・最新力作 武林辛酸秘史・武林悲慘浩劫 陰陽血滴子 恆星明晚午夜場：架步串女古惑仔 清宮大殺手 龍華明早場：陳少鵬 胡錦 油麻地今五場 神刀流星拳 新藝城公司 林光 李子雄 王羽 賀蘭 今早場：血滴子

新都中環售票處：恆星戲院 今天五場 狄龍香艷大喜劇 明天加開午夜場 日場六場 愛芬芝 雲雷 拿普洛 夫 李阿拔 安圖奴 主演 兒童不宜觀看 THE VIRGO THE TAURUS AND THE CAPRICORN 處女星座 何只好味，簡直過癮！ 樂聲今天最後五場 港澳傳奇 胡錦 恬妮 陳萍 石修 主演 兒童不宜 明天獻映 先天性淫婦 快樂 新都 十點早 今半

滿座！今天五場 狄龍公司喜劇 艷笑浪漫 處女星座 愛芬芝 雲雷 拿普洛 夫主演 太太假 丈夫軟 化 兒童不宜觀看

碧海黃沙

高雄文　余丹青圖

「他們明天就要出海去找那個地方，到時不知是怎樣的一種情形。」

「我相信他們會找到那地方，因為秋虹已經告訴他們了。」

大波有點不開心，說道：「那是我找到的地方，結果我祇賺了不多的一點錢就讓給大家了。」

「大波哥，你得有個打算才好。」

「甚麼打算？」

「萬一那地方再也找不到魚，或者魚太多了，賣不到好價錢，你就得另想辦法。」

「想辦法也不容易呀！」

「我也知道不容易，但是不得不如此。」

他望着桌面苦思着時，我說：「魚大概是不會找完的，怕的是找的人多了，魚價就會大跌。如果真是這樣，我以為可以把魚設到別的縣城去賣。」

「別的縣城？」

「不錯，從這裏到電白和陽春都不遠，最多一兩天就到了。」

「已經夠遠啦，先生，划一天的船，你知道是甚麼滋味嗎？何況還要回來。」

「這是不得已的事，你不能將辛苦捕到的魚賤賣呀！」

「唉，他們建算害了我了！」

「現在還不知道今後的情況如何，祇是你不能不提防。」

「你提醒了我，我會回去好好想一想。」

灶房裏的水滾了，我沏了兩碗茶，再和大波談談切身的問題。

「我本來打算晚上出海的，現在不想去了，」大波說。

「不錯，本來我們還可以賺一次錢。」

乃良從床上抬起身子，說道：「好哇，大波哥，為甚麼不去？」

「我不想在那地方和他們碰頭，」他說：「還有，城裡的飯店這幾天有魚，他們不會出高價的。」

「可是他們要去捉魚了。」

「他們遲早會知道，讓他們去爭好了。」

大波望着茶碗，顯出憂戚的神情。過了一會，他說：「想買大船裝上機器的事看來是夢了！」（一四五）

「我本來打算晚上出海的，現在不想去了」，大波說。

莊歌：不再哭泣

從地獄回來

「妳太好了！」他低沉的、哀傷的說着，撫觸我疑惑的目光，搖一搖頭。「不，西西！我不能說甚麼……我祇是請求妳原諒我。是的，我不能告訴妳，這些日子裡，我到底在那兒？我到底做過甚麼？……我不能說。不，請原諒我，親愛的，因為我太愛妳了！我害怕妳知道那一切，害怕妳的心靈再次受到傷害！更害怕妳對那一切事，完全不諒解，在妳心中留下一個永遠抹不去的陰影，使妳跟我都永遠不好過……我害怕你會憤怒，覺得我可恥、卑鄙，丟開一切，甚麼都不管的離開我！我害怕極了！……呵，原諒我吧，西西！因為我是一個好平凡的、不幸的人！所以，我不能說……」

他又抽搐一陣，話也說不下去了，渾身不由自主的震顫起來。他表情好痛苦、好冷酷、好僵硬，彷彿被一夜的冰霜折磨過了，那臉孔也是十足的冰凍的樣子，毫無神采、毫無生氣：他苦惱地、恐懼地喘着氣，偶然看一看我，突然又掉開臉，迷惘的、害怕的望向屋子的窗外面。

「我不能說，西西，原諒我！」他喃喃地說：「一點也不能，因為……」

「你到底有甚麼不幸的事？……」

「不，沒有！但是，我不能說，不能夠說！」

他又沉默了，逃避的、害怕的垂下臉。

我立刻感到他內心的不幸，已經遠遠地超過我的想像了；然而，我不曉得他到底有甚麼不幸，更不曉得怎樣關懷他、安慰他。站在他身旁，我彷彿一個懦怯的、衰弱的孩子，束手無策地流着淚、喃喃的叫着他的名字。

一屋子的寂靜，突然把我和他淹沒在一股傷心的深淵裡。蒼茫的黃昏，在窗子外面漫流地、無聲地飄上來，一下子，天與地彷彿被那片斜長的、陰沉沉的暮色吞噬下去，消失在一個活生生的世界那邊去了。

安子河畢竟鎮定了，他那一臉的悲苦和惶惑，怕怕地褪失了。但是，他的眼神仍然那麼陰鬱、呆滯。他用鼻子粗暴地吸着氣，緊着牙，他緊緊的咬着嘴唇。

「我終於回來了，終於回來了！」他激動地說：「西西，記得去年三月裡，我曾經跟妳說過那個『地獄』的事嗎？喏，我就從那兒回來……是的，那兒好可怕，我受了點苦，受了一點折磨，可是，不要緊……因為，我終於戰勝它了！我很堅強，我已經自由了！我不用再失去自己的一切思想了！」

他握着我的手，牢牢的握着，忽然堅定了、沉着了。走近我，他勉力的振作起來，就抱着我的身子。

「哦，西西，妳一定給我嚇壞了……關於我說的那些話，知道嗎？」他苦笑一下，哽塞着喉嚨。最後，他努力的繼續說：「不，不要怕，因為那一切到了今天，從此結束了，完蛋了！我的天，一切都消失了。我再也不離開妳了！再也不去過那種可怕的日子了！我告訴妳，西西，我死也要跟妳在一起，從今天起，不，從現在開始，我整個是妳的，我完完全全是妳的！我們再也不會分離了！」

他搖晃着我，一面，他懷神的注視我，一面就堅決的、果斷的點點頭。

我忽然感動起來了，一切的事：過去的歲月、玲子的無私的關懷、徐文辭的逝世、寂寞的等待、煩惱、回憶的熱淚……所有一切，都突然迸散了，被現在的一股禁受的、深情的感念吞噬了。我陶醉的閉上眼睛，安心的、不可抗拒的享受這一刻的滿足與寧靜。

安子河仍然牢牢的抱着我。他似乎明白我已經被他的熱情，徹底的擊潰了。他溫情的、熱烈的，把鼻子貼着我的鼻子，向我悲苦的笑一笑。最後，他抑制不住的吻我，瘋狂的吻我。

「哦，老天，我們又在一塊兒了！」他感傷的、激動的囔道：「我向妳發誓，西西，我再也不會離開妳了！再也不會了！」

「是的，是的！」我軟弱無力地呢喃說：「我們再也不要分離了！」

忽然，我渾身一陣微微的顫慄。毫無緣故的，他說過的那些話，在我的的腦海中彷彿夢魘似的掠過去。可是，我已經沒有思想去研究他的話了。我祇能半意識地狐疑着：他從那兒回來的？他真的在那個沒有自由、失去思想的所謂「地獄」裡回來嗎？那是甚麼地方？他到底做過甚麼事？他為甚麼說自己是個不幸的人呢？他為甚麼不能告訴我那一切事呢？這些日子以來，他有想過我嗎？他為甚麼離開那麼久，從來沒有給我一封信、一隻字呢？……

一切的狐疑、迷惘、困惑，此刻在我紛亂的腦海中旋轉、沸騰。但是，我並不通這些疑問，我研究不出他到底曾經發生過甚麼事；我更解不開他身上那一個謎似的，使人恐懼的陰影和死結。我完全無力去支配這一切的事物，也完全失去了這種主宰的本能。

今日，我有好多的紛亂情緒、酸淚、快樂、悲傷，一下子侵襲着我，使我無法再想其他的事。呵，安子河，安子河……我心裡在低低的呼叫着：你有一天會告訴我的，有一天，你的一切事都會願我知道的……

無理性的被那愛情的火燄融化了嗎？……我已經不知道了。他的每一個動作、每一句話、每一聲氣息，都深深地吸引着我、迷惑着我，使我不由自主的，就整個人投進了他的生命中。我太愛他了，我瘋狂的、放浪的、不可限制的愛着他。這是完整的、全部的愛。我在那兒，沒有要求、沒有條件、沒有保留。我記得有一個大文學家說過——愛出於至性，它是毫無條件的。我此刻正無條件的愛着他，瘋狂的纏綿他……在這兒。（一〇四）

> 作者諸公：稿件請逕送編輯部，勿致送私人，免誤時間，多謝合作！

香港奇緣

何行　（一三二）

另一個彼得

這是使郭嵐運大為詫異的，這個是彼得，那末另一個彼得是誰？他們稱是貝絲的未婚夫的，一定是這彼得在玩花樣，教一個人來頂替他和貝絲一起來的，她笑笑說：「你們真是一對，倒可以稱為郎才女貌的。」

「不是豺狼虎豹？」貝絲笑笑說：「我們都太年青，能夠再長大一點，成熟一點，經濟有了基礎，我們是可以結婚了，到時我們公一份，婆一份，小家庭一定很快樂。」

「真是美麗的遠景，」郭嵐運點點頭說：「你的主意是對的，我亦要找一個男朋友了。你們二個合拍照片有沒有，沒我一張，看看你們一對璧人。」

「彼得，你銀包中一張照片沒給嵐運姊姊吧？」貝絲說，彼得在褲袋後面拿出銀包來，把一張照片交給貝絲，她交給郭嵐運說：「這是我們去年在植物公園拍的。」

郭嵐運看照片，是他們二個，擁腰抱肩，十分親熱，她遞給貝絲笑說「這是你們具有紀念性的照片，不要丟人，二個人隨便拍的，過幾天給我好了。」

仙們拿東西吃了，拿了一碟鹵味，還有各種點心，先吃一點再說，郭嵐運心中在納罕，這是真的彼得了，他們去年拍的照片亦有，那末另一個彼得是誰，他冒這個彼得名上門來便褒我，一邊吃東西，一邊在想。

「嵐運姊姊：你在想什麼？」貝絲笑說：「怎麼有點神不守舍那樣，放開一切事，我們喝茶吃東西來的。」

「我在想一樁事，」郭嵐運笑笑說：「上星期四，我半夜睡不着，在夜店中宵夜，可真熱鬧，隔桌有一個人，身形瘦瘦高高的，帶了一個女人在吃宵夜，女的亦很美。

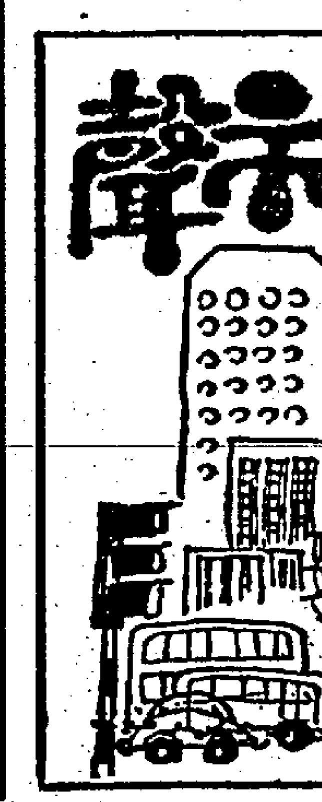
「忽然有三個女人和二個男人一起來，都喝了不少酒，有一個女的是醉了，叫隔桌那個男人為唐伯虎，說他每天揮一個女人，今晚這個女人是什麼身份？

「這男人回答，是女職員，亦問女的，說是她本事大，白天一個男人，晚上又是一個，二人幾乎吵起來。……」

「你不必說下去，這個男人亦叫彼得是不是？」貝絲笑說：「他是出名唐伯虎，風流不過，一天到晚在酒吧夜總會，舞廳中去廝混，我們亦在吃宵夜，我叫彼得，他應聲問我叫他作什麼？才知他亦叫彼得而認識了。

「我們玩過一個時期，後來發現他用錢很濶氣，卻又不是什麼有錢人家的公子哥兒，更沒有什麼生意在做，我們留意他的朋友，便和他疏遠，我們懷疑他是黑社會人物，他什麼都不怕，祇有黑社會有此生活。」

「黑社會？」郭嵐運心中砰的一跳，這個彼得是黑社會人物，實在不相信，卻似乎又是的。



大地春回

石人

「好吧，照你這樣說，明天你是準備再應[illegible]的約，和他玩去？」

「我才不！」貝茜裝出一個輕蔑的樣子，「真的這樣，我在他的眼中便不值一個錢。」

到了第二天，馮叠達再打電話來邀約的時候，貝茜也真的就推掉了。

「對不起，過兩天便是競選大島美人的日子，我得忙上幾天，就選過了再說罷。」

「嘿嘿，貝茜，你也會緊張？」

「也許有點，因為如果連入圍也沒資格，可不是迷你這位朋友的面子也給丟了？」

「貝茜，你真會說話，祇是憑你這把小嘴兒，就可以使評判員另眼相看。」

「可惜你不是評判員，否則，我一定可以獨佔鰲頭，再也不必緊張了。」

馮叠達又習慣地打了個哈哈。

「好吧，我也不敢再打擾你，祇有到時去捧場，為你大力拍掌。」

「多謝！」

「別那麼說，貝茜，你該知道，我對你，一片痴心，甚麼都希望你成功。」

「這句話是甚麼意思？」

「是從心裡面掏出來的說話。」

「你究竟有幾顆心呀，大經理。」

「自然是一顆。」

「那末，你這顆心還是留給你太太罷。如果一定要分開，割一小半下來給依莉莎也就差不多了。」

「貝茜，你，你可不能……」

「沒甚麼，我祇是給你一個建議，希望沒有得罪你，再見了，大老闆大經理。」

「嗒」的一聲，貝茜已經用手指按斷了綫，然後迴過頭去，對伊莉笑了笑：

「這傢伙，居然對我害起心來了，嘿，這麼一把年紀，也真不怕肉麻！」

「愛情是沒有年齡界限的。」伊莉也忍不住笑了起來，掉了一句文縐縐。

「去他的！愛情？一個男人，愛老婆，愛女秘書，又再去愛另一個女孩子，這樣的愛情，倒真是沒有界限到極點，我可吃不消，如果不是這樣對付他，他便要以為自己是俏望了。」（一四〇）

鼠胆英雄一美人

文：高皐　畫：丹青

蘇采蓮面色一沉，扭頭對丁兆白道：「兄弟，你站開一點，不要怕，如果有人要加害於你，你就用九孔黃蜂針對付。」

丁兆白已經嚇得全身發抖，但他明白，蘇采蓮為了展開身手，不得不要他離開一點。

黃衣大漢冷哼一聲道：「姑娘還想動武？」

蘇采蓮道：「難道你要咱們接受你的侮辱？」

黃衣大漢道：「在下無意侮辱姑娘，祇要你們返回精舍，沒有人敢損傷你們一根毫毛。」

蘇采蓮撇撇嘴道：「你將咱們當作囚犯了，夏侯世家不覺得有點過份？」

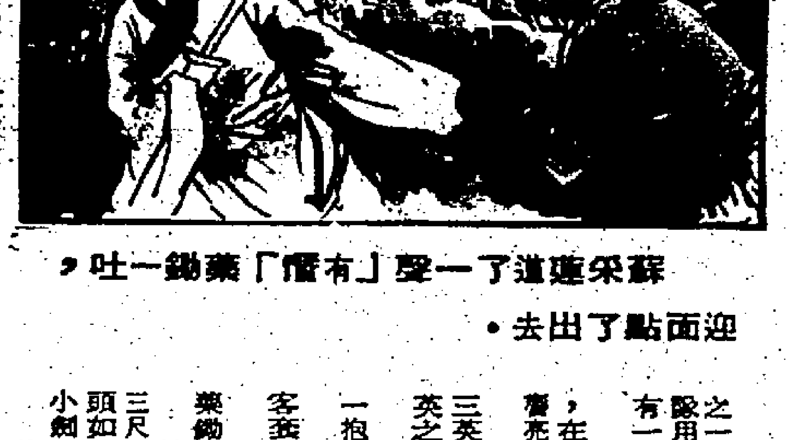
黃衣大漢道：「姑娘別誤會了，本府祇是為了姊弟的安全。」

蘇采蓮冷冷道：「咱們相信還能保護自己，閣下的好意心領了。」

黃衣大漢道：「這麼說姑娘一定要硬闖了？」

蘇采蓮道：「閣下如果不讓路，咱們姊弟別無選擇。」

黃衣大漢道：「姑娘執意如此，孟仲英祇好得罪了。」



十六

蘇采蓮道了一聲「有僭」，藥鋤一吐，迎面點了出去。

孟仲英是夏侯門下三英四俊之一，三英用劍，每人手下有一隊用劍的武士，四俊使刀，也各有一隊使刀的武士。

三英四俊是夏侯世家的主力，在江湖道上他們的名頭也頗為響亮。

蘇采蓮走過江湖，自然知道三英四俊的名號，現在碰上了三英之一，倒也不敢大意。

她摘下肩頭的藥鋤，向懷中一抱道：「孟大俠請。」

孟仲英取下長劍道：「不必客套，姑娘請。」

蘇采蓮道了一聲「有僭」，藥鋤一吐，迎面點了出去。

她這柄藥鋤連柄帶鋤，共長三尺二寸，比一般長劍稍短，鋤頭如鉤，還伸出一隻三寸長短的小劍，因而俱有刀劍槍戟之利。

此時一招點出，鋤頭亂顫，對方由頭部至下陰幾乎都在她鋤頭籠罩之下。

夏侯世家號稱刀劍雙絕，孟仲英是夏侯門下的得意弟子，劍道的造詣自是不凡。

但蘇采蓮這出手一招，他竟然面色一變，因為他想不出這一招應該如何破解。

不能破解，就祇有避讓了，因而點足彈身，後躍三尺。

蘇采蓮標居一撇，如影隨形的跟了上去，招式絲毫未變，鋤頭依然指向孟仲英的胸腹。

孟仲英大吃一驚，敵情他立腳未穩，鋤頭已到，而且現在的情形比適才更糟，除了再度避讓，就祇有伸長脖子等待宰割的一途了。

於是一逃一追，滿園追逐，兩人還未過上一招，他已經棄甲曳兵，成為敗軍之將了。（一〇[illegible]）

秦淮月

南宮賓

為她按摩雙腿

於是，他夢醒了！立刻想到最掛得住的這是鄭癸娘！進接三天，他沒有到鄭癸娘那邊去！此刻，酒醒了，夢也醒了！他匆匆地趕去。

鄭癸娘已經回來，但不在家——他在樓上的小房間內等待着，也提心吊膽着，剛才所遇到的挫折，使他失掉了信心！他耽心癸娘會驅逐自己。

於是，他問樓上的侍女。

「不知道呵——她回來洗了一個澡，又匆匆忙忙出去了！她問起你的——」

「她沒有說我甚麼嗎？」孔灰孫緊張起來！他自責三天沒有來。

「沒有！」那婢女睨了他一眼：「這三天，你死到那兒去了呢？連人影也不見！我還沒告訴姑娘！」

「別這樣對姑娘說啊！」孔灰孫央求她。

「哼！」那婢女冷笑着：「你要我帮你騙姑娘嗎？」

「不是騙，是少些麻煩！」他打恭作揖，一味求告。

「知道了！」那婢女上前，摔了孔灰孫一把就走開去。

孔灰孫的情緒很低，他想剛才受過的屈辱，他想如果傳了出去，自己在秦淮河邊就容易混了。同時他也就心會被鄭癸娘獲知自己的不忠。

在等待中，他像熱鍋上的螞蟻。

大約半個時辰之後，鄭癸娘匆匆忙忙地回來，她一面上樓，一面解開衣扣、裙帶，嚷着熱和累。

孔灰孫一聽到聲音，就匆匆出迎。

「嚀——熱死了！」她解下裙，向他身上一拋，隨着，她進房，倒在床上，伸舒四肢，又說：「孔灰孫，替我搥搥腿啊！」

他發覺她沒有責備自己的意思，心放寬了！為了討好她，他在床邊跪下，為她按摩雙腿。（一〇〇）

山川人物

風雅與文徵明

・岱宋・

明季嘉靖間，倡復古文，時有文徵明、祝枝山、唐伯虎、徐昌穀四人，文學造詣高深，稱為吳中四才子，又稱為吳中四傑。四人不但文學高，且工書善畫，皆享有盛名，而徵明兼長詩書畫，為風雅之盟主。祝、唐、徐三人先後凋謝，徵明壽享九十，主吳中風雅，再延續三十餘年之盛譽。

文徵明，初名璧，或云：徵明之兄名奎，奎是星宿名，故璧應為壁，以符壁星也。其先本蜀人，後宦遊，再徙衡州，故號衡山居士。

徵明生於成化間，八九歲言語支吾，或疑其不慧，其父獨異之曰：「兒晚成，無害也。」既長，就外塾，穎異英發，誦讀經史，一日千里，嘗隨父宦於滁，以文獻郎中莊昶，昶讀其文，大異之，譽為文學天才。年十六，父卒於滁，滁州吏民集百金為賻，徵明卻之不受。在家益自奮發，晝夜不休，日與吳中文士祝允明遊，文名播於遐邇。

徵明家貧，親友多欲濟之，均遭婉卻，嘗曰：「吾朝夕具饘粥，足可果腹，有棉衣，多可保暖，親友皆不忍言違贈之事，其淡薄自奉，人皆敬其儉德。

尚書李克成薦舉，聞徵明文學道德，乃薦於朝，遂以歲貢生詣吏部試，獎授翰林院待詔，預修武宗實錄，侍經筵，上甚禮遇，耐賜甚豐，然常悒悒不自得，屢上疏請辭，後致仕歸，杜門不問政事，日以翰墨自娛，四方求者，接踵而至，惟人不易得其片楮。周王、徽王以古物為贈，不啓封送還，蓋鄙財帛相惠也。

外國使者過吳門，望里而拜，以不獲見為恨。吳中好事者，每相與載酒船，候迎於湖山之間，以得一面為快。邑中婦孺，皆知其名。

徵明學畫，出於石田之門，上探宋元諸家之秘；且工書法，善詩詞，文采儒雅，故畫氣韻神采，飄逸出塵，獨步一時。其書法清麗，起筆收筆，秀氣四溢。其書畫秀麗，實賴於稟賦，蓋人品高潔，故能發其空谷幽蘭之氣。

徵明之詩，風格清新，與書畫鑄成一氣。王世貞論其詩文曰：「先生好為詩，傳情而發，娟秀妍雅，出入柳州、白香山、蘇端明諸公。文取達意，時沿歐陽永叔。」有甫田集行世，茲錄其新秋詩一首於左：

江城秋色淨堪憐，翠柳鳴蜩歇斷煙。
南國新秋歌白苧，西湖夜雨落紅蓮。
美人寂寞空愁暮，華髮彫零不待年。
莫去倚欄添悵望，夕陽多在小樓前。

目擊證人

獨自一人無人陪伴

「但是我不知道在遊艇上要住上多久的時間，」曾鳳青提出時間的問題。

「這我也不能決定，比如說為時一個星期，以後再說。」狄根警司回答道，「不過那一艘遊艇的設備，頗為週到，一切煮食和冷藏的設備齊全，還有小型發電機和冷氣機。」

曾鳳青沉思一會，再問道：「我祇想到一個不易解決的問題，我的工作怎辦？」

「你是指洗影嗎？」狄根警司問道。

「是的，我代很多工廠拍攝新產品的照片。」

「我們可以要求總部的洗影師，替你在遊艇上改裝一個小房間，作為黑房的用途。」狄根警司回答道。

「但是黑房不能用海水，」曾鳳青回答道。

「要用很多清水嗎？」狄根警司問道。

曾鳳青點點頭，狄根警司便說道：「洗影對我來說，是門外漢。既然不能安排黑房，便祇好放棄這一個計劃，當作度假好了。」

「我能不能在艇上和他們通信，彷彿仍在我的家中一般，」曾鳳青問道。

「那是比較困難的，」狄根警司回答道，「我們很難保証那一類匪徒，無法找到你的匿藏地點，我祇為了你的安全設想。」

「不過祇靠來往函件，也是沒有用的，我不能親自和他們接洽，不能到他們的廠拍攝廣告宣傳照片。好的，我答應你，暫時不作此想，到遊艇上居住，祇當作度假，」曾鳳青回答說。

「很對不起，一切祇為了你的安全，」狄根警司回答道。「這樣吧，我目前雖然不能答應你，必須要待上級的批准，但是我們警方可會令你遭到經濟的損失。倘若你真肯出庭作証，我將申請由警方賠償你的損失。但是這祇不過是我個人的意見，我將立即向上級提出，請求總部批准。」

「這也是好的，」曾鳳青回答道。

「不過我再要聲明一次，這祇不過是我的建議，必須要待上級的批准。最低限度，我現在立即可以答應你的，就是你不須要花錢，便可度過一個歡樂的假期。」

播音電視節目

香港電台

- 六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
- 一〇 時代曲
- 七・〇〇 香江之晨
- 三〇 體壇快訊
- 四五 新聞天地
- 八・三〇 蔬菜價格報導
- 九・〇〇 新聞報告
- 〇五 太平山下漫步
- 十・〇〇 少年故事「懸兒童盜記」
- 三〇 我為你點唱
- 十一・〇〇 新聞報告
- 〇五 民間故事「施公案」
- 三〇 時代曲
- 四五 美不美由你
- 十二・〇〇 新聞報告
- 〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報告
- 一〇 陽光十二時
- 一・〇〇 新聞報告及時事實錄
- 一五 下午旋律
- 二・〇〇 新聞報告
- 〇五 精選下午旋律
- 三・三〇 廣播劇「綠色山莊」
- 四・〇〇 清茶交響曲
- 三〇 何去何從
- 五・〇〇 新聞報告
- 三個[illegible]
- 六・〇〇 新聞報告
- 一五 新聞天地
- 三〇 大城市小故事
- 「自己的選擇」
- 七・〇〇 新聞報告
- 新聞之窗
- 醫學常識解答
- 時代曲
- 八・〇〇 新聞簡報
- 許通話教授
- 廣播劇「絕症」
- 九・〇〇 轉播倫敦新聞
- 咬文嚼字
- 古今奇談「月圓之約」
- 十・〇〇 新聞報告
- 電話說心聲
- 海員空缺報告
- 夜夜笙歌
- 天氣報告
- 新聞報告
- 轉播夜夜笙歌
- 新聞報告
- 午夜樂韻
- 廣播完畢

商業第一台

- 六・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 甜心早晨
- 七・〇〇 新聞報告
- 轉播甜心早晨
- 八・〇〇 新聞報告
- 轉播甜心早晨
- 與你在一起
- 新聞報告
- 香港七七
- 日日好時光
- 新聞簡報
- 轉播日日好時光
- 新聞專輯
- 十八樓C座
- 新聞報告
- 股市行情報導
- 為你祝福
- 新聞報告
- 傾吓問吓
- 新聞報告
- 股市行情報導
- 空中俱樂部
- 新聞專輯
- 股市行情報導
- 新聞簡報
- 廣播讀誌
- 新聞報告
- 天氣報告
- 懷想曲
- 新聞及天氣報告
- 廣播完畢

商業第二台

- 六・〇〇 新聞報告
- 一〇 早晨老友記
- 七・〇〇 新聞簡報
- 轉播早晨老友記
- 八・〇〇 新聞報告
- 轉播早晨老友記
- 九・〇〇 偷得浮生半日閒
- 十・〇〇 新聞報告
- 轉播偷得浮生半日閒
- 十一・〇〇 新聞報告
- 咖啡茶
- 新聞專輯
- 天氣報告
- 亞旦日記
- 一・〇〇 新聞報告
- 轉播亞旦日記
- 二・〇〇 新聞報導
- 年青人時間
- 新聞報告
- 七・〇〇 英文數學講座
- 猛歌一百首
- 八・〇〇 新聞報告
- 轉播猛歌一百首
- 會計與管理
- 突破時刻
- 咖啡茶
- 新聞報告
- 廣播完畢

佳藝電視台

- 二・〇〇 教育電視
- 六・〇〇 節目預告
- 卡通片
- 俏巴喇
- 佳視新聞
- 白髮魔女傳
- 電影團
- 英雄
- 新聞精華
- 警訊
- 教學電視㈠
- 書寶務㈠國畫
- 入門㈠初級日語㈣德文初階
- 廣東好漢
- 全日播映完畢

麗的電視中文台

- 六・三〇 早晨新聞節目
- 八・四五 粵語長片「二郎神」關德興、羅艷卿主演
- 節目介紹
- 六合彩
- 新聞及天氣報告
- 仙女下凡卡通片
- 「執法如山」片集
- 三・三〇 七俠五義（重播）
- 四・〇〇 下午茶（婦女節目）
- 新聞及天氣報告
- 麗的影院「行正鳥龍運」胡楓、文蘭主演
- 六・〇〇 鬼馬啄木鳥
- 六合彩（重播）
- 兒童世界
- 廣廈千萬間
- 新聞及天氣報導
- 一碗值千金
- 警訊
- [illegible]
- 大銀幕
- 大衆劇場
- 「浪淘沙」
- 新聞、天氣及經濟行情報導
- 貧與富
- 第二次世界大戰實錄
- 七世姻緣
- 全日播映完畢

麗的電視英文台

- 兒童世界
- 「古荒原險記」片集
- 生活的旋律
- 新聞及天氣報告
- 警伯米勒
- 德國足球大賽
- 變星拱照
- 新聞報導及天氣報告
- 警訊
- 週五特備節目
- 小城風光
- 最後新聞
- 午夜電影「頑童與野獸」
- 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

- 七彩「雄虎雙雄」片集
- 午間新聞
- 粵語長片「鬼馬家姐」孤寰、張英才主演
- 第二劇場「心有千千結」（重播）
- 粵語長片「神俠闖江南」陳寶珠、于素秋主演
- 七彩「木偶奇遇記」片集
- 七彩「小淘氣」片集
- 新聞及天氣報導
- 七彩「廣度千萬間」
- 翡翠劇場「大報復」
- 七彩「家家笑哈哈」
- 七彩「淡入淡出」
- 警訊
- 七彩「歡樂今宵」
- 實地播映救後
- 新聞
- 偷得浮生半日閒
- 七彩「保鑣」片集
- 警察叔叔
- 國語片「十三妹」潘迎紫、江明主演
- 粵語片「水滸傳」蕭艷卿主演
- 胭脂井
- 俠膽仁心
- 全日播映完畢

無綫電視明珠台

- 七彩「芳齡街」片集
- 七彩「死亡遊戲」卡通片
- 七彩「糊塗偵探」片集
- 新聞及天氣報導
- 七彩「爸爸情史」
- 「妙芳鄰」片集
- 七彩「警網雙雄」片集
- 新聞及天氣報導
- 警訊
- 七彩「智勇雙龍」片集
- 七彩「POL DARK」
- 最後新聞報導
- 英語片「浴血魔鬼山」
- 全日播映完畢

分類廣告

醫藥

四代祖傳・神效丹藥　日本醫術・電療針灸　四十餘年經驗　嚴重頑固腰痛不靈者　黎德民醫師

羊吊　手脚抽筋　豐科畫　最嚴重者一次即見效　五十元痊癒後收費　注意：請帶身份證來！診所：大埔道一七八號南都大廈四樓四室，梯按3字上，近南昌街電油站對面。上午九時至晚八時。

老牌中醫 陳銳培 皮膚專科　秘方特效丹藥　指日斷根　白蝕特效專藥

紅斑 癬 白蝕　九龍旺角　上午十時至下午一時　下午休息・日

善補靈藥　外施　老牌妙藥　遠近知名

老牌中醫 伍林氏 胃

樂的器

真正醫治十年頭　皮膚 癬　診藥五元　老中醫 梁達良　生蛇油　流鼻血

祖傳 岑偉強　風濕胃　病痛氣

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。　工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致　工商日報

列戶：　住址：　電話：　啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，須用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，書藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五) 九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六) 北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司
(十七) 柴灣新區第廿六座十七號中華藥行

租售

出國期近 古樹盆景大小數百盆價出售，全部零售均可，電02九八四六六洽

八萬八仟 大角咀洋樓一廳三房，西南朝長裝修靚吉售，電K八七三四五〇洽

元朗建安樓 連天台120呎售七萬伍▼元朗好景樓52呎售八萬伍▼元朗永發大廈52呎售八萬伍▼元朗聯外樓▼寶城樓八仟▼旺舖120呎售三十四萬，租式仟九

大集團徵購 港九及新界可改建樓宇，政府換地紙(換地權)，舖位地皮，代客租或售，電話：02七七六〇五六 請寫信

王興記 地產 洽

旺舖招租 旺角 大角咀近太子道口，適合多種行業，水電齊，有意請電③九六四五一八洽

銅鑼灣 怡和街大廈低層 商住實用八佰呎，期150萬，業主出國吉售，H764688 免佣25年

新樓出售 九龍青山道水照街口近邊十二號四樓，天台照價，請到二四二號

洋樓出售 深水埗 鴨寮街一〇一號七樓A，一單位邊廂，前座一廳二房，管理處引見，電交上午時

貨倉 冷房 租售近碼頭深水埗 通州街284－6地下連石屋閣樓三千餘呎，合貨倉寫字樓③八三七一九二五洽

荃灣與記 相關樓實 成租 代客四週年租售樓宇，忠誠快捷，人人可委託 電話：02430021

旺舖租售 元朗安寧路地下連閣一千五百呎，合各行業，電02七八〇二四〇洽

交吉唐樓 街13號九層七樓，實用六百呎，向南三房，售十萬八，電02二〇〇六六〇洽

五樓及天台 顧寧道21號五樓，連天台，售十三萬，電02八三一二九七

招租

(香港) 機利文街 大廈寫字樓五十號六七樓出租，請電⑤二五三〇一一佰先生接洽或電⑤四四六三九

(九龍) 大單邊街市 地王舖平租 先租四門閣樓，另有舖位，合各行業，佐敦道四十五號，請到九龍牛池灣

元朗唐樓 點心適合三樓一廳二房一廚，電話02七八二三二三洽

木屋出讓 交通便利，水電齊，適合工廠家私，電K二二六〇九四七

旺角大單邊 二樓大平租 商業大廈二樓平租，適合商業公司、寫字樓、補習學校、貿易公司，請電洽

上水旺舖 式樣開闊，出租可打通，合各行業，電02

舖位招租 近旺角街市，文化食肆，適合各行業，有意請到九龍三七號

荃灣橫門 西樓，大河道

跑馬地 大單邊旺 舖免頂平租 全層任用，適合各行業，有意請到

出讓

牙機平賣 九成新，有意者請到九龍街14號四樓三C

織錦機讓 全新日式大小細機，有意請到九龍地下紅磡洽

彩色電視機 26吋全新色彩電視機，減價平讓，電話洽

衣車平賣 全新式衣車，佰元，先到先得，宜合用

公寓廉讓 金馬倫道29號，二樓式，下午六至四時洽

特級鐵屋 環境清靜，適合大小家庭，靜二十四小時洽

徙置工廠 業主出讓，位置適合，電02

元朗洋樓 七樓大廈有三房，四佰呎，電02九〇〇三九洽

農場頂讓 近元朗，兩房一廳，地五畝，雞舍，電02七八〇二七二八

舊冷氣機 美國製，衣機，洗衣機及抽濕機，電⑤二八二一七

什項出讓

古瓶平售 明朝古花瓶，代先生，電K七七〇六一〇七

手袋店頂 連貨底，旺角街122號，電H四七六八九二

聘請

讓出址廠 九龍長沙灣政府工廠大廈1000呎，讓價$165,000.一 上午十時後電⑤253962

三角鋼琴 英國名廠 CHALLEN 佳質 道155號E地下 九龍柯士甸

聘幼稚園教師 深水埗多名 助教 居屋教師 寄本報信箱一〇八號

招請夜班排字技工 茲有某大機構招請排字(夜班)技工，年四十歲以下，有宿舍者可以兼職，有意者請列履歷及電話函寄本報信箱W87號

誠聘文員 識打中英文字，港島區中學畢業，下午辦公

柯式印刷練習生 招請有經驗者優先，不限年齡，函本報W信箱三九號

源源時裝 招請女工熟手，地址：工業大廈，請電洽12點

聘請練習生 小學程度，男性，本報信箱W85號

聘請司機 港九各大工廠聘請司機，下午三時至五時，請攜同本人身份証到

高薪樓雜 數名，身份證到，104室

聘男會計員 四十歲以下，中英打字，電話：

農樓外發 百元熟手，K四四四八九

出口兼職 女性能獨立處理英文函件，郵箱九四六號

待聘

補習救星 大學生中小學各科補習，電H六〇八六五〇

遺失

專門報稅做數

司機求職 私家車，年43，小巴，無不良嗜好，有意者函本報W91信箱

稅帳 專理報稅年結，各業或有限公司，收費合理，K314066 K317207

遺失聲明 茲遺失恒隆銀行存摺，號碼三七九，特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失銀行定期存款收據二八〇六號，特此聲明作廢

徵求

大集團徵購 新界換地權 現金收購，誠意出讓者請函香港郵政總局八一二四信箱 TTBR B.L.B

祗要有眞誠 無須再着急 男：二十八歲以上，女：二十五歲以上

眞誠婚姻 公司 每日下午八時至十時電話：H753182

專買酸枝 九龍字花打酸枝，酸枝傢俬，K八〇〇二七四八號

收買酸枝 道：酸枝傢俬，K七三六九〇五，大收買古玩

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古書字畫，金木器，古玩，電⑤4583178 號

徵求代理 美國名牌香水化妝品，電K九四八〇七二

鋼琴 誠徵查詢 陳小姐 K681395

誠徵女伴 男，24歲，大專程度，未婚，電話相約，W90信箱

缺憾女友 男，獨身，有技能，中年，誠意，請函本報W一〇七信箱

尋訪

尋 丁憲樑 安慶，五十年代，家人有消息，盼見報即與我們通信，常念。

啟事

管勝先生 敬請於七月十三日前，將文件及傢俬送還，否則視為放棄，一切責任自負。

僑港番禺同鄉會通告 本會訂於六月廿九日舉行同鄉會員大會，各鄉親請依時出席。僑港番禺同鄉會啓

鳴謝僑港番禺同鄉會 先父仙遊，承蒙同鄉會鼎力協助，謹此鳴謝。

鳴謝大同服務公司

商業

石仔埗115號陳興謝所大澳 / 石硤尾115號 / 大埔元洲仔 / 華A69龍祝新郵 / 遊1808 / 樂318 / 遊92 / 遊439 / 黃瓞新邨 / 樂315 / 最後吊金次數47745

古玩玉器 寬正平沽 全部貨物照購入來價出售，不定期中午十二時至晚上九時，本店地址：歌劇院旁

瑞香園 貨倉有限公司 代客貯貨歷史悠久，交通方便，租相宜 H448221 K927732 H448872 K928457

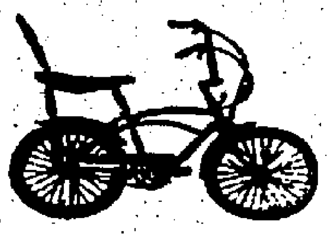
陳床囉 業業內外牙輪 ③878100 專門滾囉滾牙滾揷各型內外大細粗幼齒機器牙輪齒 九龍醫局街151 業業牙車

酸枝檯椅 修理收買 K836382 請電盧記

智明女士 祖傳哲學 掌相命 欲求眞理，請速蒞臨，直言相告，命理通六國，九龍旺角彌敦道

金賽博士鑒帶 男女對講 超水準 最美妙 道91號美寶大廈五樓

新到迷你單車 原價三百七折只售一



金輪單車行 K932431 K932176

菁華中醫 傷寒六經表解 出版 理法方藥 華樂行 H706811

平價機票 專寄 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 行外李華 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

巴黎琴行 世界名廠鋼琴 東南亞總代理 IBACHEMANN WEIMANN SIMANN 大特價由5折至7折 全部原裝進口，歡迎比較選購，分期保用。舊換新 九龍柯士甸道156E地下

函批姓名 吉凶禍福，來函即改名 K

30元 油印膳寫 承接代印中英文件，彌敦道611號 K314311

奶屎靈 小兒奶屎，各大藥房均有代售

美加 台北$600 菲島$890 東京1100 歐洲1650 $1700 澳洲4100 定座⑤237266

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收 音響 電視 ③798428 ③866920

25元修電視 遠近即到 保用一年 K－239445 麗視行

台灣百貨 合法 批發 特快證120 機票600 信用第一 得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 買機票有禮品送 電話K851245 K849562 K859555

台証 特快入台證$130 中民護照 華國照 ⑤220181 ⑤220182 ⑤266107 ⑤266108 ⑤220182 遠東機構(旅遊部)：中環萬宜大廈三樓211室 菲律賓：探親經商包入境證來回機票只收1050 英國護照：非港出世居港有五年可領英國護照

裝飾建造 日油漆、批盪、水喉工程 ③373798

龍藝油印 價廉快捷 ③883206

狗貓貓鷄 十六元 ③8840693

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九龍636132 香港700536 九龍655945 香港562174

搬運

立勝 專門搬屋 九885280 848810 773544 772755 703300 703332

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

合勝搬屋 香港:726402·731298 九龍:938521·938549

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 龍958805

合誠公司搬屋 九龍:640728·640561 香港:440906·440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

立榮搬屋 香港783183, 780179 840811, 888434 310866, 308818

招生

救心研究院 第四屆招生 面授 函授 為了挽救世道人心，轉移社會風氣，增進個人智慧，和加強信心，起見特設為期36小時之救心研究課程，凡熱心人士均可參加 九龍文英街34號二樓 備索章

現代英語 英美加個別小組移民留學 文法進修

廠商體育會 各國游泳兵器分別教授 九龍七號 南北拳術

學廚 專業廚師 電話K1600

功玄鼎丹 傳授 老者益壽延年，弱者日益強壯，長病消除 九龍北河街43號五樓K875669

經驗外籍 英語個別小組教授 ⑤772703

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50－56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 索章：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄭之(英國烹飪學會會士)

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有証書 點心 燒烤 專打 油 西餅 調水 豆 蝦腸 西餅 薄 京菜 麵 器 餅 飽 酒吧 腐片 粉麵 果 餅 菜 旺角彌敦道494－496號百利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶 創辦十年日日錄西報附柯式講義，內容即日時事社論文學經濟中文解釋，每盒五元，會話故事文法課本數十種，月費15遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

國際聯邦書院 英聯邦學會組合成員大學 ①大專商學院(秋季)各系新生晚間課程。 ②各系學員制(免費)考取大專文憑。 甲請資格①須中學畢業②須具大專相當程度。 凡申請②項者須備詳歷寄交九龍尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3／F以便審核入學資格。

龍巖藝苑 提琴、鋼琴、中樂、二胡 電話：H六〇二四二

青年會游泳班 七月二日開班，一至十八日上午，男女兒童班，睛士街會所報名 H435272-4

黑房速成 黑白彩色冲曬放大，包教材料，電話⑤

醫藥

梁耀文 十年哮喘，廿年哮喘 保證斷根 到診三元

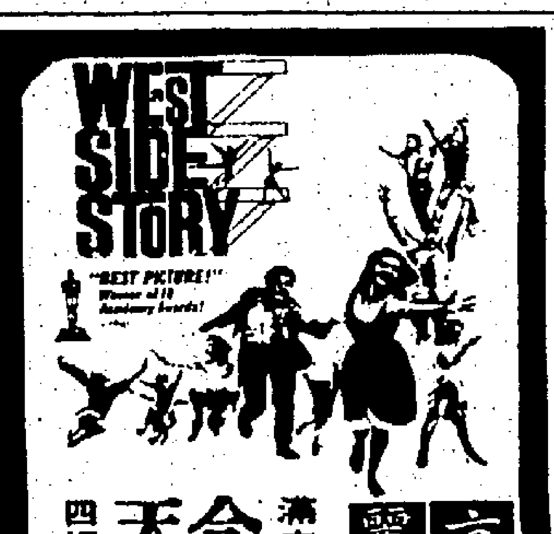
哮喘久咳 根斷正眞本治方秘 40年老醫師，旺角近廣東省銀行

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去，請攜同收據到取，有下列信箱存有信件： W75 W76 W80 W82 582 B120

宮殿 請今爆滿 早天滿場 片奇驚險題材 翡翠大窩陰謀 主演 映期下 小人物大逃犯

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

尚有戲院廣告刊登在第二頁、第十二頁



京都 麗聲 今天滿座 四場 十二點 三點正 六點正 九點正 請即定座

聯美公司 無敵巨片 榮獲十項金像獎！ 包括最佳影片

夢斷城西

妮姐梨·活 佐治查·格里斯 李察卑·瑪 聯合主演 不朽名片 百看不厭

豪華 大華 華聲

鐵定 明天 獻映

歐洲公司性愛病鑒 教育級世界 超警巨片

英俊小生 伊力·迪康 香脫星 域妮·威廉絲 羅拉·嘉蘭絲 主演

新舞狂青男熱如即揮就做 潮會歡且年女情火席毫地愛

請早定座

滾怕·怕滾

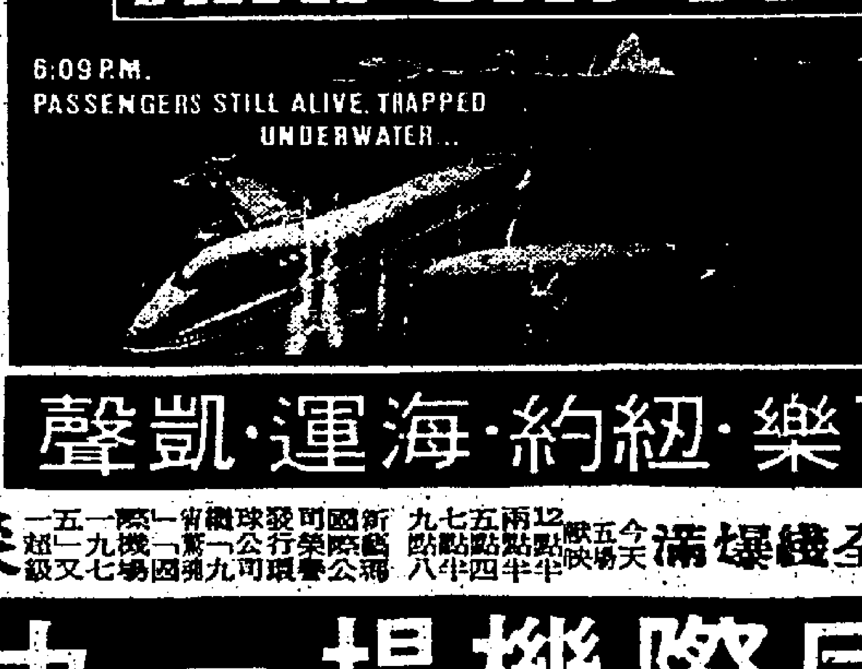
兒童不宜觀看

食色性也 理所當然 一味靠滾 性病難免 滾完又滾 怕完又怕 怕滾怕滾

香艷抵死奇片

聲勢浩大 光芒萬丈 雄視影壇

最驚心動魄 最空難緊張的！ 刺激救援的！ 請即定座



百樂·紐約·海運·凱聲

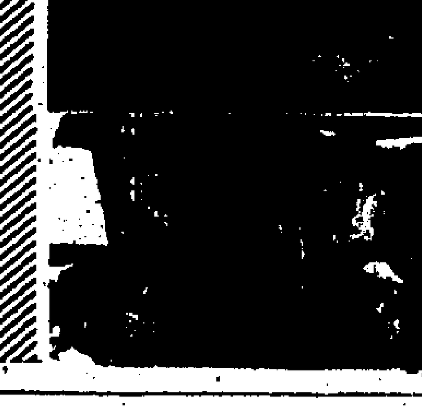
全綫爆滿 今天五場 12點半 五點 七點 九點半 新藝城 國際電影 環球公司 九七一一 一九七七 超級災難巨片

國際機場一九七七

積林蒙 李察威廉 白蘭地 華倫加 夏蓮達 基連 基斯杜 化李堅 佐治 尼地 占士史 超域

金像獎影星多人·鋼鐵陣容主演

珍寶機墜入海底 如何全搭客脫險？ 分秒必爭 生死俄傾！ 海空大援救 總動員！



洋婦爭產

一位富豪在商場上吃過洋人的虧，對洋人恨之入骨，可是，他一名兒子偏娶洋女爲妻，富豪原想分文財產也不分配給他，但洋媳婦善摸老人家心理，得到出人意外的收穫。

富豪經營出入口及珠寶商多年，據說，十多年前，被一名洋掮騙去一批價值不菲珠寶，自此一口咬定洋人盡是壞人，在社交場合，免不了有紅鬚綠眼、高鼻子的洋人，但富豪恥之爲伍，除了生意上的利益，他避免與他們交談。

富豪有子女四人，其中一名兒子彼得，美國留學工科，學成後，老子函電交加促他回來，協助老父做生意，可是，彼得留在彼邦謀生，在一間工廠擔任工廠要職，而且還娶了一位美國少女爲妻，婚後，產下兩個兒子。

彼得娶了洋媳婦，一直瞞住老父，一次，富豪因公事去美國考察，本想出其不意探兒子，順道一下，他依地址到兒子宿舍去，當他進入屋中，立刻嚇了一驚，目睹彼得和一個洋婦，兩個子女一道吃晚飯，富豪氣得掉頭離去，並且聲言以後當自己少了一位兒子。

不久，富豪患了不治之症，醫生判斷他祗有數月壽命，由於富豪身家豐厚，各子女媳婦無不滿肚密圈，爭取討好老人家，希望分得多些財產，洋媳婦也有此野心，終於她想出一個方法，使家翁改變對她的惡劣印象。（上）

你督中宮卒·我提巡河車
軍警難胞各展奇謀

六月，又是逃亡季節，今年中共及本港雙方都特別加強邊界巡邏，但逃亡潮並未因此稍歛，而且逃亡客大都衣着光鮮，顯出「逃亡鬥智」正趨高潮。

由於去年底至今年中，中共發生了連串的天災人禍，唐山大地震，失收和「清算四人幫」運動，因此逃亡來港的暗潮普遍在大陸醞釀着，知此一情況，中共和據稱在與香港接壤邊境採取了特別措施。

共軍的一項「慘無人道」措施，是用狼狗擔任巡查邊區工作，一些近期成功逃抵本港的大陸難民，談「狗」色變，說起狼狗噬咬逃亡人的恐怖情況，猶有餘悸，他們說，在以往，逃亡縱然被共軍發現，頂多押回勞改，他日仍可從頭再來，但自狼狗巡查邊界後，逃亡難民被咬死的例子不少，最慘的還是被咬到「半死不活」的難民，在被押回大陸後，心神長期存着被狗噬咬的恐怖陰影，談到逃亡就表示「怕怕」，據說因此而表示「永不敢逃亡的難胞，大有人在。」

在本港方面，雖然「即捕即解」政策已實施有年，但似乎對阻止逃亡難胞投奔自由之收效甚少，其中原因，據稱是因爲警方所能捕獲的，祗是全部逃亡難胞中的極少數，即是說，難胞逃亡成功的機會仍然很大，消息傳回大陸後，許多有意逃離共區的難胞也就躍躍欲試。

由於今年天氣熱得早的關係，自四月開始，逃亡人潮卽告增加，而且似乎都集中在沙頭角對開一些離島的「水路逃亡路綫」，使警方頗感截捕逃亡潮的人力不足，據稱現時駐守沙頭角區的英軍，已全部調駐所謂盤、榕樹澳及吉澳洲附近離島，專職截查逃亡難胞，而且幾乎每日都有「豐富收穫」。

據一些居住於該處邊區附近一帶的鄉民說，踏入六月，逃亡潮似已達到高潮，該處海面幾乎每日都有浮屍出現，幾乎每日都有逃亡抵岸被捕的人，而報章所見逃亡者被捕的新聞，僅是滄海一粟。

據這些村民說：近日所見逃亡客與以前不同的是，難胞穿着之光鮮，與普通香港市民幾乎沒有分別，曾經有一次，數名被捕逃亡難胞所穿着的，是上下身「清一色」運動服，正如許多運動選手參加國際比賽所穿服飾一樣，也如香港各大百貨公司所售一百數十元的運動衫差不多。以前幾乎所有難胞都衣衫襤褸的情況，已不復見。

鄉民們推測，這種情況的出現，顯示出難胞與有關方面在不斷的鬥智，由於一切與逃亡有關的消息，在大陸傳得很快，自難胞們獲悉港府的「即捕即解」政策後，即想出瞞天過海之法，先要求在港親友儘量寄予或帶給香港市民所穿服裝，然後在逃亡時穿上，企圖以服飾混亂香港有關人員耳目，但道高一尺，魔高一丈，此「新招」已被識破，但雙方的鬥智仍持續着。

總之，「關山難越，誰悲失路之人」，逃亡者的辛酸，是說之不盡的。（陳）

妙三鮮

我是那裡來的？

我那五歲的小兒子，昨午由幼稚園回來，便問他的媽媽說：「媽，我是那裡來的？」

我的太座大吃一驚，暗想：這麼小小的年紀，問題終於來了。

於是，她講了一大輪他聽來似懂非懂的「胡道」後，得到兒子的反應，是：「我很多同學是台灣來的，也有菲律賓來的。」

——太太睜起狂狂的眼睛，對我發出會心的微笑。

得寸進尺

隔壁張先生的兩個女兒，昨天不約而同的回來。姊姊已結婚多年了，妹妹去年冬才出嫁的。大家嘻嘻哈哈一陣後，妹妹說：「我的先生決定後天在宅旁空地上自己動手搭一間木房子。」

姊姊聽了馬上說：「唉，你要聽我的話，千萬不要幫他的忙。」

她解釋說：「我有經驗，我婚後第一年，見他每做一件費力的事時我都說『要不要我幫忙？』他總是說『不用了，你站到那邊去。』但第二年，他就說『你既然站在那裡，難道連釘釘子都不會嗎？』最近我們在蓋豬欄——他怎麼說？『你那一邊攪好沒有』——」

——男人是得寸進尺的，所以你要聽我的，千萬不可幫他的忙。

弄得太熱

昨天的天氣炎熱。

因爲我相信一個做醫生的朋友的話：最好就不要開冷氣睡覺，因爲可能會引起風濕病。所以昨夜我堅持着關掉冷氣機，經過一番爭論後，太太惱到睡在廳裡的沙發上。

一大早，我的小兒子便很新鮮的逢人便說：「昨夜我媽睡在客廳裡，因爲給爸爸弄得太熱。」

——我聽了不禁暗叫，我的天！

多謝聆聽

（小不點）

我一個朋友今天告訴我一件很趣味的事，他說：昨日深夜時，我忽然被電話鈴吵醒，骨碌下床來急忙拿起電話，是位女人的聲音，她說：「我恨死我的先生了……」但她好像沒有聽見我的說話，一味自己滔滔不絕的說下去「……我一天到晚看顧三個孩子，還得燒飯和打掃許多地方，甚至午睡的時間都沒有；孩子們又是這麼頑皮，一天到晚腳、手、眼……都沒停過一刻；他還以爲我在家享福；知他黃昏傍晚回來，我想出去散散心，他都不肯。他自己却天天夜晚外出，攪到三更半夜才回來，說是談生意。誰知他在外面攪甚麼名堂？鬼才相信他……」

囉囉嗦嗦的說了快十五分鐘了，我實在不願聽下去，說：「喂，對不起，妳是誰？我不認識妳。」

他說：「你當然不認識我。這些話我怎可以對朋友說？但我總不是要滿天飛嗎？——現在電話得說出去才消氣呀！——謝謝你。」電話就掛斷了。

我聽了不禁啞然失笑。（維）

西裡爽爽

陳德華

【我不便收禮物，你識做點嘛喇！】

查字問生意

BKL讀者，現正進行一宗生意，不知將來是否有成，測一「查」字。

這個「查」字，在古義中爲「仙槎」的槎，仙槎浮海，一條必須得水而後渡，所以重要的是財力是否足夠（因爲水爲財象），如果沒有問題，則事必有成。

而此字之妙，妙在將「木」內縮，乃成「果」字，易言之，如果着手之時，能夠將規模稍爲縮小，反而易得良好成果，即使不能「盡縮」，移木就下，不予過求，反成其「果」（杲與「高」同義），可就此意參詳之。

有錢事可成

涉境
無恙，無憑者，失所據也，

燕永讀者，以「夢」字問夢。

且所夢爲求紙，求紙者，「求止」也，且此字上爲「苦」字之端，下爲「日之夕矣」，所夢又爲女子，陰象也，看起來，在「四」字之中，或將有不如意事，爲陰人所中，宜乎修德以禳解，並希望本人不靈，恕怪直言。

台灣「要」者讀者，開設工場，幾經努力而無所成，感然不安，以「要」問事業。

要字之上爲「覆中」，而心爲所援，是最不如意時期，當爲一年之中，而所以成「要」，半由於「愛」（愛字之中），或以就於女色有以使然，可自檢討之。

香港八陣圖
老父妙計試東床

全叔食完晚飯，忽發老興，與全嬸同到九龍仔公園散步，夕陽卸山，清風拂面，兩老把手同行，全叔曰：「我地結婚數十年，一向都爲兒女作牛馬，久矣乎未有此樂，今日好似回復青春，想到初戀滋味！」

兩老正在陶醉，忽見遠處一雙男女手來手，全叔眼利，曰：「係乖女阿芝，佢講我知係去睇七點半場者，原來係同人拍拖，衰惡矣！」全嬸曰：「女大女世界，交男仔有時唔理得咁多！」全叔曰：「不然，阿芝祇得十六歲，呢個社會，壞人如麻軟斗騙，好容易受騙者，呢件事我一定要査個水落石出，攪掂佢！」

是晚阿芝回家，全叔大加審問，阿芝追得吐實，曰：「佢叫阿禮，係工友介紹者，相識已三個月矣！」全叔曰：「我並不反對你結識男友，但我要認識清楚呢個男仔係何等樣人，你約佢攞一日陪我去遊海洋公園，逢日都咁拘，總之要一日，由朝早十點到夜晚十點。」

星期日，阿芝果然約得阿禮來，全叔全嬸阿芝一家三口，與阿禮一同渡海，去到海洋公園，全叔由朝至暮，都與阿禮在一起，阿禮入洗手間，全叔亦跟住去，直至食完晚飯，回到家裏，全叔曰：「阿芝，爸爸爲你設想，今後不許你再與阿禮往來！」阿芝問：「點解？」

全叔曰：「今日所有使用，都係我支出，阿禮未出過一個仙，我睇佢並非孤寒，實在係冇錢！」全嬸曰：「你不能以貧富而斷定一個人之好壞！」全叔曰：「當然，但我兩次跟住佢入洗手間，兩次佢都去大便，關上門，裡面就烟霧騰騰，陣陣透出，我知佢係一個白粉友，佢有錢，係幾多錢都唔夠買白粉也，阿芝，講真話，佢有無向你借過錢？」阿芝囁嚅曰：「有！」全嬸曰：「原來你要佢陪足一日，就係睇吓佢是否白粉道人？」全叔曰：「然！一日咁長，佢頂唔順就露出馬脚！」

橫七竪八
球迷唔願睇政治波

呢幾排「有馬有波」，香港六月球壇依然號巴噏閉，好多球迷連波仔都拐埋。但係講到下一季嘅足球「班訊」，就冇以前咁嘔佢矣。上一季嘅「班主」冇邊個會覺得開心者，球場成季吹淡風，開支大而收入少，幾難頂得順也。往年呢個時候必然湧起「拉角潮」，謠言滿天飛，「球星」固然開天索價，「新紮師兄」亦唔肯執輸，而家似乎冇呢一枝歌唱矣。好多熱心嘅球迷高呼「挽救香港足球」，寫信去報館討論「救亡大計」，照我睇，假如足球圈個種「邪風入骨症」冇得醫，今後必然手尾更多，想「救亡」都幾難矣。個種「政治邪風」已經吹咗好多幾年，始而入肉，繼而入骨。個的「左仔」攪波爲名，攪政治爲實，打「政治波」睇到人厭，毗衰晒。而家佢地祇係話事話得五六成，已經害到所有波隊冇咁好食，如果俾佢地更加話得事，球場要搵人去拍烏蠅矣。睇波呢種嘢，係有連續性者，睇開就要去睇，撐開邊一隊就要去撐，祇要佢地係認眞落力打眞波，點辛苦去撲飛都係心甘情願也。自從「左仔」週時「打政治波」唔打眞波，大家睇穿晒，於是乎，睇波漸漸睇到化，一經「睇化」，就唔會咁熱心去做「球場常客」矣。道理好簡單，第一流嘅波隊祇有六七枝，有兩枝週時打「政治波」，佢地兩枝碰頭個陣，好似「耍花槍」咁耍，你去睇即係去做老襯耳。有人背時常去做老襯也。於是乎

邪風入骨病情嚴重

越睇越化，亦即係越睇越淡。「大鑊鐘」嘅「球迷」祇有揀飲揀食，成季祇揀「大場波」去睇三幾次，其餘一於「好少理」。球場因此而吹淡風，乃係天公地道，追源禍始，左仔打政治波有以使然也。我有好多位朋友，都係「大鑊鐘」個一類者，近來見面閒談，有邊個喜歡講波經矣，問佢地點解睇得咁淡，佢地都話，唔睇開就唔睇，因爲睇個的波嘢睇到化，當然懶得去做老襯，久而久之，唔係眞正好波就唔去撐場，查實一年之中，有幾場波算得係好波也。此乃眞言，亦係公論。如要熱心推進足球救亡運動，除咗醫好個種「邪風入骨症」，眞係張天師都「有符」也。但係，「邪風入骨」係好難醫者，有邊個敢拍心口去做「番生華佗」也。爲今之計，祇有一條路可行，即係唔准個的「左仔」話晒事耳。

熱地帶　·冉尼·

連續性的七天假期，勞工處建議爲四天連續，三天活用。

七天連續，可花二千餘元暢遊星馬。四天連續，一天遊新界，一天吃海鮮，一天遊公司，一天逛廠街可也。

×　×　×

希望濟來豪雨的風姐露美，掉頭向東北行。

緊張的不是市民而是水務局，因爲忙於擬訂第二級制水計劃也。

×　×　×

由於各業工人短缺，當局已取消油麻地新填地小販認可區，但小販表示不願入廠工作。

寶藏臉花生都係老闆，誰希罕一迹半甚麼有薪假期。

分耕一分收穫
努力爭取始獲徙置

老李一生刻儉勤勞，至五十來歲，移於成爲一間建在官地的小型織造廠老闆，手下亦有十名左右工人，生意亦算相當不錯。

好景不常，十年後，港府突然下令定期清拆老李工廠一帶官地上建築物，以便興建公共屋邨。

在清拆前，房屋司署照例要到區內調查，以便給予各項安排。例如：安置居民新的住所，給予商戶現金津貼等等。

老李的織造廠周圍，各鄰廠都在該次調查及清拆後，獲得房屋署的現金津貼及獲得遷往港府的工廠大廈。但老李的針織廠祇獲得現金津貼一項，並沒有獲得房屋司署的新廠址徙置，原因是區內附近沒有適合的工廠大廈可資編配。

老李沒有獲得新地方搬遷，又沒有足夠金錢租賃私人廠房，工廠勢必關閉。本來老李亦打算就此結束生意，與老妻好好過一個愉快的晚年。但却不忍心眼見跟了自己十年的伙計陷入困境，他們亦將會因此而失去居住的地方。

於是，老李便四出奔走，到有關當局要求幫助。經過一番調查，才知道因他工廠內的機器過高，房屋署雖多方設法，仍未能找到高度合適的空置工廠單位分配給老李。

老李獲悉此一點後，立卽表示一切可以迎刃而解，因爲他工廠內的機器高度是可以減低的。

問題就這樣解決了，老李在房屋署新分配的工廠單位裡，再展經營。

好多時，房屋司署的調查雖然已指出某間房屋不合標準，不能獲得有關的申請或賠償時，不要立卽氣餒，放棄爭取的機會。因爲多一分努力，定有多一分的收穫。

居者有其屋